PBT



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(Para niños de 6 á 80 años)

SENADO

VOTO OBLIGATORIO

CAMARA DE DIPUTADOS

RECORTE POLICIAL

"... próxima á sucumbir, la desgraciada víctima recibió el auxilio de algunas personas de la vecindad, que lograron extraerla del fondo del aljibe."



RELOJES DE PRECISIÓN

"El Aguila"



LO QUE DICE EL MÉDICO



Un médico alemán, el doctor Danuehl, sufría de una ciática en una pierna, desde hacía tres años. Después de haber ensayado sin éxito alguno todos los medicamentos y procedimientos de terapéutica habitualmente empleados para combatir esa enfermedad, discurrió el método siguiente, que le produjo inmediatamente una rápida mejoría y que muy pronto debía curarle. Tiene, por lo menos, el mérito de ser muy sencillo, y de facilísima aplicación.

El paciente se pone en un baño de agua caliente á 37 ó 38 grados. Apoya el pie del miembro enfermo en la parte inferior de la pared de la bañadera y, agarrándose con ambas manos á los dos lados del borde supérior, apuntalándose sobre la pierna enferma, é inclinando todo lo posible hacia adelante el tronco y la cabeza, hace fuerza como para levantarse.

Durante ese movimiento se esfuerza cuanto puede para enderezar la rodilla. El nervio ciático viene á ser así el centro de un esfuerzo más ó menos considerable, según que el cuerpo está más ó menos inclinado hacia adelante, y según los músculos de los miembros superiores se contraen con mayor ó menor energía.

Importa mucho que el enfermo no haga puntal sino con la pierna enferma, sin exigir á la sana el más mínimo trabajo, para no aumentar los dolores que suele ocasionar al principio este ejercicio. Se produciría, en efecto, en algunas partes de la pierna sana una sensibilidad extraordinaria, que unida á los sufrimientos de la ciática obligaría á abandonar el tratamiento apenas comenzado. El ligero aumento de los dolores, que se experimenta al comenzar los movimientos cesa bien pronto, y conviene aguardar á que desaparezca para volver á la posición recomendada.

Después de unos minutos de reposo, se repite el esfuerzo, y ya esta vez será menos doloroso que la primera. En las ciáticas antiguas puede renovarse la operación hasta cinco veces seguidas, prolongando la extensión hasta ocho ó diez minutos. En este momento la pierna está aletargada y el dolor ha desaparecido.

Entonces se procede á un masaje á lo largo del nervio ciático. Se comienza por la cadera, acostándose sobre el lado sano, y se continúa poco á poco en dirección del tobillo. Se masa cada región hasta que desaparezca el dolor. Es sorprendente la facilidad de tocar todos los puntos doloridos, y ejercer presiones profundas sobre ellos cuando se está en el baño, gracias á la relajación de los músculos por el agua templada.

Cada baño debe durar unos 40 minutos, y se comprende que, para mantener la temperatura, hay que acudir más de una vez á la canilla del agua caliente. Antes de vestirse conviene tomar una ducha fría, cuidando de que no toque á la pierna enferma.

Este baño debe ser diario, ó por lo menos de cada dos días, según la intensidad y antigüedad de la ciática, y debe continuarse durante algunas semanas, aunque la enfermedad parezca haber desaparecido.

Observando este procedimiento, el resultado será más seguro, y la curación más completa y duradera.



INFORMES ÚTILES

Usando agua jabonosa para hacer el almidón, se saca más brillo y se agarran menos las planchas.

El vino echado á perder se corrige añadiéndole 14 gramos de ácido tártrico por 100 litros de vino. El ácido carbónico se desprende, y el vino recobra su aspecto normal. El tártaro que se forma va al fondo del tonel, el cual debe permanecer destapado para dar salida al gas.

Las manchas de yodo desaparecen humedeciendo la parte manchada con una solución de hiposulfito de yodo.

Para evitar la congelación del agua en los radiadores de un automóvil, por ejemplo, puede emplearse la glicerina, pero este procedimiento es bastante caro. Resulta más económico emplear una solución de cloruro de calcio y agua, en proporción de 100 gramos de cloruro por litro de agua.

Las esponjas se conservan suaves y blancas lavándolas con una disolución caliente de ácido tártrico, aclarándolas después con agua caliente. La disolución de ácido tártrico se hace echando una cucharadita de este producto en dos litros de agua caliente.

Para que no se eche á perder la carne cruda, se cuece un cuartillo de vinagre bueno con dos onzas de sal y dos onzas de azúcar de pilón y se barniza con ello la carne.

Los sumideros de las fuentes se desinfectan echando cinco litros de agua hirviente con dos cucharadas grandes de sosa y una cucharadita de amoníaco. Esto disuelve la grasa y arrastra las impurezas que retiene la cañería.

Jabalí falsificado.—Dar á la carne de cerdo toda la apariencia y todo el gusto de la carne de jabalí, es muy sencillo.

Se pone el trozo de cerdo que se quiera falsificar en un barreño con un adobo ó remojo de vinagre muy fuerte, hojas de laurel, pimienta en grano, sal, bayas de enebro, tomillo, salvia, melitote y 20 gramos de drupa, ó sea la cáscara verde de la nuez.

Al cabo de cinco días de remojo, los trozos de cerdo, siempre que no sea muy viejo ni muy grasiento el animal, se confunden enteramente con los de jabalí, sobre todo el lomo y las costillas.

El betún da mucho lustre usándolo mezclado con leche.






La reunión á efectuarse el domingo en Palermo, promete ser interesante por la gran cantidad de caballos inscriptos en cada una de las pruebas.

En ellas, como es lógico suponer, se destacan, en primer término, las pruebas de productos de dos años, que es el punto de mira de los aficionados á las luchas hípicas.

La iniciación de los "two years" en las luchas de la pista ha venido á sacar á las reuniones hípicas de la forma apacible en que vienen desarrollándose si no con indiferencia por parte del público, por lo menos con una calma que está muy lejos de reflejar el interés que por lo general despiertan los acontecimientos del turf.



Lavengro, ganador del premio Juramento, de 800 metros, en 0''49 2/5.

Los sportsmen por su parte han concurrido á presenciar los primeros encuentros de la joven generación, llenos de expectativa, ansiosos de contemplar la acción de los que con el correr del tiempo, podrán tal vez llegar á ocupar lugares prominentes entre sus contemporáneos.

Se ausentaron en el primer encuentro varios productos, algunos de los señalados por la gente de línea para portarse dignamente en el entrevero, no sólo por sus antecedentes genealógicos, sino por la forma satisfactoria en que se han desempeñado en sus ensayos preparatorios, y esto es lo que se desprende del primer golpe de vista con harta frecuencia, en forma anormal, de manera que á nadie debe sorprender si los que pisaron la meta victoriosos en estas escaramuzas, llegan escoltando mañana á los que les sucedieron en su triunfal carrera.

La aglomeración de competidores, la nerviosidad propia de los productos en los primeros encuentros, son factores que modifican resultados que debieron producirse y que se realizan una vez que la potrillada se afirma en su training y se va haciendo á la pelea. Otro agente que concurre á la diversidad de soluciones, es el adelanto, susceptible por la edad, en la potrillada, de una semana á otra.

Los "two years" tienen dos pruebas en el programa de mañana: una de las potrancas, en el premio "Mercedes" y otra de los potrillos. Ambos en 800 metros.

De las primeras puede citarse á Locura, y Kamala, como ganadoras, ya bastante conocidas por nuestros aficionados, y en cuanto á los potrillos, Don Patricio y General Leyría, que han figurado en los primeros puestos.

De los anotados en el premio "Lobos", para potrillos, vemos con más probabilidades de triunfo á Nadir, Osiris y Congo's Lass, y en cuanto á las pruebas de potrancas, creemos que las que más se acercan son; Alcurnia, Esencia, Púa, Parahyba, La Mouche y Carmelita, que será nuestra preferida, en vista de que mañana tal vez no se presenten inconvenientes que deben haberle impedido desplegar holgadamente sus ligerezas.

En resumen, son nuestros preferidos en las pruebas del programa:

1.ª carrera...... Chicago
2.ª " ...... Sombress
3.ª " ...... Carmelita
4.ª " ...... Nadir
5.ª " ...... Claire Lune
6.ª " ...... Chicharra II
7.ª " ...... San Benito
8.ª " ...... Cerrito



Port Said, ganador del premio Chirú, de 800 metros, en 0''48 3/5.



Kamala, ganadora del premio Echevarría, de 800 metros, en 0''49 4/5

EL CONCURS

El característico y elegante traje de P B T en sus funciones periodísticas, será objeto de un Concurso, que abre esta revista para celebrarlo durante los próximos días de Carnaval en Buenos Aires, en las provincias y en Montevideo.

Premios valiosos se adjudicarán á niños y niñas que, personificando el gráfico emblema de P B T, visiten nuestras oficinas en esos días, ó las casas de nuestros corresponsales. Sus retratos honrarán nuestras páginas, con la especial aunque sucinta mención de las dotes personales de los concurrentes, y el comercio bonaerense al presentar sus modelos de vestidos de fantasía para Carnaval, hará figurar en primer término el simbólico traje de P B T, pues así lo han prometido las principales casas del ramo, cuya enumeración figura más adelante.

Los premios que se ofrecen son: un "Gran Premio de Honor", 500 $ m/n en efectivo, ó medalla de oro con brillantes (del mismo valor) á elección del premiado, y diploma.

Dos primeras medallas de oro con diploma.



...SO DE PBT

Tres segundas medallas de oro con diploma.
Cincuenta primeras medallas de plata con diploma.
Cien segundas medallas de plata con diploma.

Igualmente se adjudicará medalla de oro con diploma á la casa ue hubiese confeccionado el traje llevado por el niño ó niña que btenga el **"Gran Premio de Honor"**, y **medallas de plata** á las casas ue hubiesen confeccionado los trajes llevados por los que ganasen las inco medallas de oro. Si los trajes fuesen de confección particular, se ará constar en el diploma del niño el nombre de la persona que hizo l traje.

El éxito de nuestro Concurso está asegurado tanto por la populariad de nuestra revista como por el aliciente de los valiosos premios que frecemos. El primero de todos, el "Gran Premio de Honor", solaente se adjudicará á concurrentes á nuestras oficinas de Buenos Aires, será condición que los aspirantes á ese premio den cuenta ante el rado de un reportaje, de tema libre, teniéndose en cuenta la propiedad la elegancia del traje tanto como el despejo natural del aspirante, la racia y el ingenio de la labor periodística.

Porque no es el traje de P B T un simple detalle de indumentaria. Niños y niñas al lucir el amplio paletó rojo, el smoking desenvuelto ó l elegante frac encarnado, representan al pizpireto, travieso y novel eriodista, que tan pronto con su máquina sorprende los latidos de la alpitante actualidad como penetra en el boudoir de las discretas onfidencias, ó con su clac bajo el brazo circula con desenvoltura de buen tono por aristocráticos salones, y, burlando las severidades del rotocolo, aquí observa curioso y anota en su carnet, allá urdiendo alguna traviesa intriga hace brotar la risa, ó acullá deja caer la picaresca atírica frase, comentario de elegante ironía á la viviente caricatura.

Antítesis del melenudo y huraño periodista arcaico, que en su covaha obscura y polvorienta, exprimía el alcoholizado cerebro para sacar olemnes editoriales, el periodista de ogaño, atildado, elegante, traieso, intrigante de buen tono, nada tiene de común con el bohemio acetillero, desequilibrado y hurón, sin otro roce social que el del café e último orden ó el círculo mezquino de murmuradores fracasados.

Un jurado formado por los señores César Maureso, Pedro de Rojas, osé Olivella, Saulo Tolmo y Ricardo Santos examinará los disfraces señalará los premiados.

Las casas que han incluído entre los modelos de sus confecciones e fantasía el traje de P B T, son las siguientes:

Cooperativa Nacional de Consumos, Suipacha, 275; **Gath y Chaves, Soc. Anón.**, B. Mitre, 569; **A. de Micheli y Cía.**, Av. de Mayo, 1001; **La Mondiale**, Av. de Mayo, 801; **G. Moussión**, Callao, esq. Sarmiento; **El Nuevo Siglo**, B. Mitre, 701; En Rosario: **Casas de Zamboni y Rey**, **J. D. Barrenechea y Hno.**; En Montevideo: **Casa Palma**, 18 de Julio Daimán.

Instrucciones para la confección del traje de P B T en sus funiones en la calle:

Paletó de paño de dama ó de raso de seda, rojo, con cuello de seda egro, forro escocés, armado con crinolina blanca. Pantalón de franela, fondo blanco á rayas de color claro. Camisa: blanca de cuello oblado. Corbata: de hacer nudo, color obscuro. Botines: amarillos ó zapatos de charol con polainas blancas. Peluca: rubia. Galerita: gris. Floripón en el ojal: un crisantemo ó varios claveles unidos. Máquina fotográfica: á elección. Cartera grande ó cartapacio.

Nota.—No disponiendo de maniquí con cabeza, se expondrá el cuerpo solamente. Puede presentarse á P B T con cualquier otro traje de los que figuren en nuestra colección, siendo los de preferencia de frac ó smoking rojo con pantalón corto negro, todo de raso de seda, media larga negra y zapato escotado de charol. Clac para frac y galerita para smoking.

La guerra ítaloturca



Maniquí como centinela en las avanzadas italianas, para engañar á los espías turcos.



Alambrados y agujeros de lobo, que defienden las trincheras de A.n Zara.



El capitán de artillería Ahmed Chugri, uno de los más tenaces defensores turcos de Trípoli.



Un árabe preso por traición, amarrado y con centinela de vista, esperando la sesión del consejo de guerra.



El estado mayor de las tropas otomanas del vilayeto de Trípoli en el cuartel general de Azizié.



Grupo de jefes árabes.

Las elecciones en Alemania



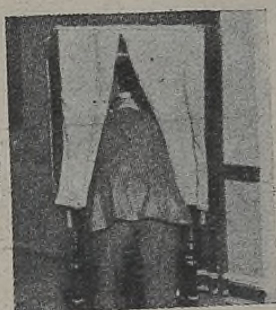
El canciller von Bethmann Hollweg, al llegar á votar en el colegio electoral de la Jägerstrasse.



Mujeres propagandistas por las calles de Berlín.



Propaganda electoral en un coche de alquiler.



Un elector votando.



El perro contribuyendo á la propaganda.

Revolución china



La primera asamblea de los delegados revolucionarios en Shangai.

El nuevo gabinete francés



Primera reunión de los ministros en un salón del ministerio de Marina.



¿Queréis ser felices?

La felicidad es la aspiración máxima común á todas las personas de ambos sexos. La dificultad estriba en la elección de los medios que conducen á ella.

Vencer esa dificultad y mostrar el camino del triunfo, tal es la obra grandiosa del Dor. Marx Whalley. Su libro titulado "El Poder Psico-Magnético" abarca la enseñanza más completa y metódica para la curación de las **ENFERMEDADES**, la realización de los **DESEOS y ESPERANZAS**, el adelanto en los negocios y el **EXITO** en todas las empresas.

GRATIS entregamos el libro "El Poder Psico-Magnético" al que lo pida personalmente, y franco de porte lo enviamos por correo al que, por carta ó tarjeta postal, lo solicite del

Dor. M. WHALLEY.

1521, Venezuela, 1521. Buenos Aires.

Solución al Rompe-Cabezas del número anterior

CHOCOLATES

DE

MATIAS LOPEZ

ANTES DE TOMAR EL CHOCOLATE DE LOPEZ

DESPUES DE TOMAR EL CHOCOLATE DE LOPEZ

LOS QUE TOMAN DOS VECES AL DIA CHOCOLATE DE LOPEZ

MADRID - ESCORIAL. Oficinas, Palma alta 8 MADRID.

Unico Representante: A. TRAVESET, Perú, 1537, Buenos Aires

NOTA. — Las 200 personas que han acertado y enviado primero la solución, recibirán por correo UN VALE POR EL REGALO QUE LES CORRESPONDE.



LEA Vd. Sensacional acontecimiento

¿De qué valen ya la mala sombra, jetta, magias, magnetismo, ocultismo, adivinación y supercherías que han inundado las poblaciones, cuando el ilustrado libro titulado "LAS TRES LLAVES DE LA FORTUNA" lo abate todo?

El bienestar, la dicha, la fortuna, la salud, todo se consigue por su medio. Los obstáculos se vencen fácilmente para triunfar en la vida. Se puede inspirar confianza y simpatía, transformar vicios en virtudes, desgracias en dichas, desviar malas tendencias, captar cariños y amores, dominar, tener éxito y, en fin, la mar de cosas para gozar de contento.

Es valioso y gratis para todos los habitantes de Sud América, y especialmente para los de la nación argentina.

Basta pedirlo, incluyendo diez centavos en estampillas y franqueando con otros diez centavos las cartas que deben dirigirse únicamente á la más seria y ya acreditada casa "THE ASTER", calle Reconquista N.º 9, Montevideo, (Rep. O. del Uruguay).



¡CUIDADO CONMIGO!

—Caballero, es usted un impertinente.
—Señor mío, es usted un majadero.
—No tolero que un cretino me falte.
—Ni yo que un mamarracho me sobre.

Alzados sobre las puntas de los pies, como si quisieran aterrarse mutuamente con su elevación física, don Marcial Hidalgo de Machuca y don Valentín Masca-Hígados de León, se amenazaban con los puños cerrados, prontos á batanearse las costillas, á laminarse las narices, saltarse los dientes más ó menos legítimos y á llenarse de grietas el frontal y los parietales. Su aspecto era tremebundo.

Dos respetables miembros del club, el barón de Santa Rana y don Arquímedes Carraspera intervinieron, colocándose entre aquellos dos tigres, cuyo choque habría sido pavoroso; y el presidente, don Benito Comedido, persona respetabilísima, exclamó:

—¡Parece increíble que dos perfectos caballeros se pongan á punto de golpearse á propósito de una jugada de ajedrez!

—Permítame, señor presidente,—dijo Masca-Hígados.—Ese hombre ha movido una torre con salto de caballo, para comprometer mi juego.

—Se necesita ser un imbécil moral para no darse cuenta de que me equivoqué,—respondió Hidalgo de Machuca.

—No hay tal imbecilidad. Lo que hay es un dilema: ó usted hizo trampa ó no conoce la marcha de las piezas.

Esto ya pasa de la raya. Veremos si es usted tan insolente en el terreno como aquí. Me dará usted una satisfacción.

Y sin querer oir nada ni á nadie, Hidalgo de Machuca salió del club con el cuello erguido y la mirada chispeante.

Pasados algunos minutos, y después de los comentarios de rigor, don Valentín Masca-Hígados empezó á reflexionar. Y estas reflexiones no le fueron muy agradables. Sin duda había cometido una ligereza al procurarse aquella complicación inútil y enojosa.

Evidentemente, Hidalgo de Machuca había podido muy bien equivocarse al hacer aquel movimiento disparatado, que libraba su torre perdida y le permitía dar un jaque sangriento. El debió hacer notar el error con amabilidad, en vez de sulfurarse, y el incidente no se habría producido.

—Seguramente,—pensó,—ese don Marcial Hidalgo, que es un hombre sanguinario y violento, me va á enviar sus padrinos y me voy á ver en el triste caso de ir al terreno; ¡yo que no he agarrado un arma en mi vida!

Creía verse agujereado como un riñón "á la brochette" y tendido en la llanura, para servir de pasto á las moscas. Su corazón galopaba como un caballo loco, su cerebro estaba en ignición. Dió un largo paseo con la esperanza de cobrar ánimos, pero cada vez se amilanaba más ante la idea de lo irreparable. El siniestro mañana le daba escalofríos.

De pronto, al pasar junto á una gran fotografía, sus ojos se fijaron en el llamativo retrato de un esgrimista en traje profesional. Era Pepinini, el famoso Pepinini, el terrible maestro de armas.

Entonces se dió una palmada en la frente, y una sonrisa de júbilo comprimido distendió sus labios. Acababa de ocurrírsele una idea, que muy bien podía ser salvadora.

Penetró en la fotografía y preguntó si tenían en venta retratos del espadachín Pepinini, de fama mundial. Diéronle una respuesta afirmativa y adquirió, sin regatear, una tarjeta fotográfica de tamaño bastante grande.

Al día siguiente, los testigos de Hidalgo de Machuca, dos comerciantes tan acaudalados como pacíficos, penetraban en los lares de Masca-Hígados.

Habían recibido de su apadrinado el encargo de conformarse con cualquier cosa, de tomar como satisfacción todo lo que se pareciese de lejos á una interpretación medio pasable de las frases gordas cambiadas en la tarde anterior. Porque, preciso es reconocerlo, don Marcial Hidalgo de Machuca era en el fondo de tan buena pasta como su adversario; la efusión de sangre le horrorizaba de tal manera que no podía ver cortar el pescuezo á una gallina sin sentir desvanecimientos y se había dicho muchas veces en pocas horas:

—Hice una temeridad imperdonable al provocar en desafío á Masca-Hígados. Ese hombre debe ser una fiera; me insultaba con una voz tan concluyente, que harto se veía que está muy seguro de sí mismo. Yo no sé manejar el florete ni la pistola: me dolería tener que dar excusas sobre el terreno, pero me temo que no habrá otra solución. ¡Ira de Dios! La vida es dulce. Yo soy un león cuando me enojo, pero ¡eso de morir!

Y tarareaba entre dientes aquello de "¡Cual brilla el sol en la verde pradera!"...

Sus testigos, pues, iban decididos á contentarse con poco.

Pero renunciaron á esa pequeñez, y en vez de pedir excusas las dieron y subscribieron un acta medianamente innoble.

En efecto; mientras esperaban en el salón á don Valentín, habían observado sobre el piano el gran retrato del famoso maestro de armas, al que el comprador, disimulando la letra, había exornado con esta dedicatoria en gruesos caracteres:

"A mi amigo Masca-Hígados, el único adversario de quien he recibido botonazos.

Pepinini."



Tarjetas de otros tiempos



Tarjeta de M. Stapleton. Mediados del siglo XVIII.

Se dice que las tarjetas de felicitación con motivo del año nuevo están destinadas á desaparecer. Por si esto fuese cierto, no está de más decir algo acerca de su historia.

Dícese que Pericles, queriendo con ocasión de un cambio de año atestiguar su admiración á la bella Aspasia, le envió una rica joya, á la que había hecho adherir una plaquita de madera, que llevaba su nombre escrito en gruesos caracteres, de modo que ella recordara siempre el origen del regalo. Si esta anécdota es auténtica, la tableta de Pericles sería la abuela de las tarjetas de visita.

La idea fué imitada por los romanos y sobre todo por los chinos, que, desde hace muchos siglos, usan grandes carteles multicolores en que hacen insertar nombres y títulos y que depositan á las puertas de sus relaciones, para hacerles entender que han pasado por su casa.

En el siglo XVII las tarjetas eran naipes, sobre los que se inscribía el nombre á mano. Bien pronto esto no pareció bastante chic y se hizo uso de cuadritos de cartón, cuidadosa y artísticamente adornados. Los unos representaban paisajes y escenas campestres, otros, personajes más ó menos simbólicos.

Bajo el imperio napoleónico, la tarjeta de visita presentaba símbolos heroicos. Poco á poco se llegó á las tarjetas sencillas, y recientemente á las postales.



Tarjeta de Mme. de Granvilliers, año 1807.



Tarjeta del caballero Casanova.



Tarjeta de Adam Bartsch, año 1795.


MONTERREY
CIGARRILLOS
HABANOS
á
0.20
y
0.30
NO PERTENECEN
Á
TRUST

Las embajadas extranjeras en París

Entre los más suntuosos uniformes de diplomáticos, debe citarse el del embajador de Inglaterra, de una gran elegancia, rico, lleno de distinción y altivez; después el del enviado del zar, en que hay destellos de fausto asiático; y sobre todo por su originalidad, el del embajador de Austria-Hungría. El representante del emperador Francisco José en París es un magiar que ostenta con la mayor naturalidad el airoso traje húngaro.

Para ir á las recepcionees del Elíseo los diplomáticos extranjeros usan sencillamente automóviles, unas veces muy lujosos y otras de alquiler. Sólo el embajador de Inglaterra ha conservado su tradicional carroza dorada, con cochero de peluca empolvada y pajes que se ponen de pie en la parte trasera del carruaje. Esto es algo anticuado, pero "very select".



Sir Francis Bertie y los miembros de la embajada inglesa.



El conde Gyldenstolpe, ministro de Suecia.



La embajada japonesa rodeando al encargado de negocios, marqués Adatoi.

No hay que creer que los diplomáticos afecten maneras extraordinarias, se hablen en tercera persona, se den títulos pomposos, ni tengan una compostura estirada. Por el contrario, suelen ser personas amables, de buena compañía, habituados á encontrarse á menudo, bastante propensos á comentarios agudos y que hablan entre sí con mucha naturalidad, sin mostrar horror á las bromas familiares y á las frases epigramáticas.

En la corte del rey Cristián IX de Dinamarca, corte muy sencilla y familiar, pero también muy importante, pues en ella se encontraban el heredero de la Gran Bretaña, el zar de Rusia, algunos grandes duques y altezas, en esa corte, en fin, acababa de ser recibido un nuevo ministro de los Estados Unidos.

Ese diplomático, dueño de una colosal fortuna, había viajado mucho por Europa y residido bastante tiempo en París: comprendía perfectamente el francés, pero lo hablaba con dificultad. Vivía solo,

pues había perdido á su señora algunos años antes.

En esa época,—hace unos doce años,—el francés era la única lengua usada entre los diplomáticos. La primera vez que el ministro fué admitido á una velada de la corte de Copenhague, la reina Luisa, que era un poco dura de oído, le preguntó, según su costumbre en casos análogos:

—Señor ministro, ¿es usted casado?

Esta pregunta precedía siempre á una invitación en regla, dirigida á la esposa del diplomático.

—No, majestad—respondió el ministro norteamericano.—"¡Je suis boeuf!".



El señor Pérez Caballero, con el personal de la embajada de España.

Quiso decir viudo, pero pronunció *buey*.

Estalló un coro de carcajadas, hubo gran alegría y luego una serie de sarcasmos, discretamente formulados, pero subidos de tono y que él sufrió con muestras de buen humor.

En la recepción siguiente, el enviado de los Estados Unidos se prometió tomar su desquite. De nuevo, la anciana reina Luisa, extrañada de verle solo hacerle su corte, le preguntó:

"Señor ministro, ¿es usted casado?"

Todos se callaron y, algo irónicamente, aguardaron la respuesta.



El senador Tittoni, embajador de Italia.

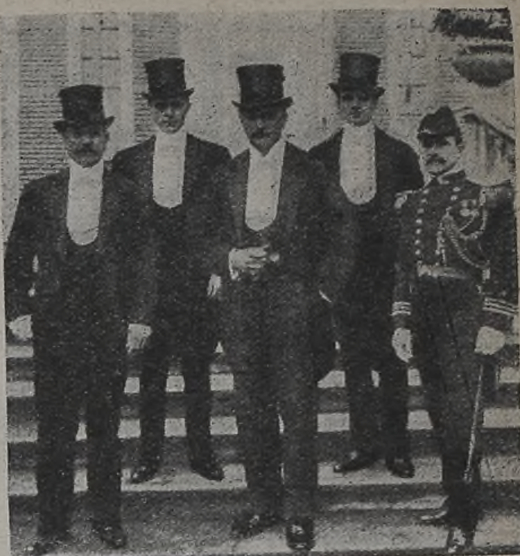


El conde Szcesen de Temerin, embajador de Austria-Hungría.





El doctor Rodríguez Larreta, ministro plenipotenciario de la República Argentina.



La embajada de los Estados Unidos y su jefe, Mr. J. Bacon.

El ministro dejó pasar algunos momentos antes de contestar, y después, ya seguro de sí, dijo muy claramente:

"No, majestad... ¡pero tengo dos hijos!..."

Y de nuevo, todos los embajadores y cortesanos dieron rienda suelta á su hilaridad.

La vida de los diplomáticos es, por lo general, bastante cómoda y descansada; sobre todo, la de aquellos que representan países que influyen poco en la marcha de los destinos humanos. Estos felices mortales banquetean continuamente, de modo que necesitan tener estómagos de primer orden. Pero nadie está contento con su suerte y es frecuente que los diplomáticos afecten aires de desterrados y se consideran de buena fe como víctimas propiciatorias de las relaciones internacionales. Sin embargo, difícilmente renuncian á sus puestos.

Las excavaciones de Samaria

La historia sagrada menciona con frecuencia esta antigua ciudad, indicando como fecha de su fundación el año 913 antes de Jesucristo, y enseñando que vino á ser más tarde la capital del reino de Israel, en reemplazo de Sichen. El rey de Asiria, Salmanasar, la destruyó en 721, y más tarde fué reedificada por los cutenos que, unidos á los israelitas, formaron



Las dos puertas redondas que flanqueaban la entrada de la ciudad.

ser llamado samaritano.

Después de siglos de olvido, Samaria, convertida en Sebaste, renace de sus cenizas y, gracias á sabios exploradores, magníficos vestigios realzan su grandeza pasada. Desde hace tiempo, los viajeros que recorrían esta región habían sido impresionados por la magnificencia de esos vestigios, situados en las inmediaciones de la coli-



La gran escalera romana y el altar.

el pueblo samaritano, rival del judío, cuya capital era Jerusalén.

La aversión entre las dos ramas del pueblo hebreo persistió de tal modo, que la peor injuria para un judío era

na de Samaria que, en su origen, compró Omri por la suma de dos talentos, ó sean unos tres mil pesos oro de nuestra moneda.

Recientemente, la universidad norte-



Vista de la basílica romana.

TIENDA EL PARAISO

Bartolomé Mitre, 1099, esq. Cerrito—Bs. Aires

ÚLTIMOS DÍAS DE

LIQUIDACIÓN

de la gran Tienda El Paraíso

Las señoras deben aprovechar esta **GRAN OCASION** para comprar tapados y vestidos de verano, y de media estación, á la cuarta parte de su valor.

LIQUIDAMOS riquísimos trajes de sarga de lana azul marino, con forro de seda, que valían $ 58, á.......... $ 25.—

LIQUIDAMOS espléndidos tapados ingleses, que valían $ 46, á...... $ 15.—

LIQUIDAMOS elegantes tapados de seda negra, largos, á............ $ 22.—

LIQUIDAMOS riquísimas blusas de seda de color, con ricos adornos, que valían $ 16, á.................. $ 4.50

LIQUIDAMOS riquísimos visos de seda liberty, de color y negros, á.... $ 9.—

LIQUIDAMOS espléndidas polleras de etamina azul marino, á.......... $ 6.—
Las mismas, negras, á........ $ 9.—

LIQUIDAMOS 2.000 polleras de natte, á rayas, lindo modelo, á........ $ 3.90

LIQUIDAMOS 3.000 trajes de fil de Persia, lisos y de rayas, que valían $ 36.50, á $ 12 y........... $ 9.80

ALONSO Y LAGAR.

Elegante vestido, de epingle lavable, adornado con soutache y botones de nácar, que valía $ 48, á .... $ 20.—

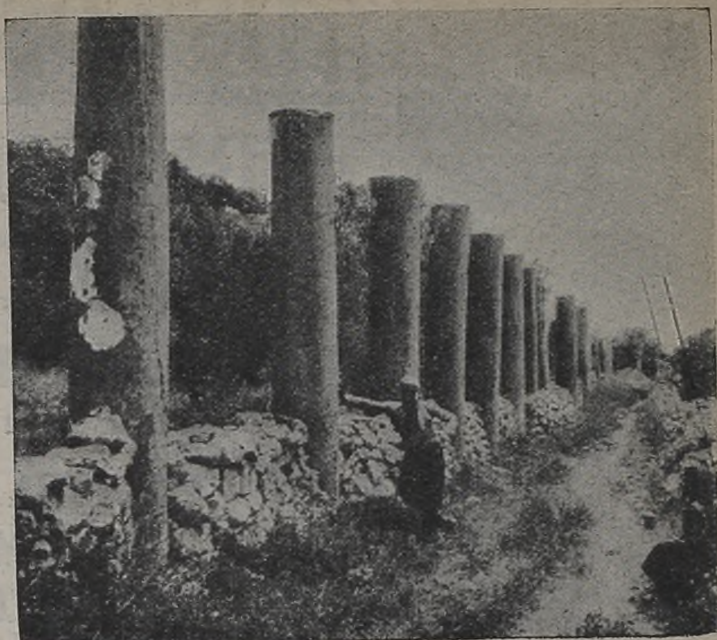
Espléndido vestido de vonal, á rayas, blanco y negro, adornado con encaje y viso de linón, que valía $ 49, á. $ 22.—



Espléndido modelo de guardapolvo de seda cruda, adornado con seda de color, precio liquidación, á......... $ 16.—



Lindo tapado de paño liberty, de color, adornado con seda del mismo color ó negra, que valía $ 65, á...... $ 20.—



La columnata que rodea la cima de la colina.

americana de Harvard obtuvo del gobierno turco autorización para emprender excavaciones en ese territorio.

Por las dificultades que presenta la empresa, esas excavaciones no han podido ser practicadas sino por pequeñas secciones; de modo que las fotografías que reproducimos no muestran sino aspectos muy fragmentarios de esos trabajos considerables, realizados al principio bajo la dirección del profesor Harvard, y más tarde por el doctor Reismer, distinguido ya por sus magníficos descubrimientos arqueológicos en Egipto.

Hasta ahora, los resultados más significativos se han obtenido en la cima de la colina. Un descubrimiento de gran importancia fué el del palacio de Omri y de Achab, que ocupaba antes una inmensa extensión. Los cimientos de ese edificio descansaban sobre la roca misma, según el modo de consolidar las construcciones usado por los judíos.

Con lo ya descubierto, las ruinas de Samaria revelan á los arqueólogos entendidos cuatro épocas de arquitectura, cuyos estilos han sido superpuestos—épocas judía, griega, babilónica y romana — y han sido preservadas por el cerco de las últimas construcciones, que fueron las más interesantes.

Entre los más bellos hallazgos se debe señalar la gran escalera romana, cuyas gradas daban acceso á un altar y, según se cree, á un templo consagrado por el emperador Augusto. Las fotografías que publicamos muestran también los restos de la gran basílica romana, y de la columnata que coronaba la ciudad y que, en parte, sigue todavía en pie, al cabo de veinte siglos.



El conjunto de las ruinas desde lo alto de la escalera romana.

El mono disfrazado



El mono.—Hoy me escapo, ¡qué diablo! Es carnaval y la gente anda de farra.



Con este levitón y este sombrero del domador, voy á parecer un ministro.



La señora.—¡Mira qué bien disfrazado va ése!...



... Esta cola de algodón está perfectamente imitada. ¡Qué cosa tan propia!...



¡Dios mío, me lleva! ¡Auxilio! ¡Que piten!... ¡oh!



El vigilante.—¡Y no es de algodón!
El mono.—¡Asesino!...

Usted puede hacer

aprovechando las grandes ocasiones qu
artículos de verano. FÍJESE EN LOS P



N.º 69. **TRAJE** tailleur, confeccionado en rico brin de hilo, colores lisos y rayados, modelo de gran moda que valía $ 32, ahora á........ $ 11.50

N.º 78. **TRAJE** tailleur, confeccionado en rica lana delgada gusto casimir, con rico forro, modelo muy nuevo, que valían $ 36, se liquidan á........................... $ 14.80

TRAJE tailleur, confeccionado en rico tussor de seda ó seda cruda, formas de gran moda, que valían $ 90, se liquidan á............... $ 42

TRAJE tailleur, confeccionado en seda cruda ó seda liberty negros, formas de última moda, que valían $ 65, se liquidan á......... $ 26.50

VESTIDOS de lana fantasía, formas nuevas con ricos adornos, que valían $ 48, se liquidan á $ 20

VESTIDOS de lana y seda, voile y éolien, formas fantasía, con ricos galones, que valían $ 70, se liquidan á......................... $ 32

VESTIDOS broderie fantasía, hechura lo más moderno, que valían $ 48, se liquidan á.. $ 24

POLLERAS de brin blanco ó á rayas, formas muy nuevas, que valían $ 11, se liquidan á $ 4.50

POLLERAS de lana fantasía, todos los colores, formas muy nuevas, que valían $ 19, se liquidan á................................ $ 7.90

BLUSAS de cambray, sedalina ó clarín, con lindos bordados y valencianas, en blanco ó colores, que valían $ 6, se liquidan á....... $ 2

BLUSAS kimono, de velo con bordados, en realce, que valían $ 9.50, se liquidan á...... $ 3.25

GUARDAPOLVOS de brin ó lana, formas nuevas, para señora, que valían $ 19, se liquidan á................................ $ 5.50

GUARDAPOLVOS de seda cruda, seda gloria y lana, varias formas y colores de moda, que valían $ 38, se liquidan á................ $ 15

TAPADOS de rica gasa negros, formas nuevas que valían $ 60, se liquidan á......... $ 26

VISOS de seda liberty, con lindos volados que valían $ 14, se liquidan á............ $ 6.80

TRAJES de blusa rusa, en rico brin listado, lavado, clase extra, para niños de 3 á 13 años, á .... $ 1.90

Tienda

grandes economías

ofrecemos en nuestra liquidación de
CIOS que á continuación detallamos:

ATONES de zephir de hilo, clase especial, en lindos colores, que valían $ 6, ahora á . $ **3.50**

ATONES de rica alsacia ó batista, en modelos muy elegantes de gran novedad, colores surtidos, valían $ 10, ahora á .... $ **6.50**

ATINEES de buena batista, en colores novedad, adornadas con broderies y vainillas, que valían $ 7, ahora á .... $ **3.90**

ISOS de rico zephir hilo, en lindos colores, adornados con bordados y encajes, que valían pesos 5, ahora á .... $ **2.50**

ESTIDITOS de broderie, en color y blancos, clase especial, muy bien adornados, para niñas de 4 á 12 años, valían $ 12, ahora á ...... $ **4.50**

OMBREROS y GORRAS de broderie inglesa, en formas de gran novedad, para niños, artículo que valía $ 5.50, ahora á .... $ **2.70**

LUSAS de fina batista blancas ó rayadas, en lindos colores, adornadas con valencianas, para niñas de 13 á 17 años, valían $ 4.50, ahora á .... $ **1.90**

OLLERAS brin puro hilo, en formas de gran moda, formando tablones, para jovencitas de 14 á 17 años, valían $ 9, ahora á .... $ **4.50**

ESTIDOS de brines rayados y lisos, clase especial, en estilo sastre ó fantasía, que valían $ 28, para jovencitas de 14 á 17 años, ahora se liquidan á .... $ **12.50**

ESTIDOS de fantasía de foulard de algodón ó bengalina de lana, en modelos novedad, para niñas de 8 á 13 años, que valían $ 22, ahora á .... $ **13.50**

GUANTES para señora blancos de puro hilo largos, 16 botones, la mejor clase que se fabrica, que valían $ 2.50 el par, ahora á .... $ **0.90**

MEDIAS francesas, clase especial, negro sólido con tablón y puntera, reforzados, para señora, que valían $ 1.20 el par, ahora á .... $ **0.55**

CAMISETAS de algodón mercerizado, sin mangas, artículo francés, muy buena clase, en todos los colores y blanco, para señora, valían $ 1.80, ahora se liquidan á .... $ **0.65**



BATONES de zephir de hilo, en lindos colores de fantasía, adornados con galones que valían $ 5, ahora á... $ **3.50**

GRAN SURTIDO EN ARTÍCULOS PARA BAÑOS Á PRECIOS MUY REBAJADOS

SAN JUAN

Alsina y Piedras
Buenos Aires

Museo retrospectivo de la peste

El doctor Eduardo Dujardin-Beaumetz ha formado en el Instituto Pasteur, de París, un museo en que ha coleccionado los antiguos aparatos y trajes que se usaban en otros tiempos para combatir la peste.

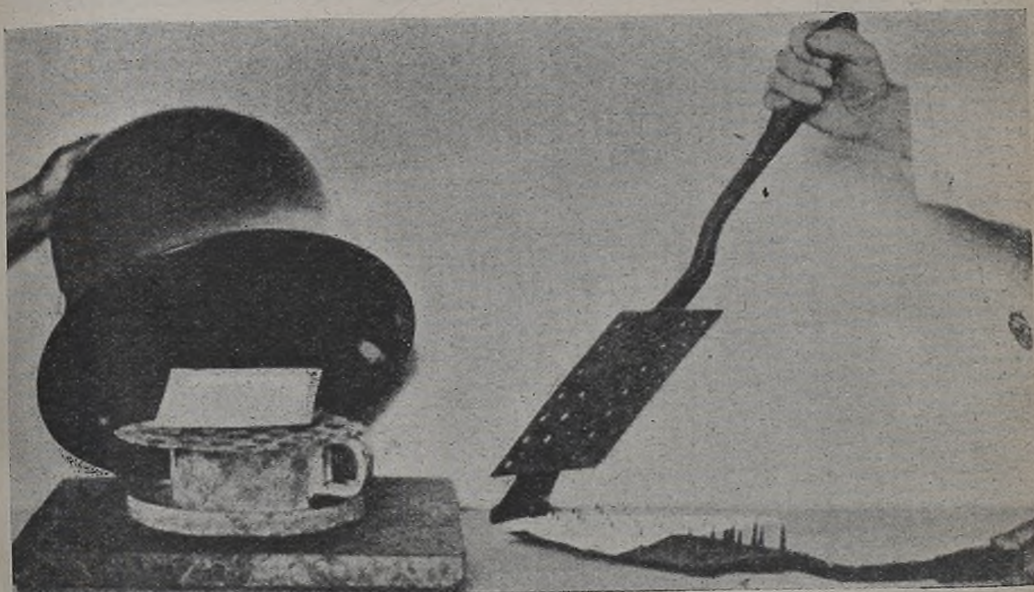
Llama la atención un colosal cuchillo, de 43 centímetros de largo, que servía de bisturí para operar desde lejos á los enfermos. También se ven sondas acanaladas, punzones y pinzas de más de media vara. Decididamente los cirujanos de esa época,—principios del siglo XVIII — trataban de no acercarse mucho á sus contagiosos clientes. Asimismo hay unas enormes tenazas ó garfios de hierro que servían para llevar de un lado á otro, sin tocarlos con los dedos, los cadáveres de los apestados, los que, una vez echados en las fosas, se cubrían de cal.

El clero no se mostraba más valeroso que el cuerpo médico por los años de 1720. Hay toda una instrumentación religiosa que es muy edificante desde este punto de vista. Se ve un portahostia de plata de 1 metro 15 centímetros de longitud; no se atrevían á dar la hostia al moribundo sino á esa respetable distancia, y para la extremaunción usaban instrumentos parecidos.

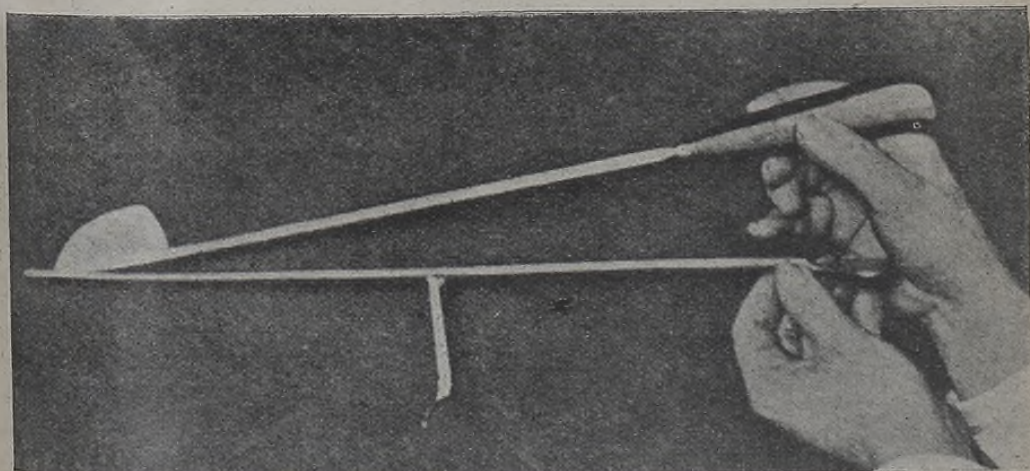


San Roque, abogado de la peste.

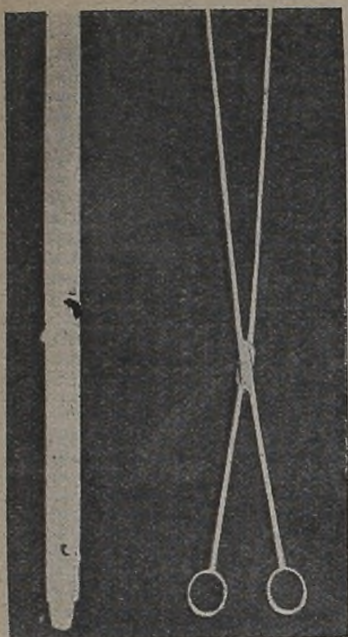
Una de las más curiosas piezas del museo es el aparato que se usaba en 1819 para la desinfección de las cartas. Se tomaban todos los mensajes sospechosos y se hacían pasar por una especie de molde para estampar, provisto de filas de clavos, que agujereaban las cartas de parte á parte. En seguida se reunían las cartas, convertidas en arneros y se apilaban sobre un platillo, bajo el cual había una mezcla de ácido nítrico y clorhídrico que desprendía vapores olorosos muy eficaces, parece, desde el punto de vista antiséptico. Se recubría el todo con una campana de vidrio azul y se tenía bajo la acción de un fuego moderado durante varias horas.



Aparato para desinfectar las cartas.



Cuchillo, de 43 centímetros de largo, para incisiones.



Bisturí y pinzas gigantescos.

¡Cualquiera leería después esas cartas!

La colección de estampas y grabados es muy completa. Hay toda clase de imágenes francesas y extranjeras, representando á San Roque, el abogado de la peste. El gran santo, como para afirmar bien sus derechos á ese título, está siempre en actitud de mostraros su pierna, en que aparecen, más ó menos seductores, los estigmas de la enfermedad. Al lado su perro le contempla con aire de profunda simpatía.

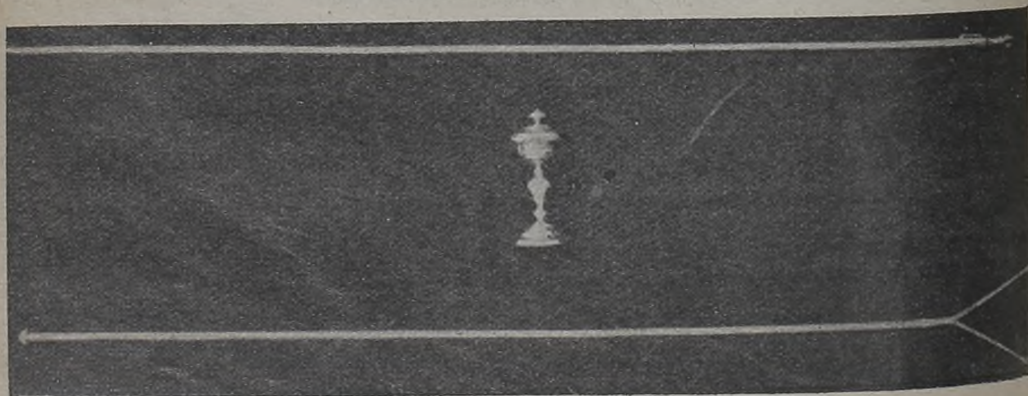
Ese animal tiene su historia. Pertenecía á un rico personaje llamado Gotardo, y todos los días el compasivo pichicho abandonaba á su amo para ir á llevar un buen pedazo de pan á la montaña, al pobre y santo apestado. Lleno de curiosidad, Gotardo siguió un día á su perro, vió al santo, quedó conquistado por él y fué á establecerse á su lado, en plenos Alpes, pre-



Traje con que los cirujanos asistían á los enfermos.



Garfios para enterrar los cadáveres.



Objetos usados para dar la extremaunción á distancia.

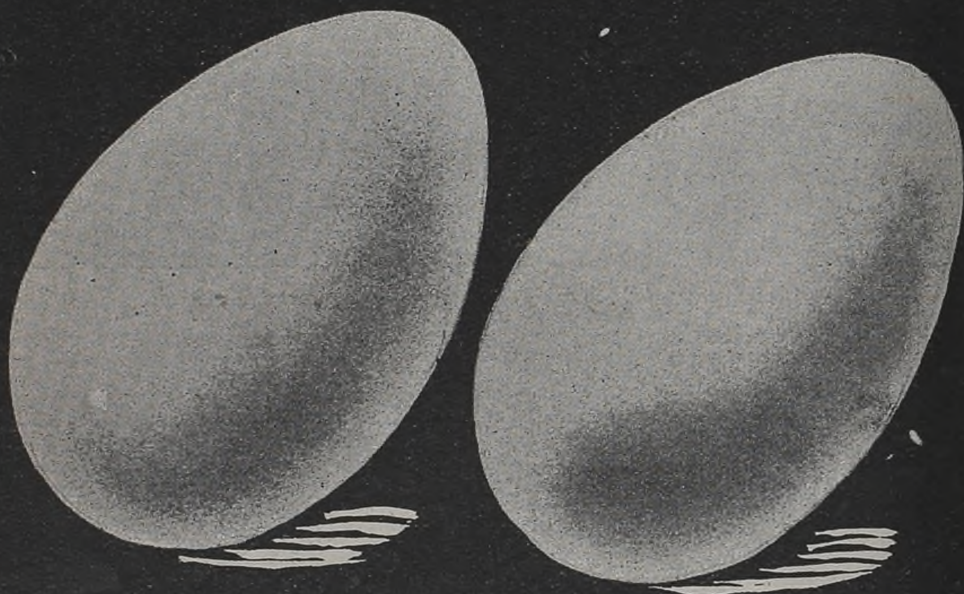


Escena de peste en que figuran ratas, por Nicolás Poussin.

cisamente en el punto en que los ingenieros han construído el grandioso túnel de su nombre.

El cuadro de Poussin, reproducido en nuestro último grabado, demuestra que ya en el siglo XVI se tenía la idea, plenamente comprobada en nuestros días, de que las ratas propagaban la peste.

ESTOS DOS HUEVOS FRESCOS



PIDEN SER FRITOS CON

ACEITE BOCCANEGRA

NINGÚN OTRO ACEITE LES DARÁ GUSTO TAN EXQUISITO, NI LOS HARÁ TAN ASIMILABLES PARA LOS ESTÓMAGOS MÁS DELICADOS.

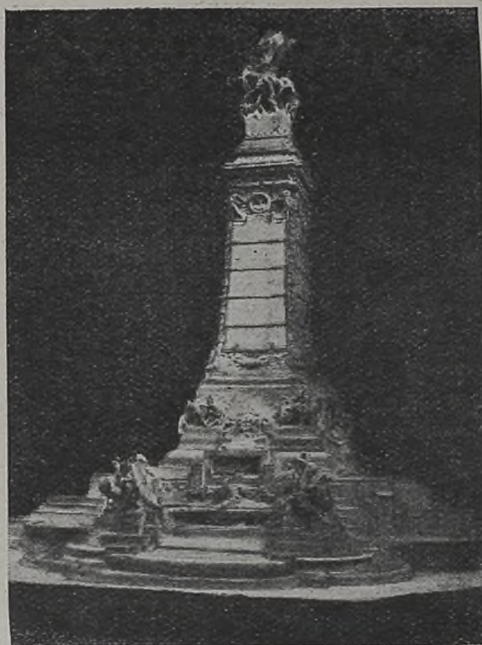


BERNASCONI & Cº INDEPENDENCIA 568

El monumento á la Independencia



Proyecto de Cayetano Moretti, para transformar la plaza de Mayo.



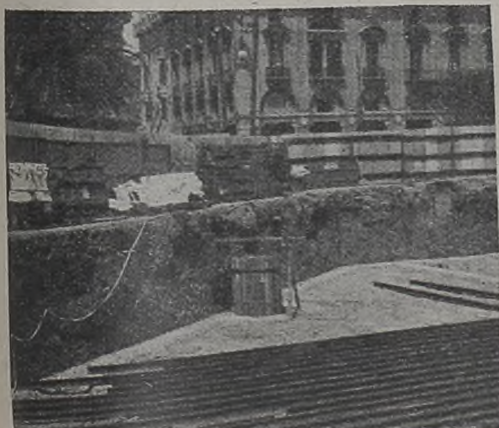
Maquette del monumento, según las últimas modificaciones introducidas en él por el arquitecto Moretti y el escultor Brizzolara.

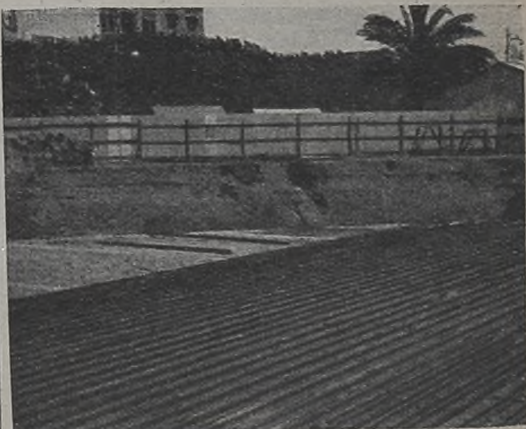
Consagrar las glorias de un país en un monumento, cuando apenas tiene un siglo de vida independiente, no es un caso común en la historia. Los pueblos que han pasado por más vicisitudes, que han conquistado más triunfos ó han legado á otros pueblos más tradiciones, cuentan ciertamente con grandes obras de arte que perpetúan sus grandezas, pero la mayor parte, más que á las epopeyas de su vida, han dedicado los mármoles y los bronces de la gloria á los hombres que intervinieron en esos hechos memorables.

La independencia argentina es uno de los episodios históricos de mayor trascendencia para la humanidad, porque pocos pueblos han abierto sus puertas al progreso en forma tan amplia y tan generosa como esta nación, y pocos han logrado en ese tiempo que apenas significa la infancia de un país, una vida tan próspera y tan fecunda.

Este monumento, consagración del cumplimiento de nuestro primer centenario de vida libre, es no sólo la conmemoración del nacimiento de un pueblo, sino la perpetuación del extraordinario florecimiento que ha alcanzado en sus primeros cien años de independencia.

Era bien difícil resumir en un monumento estas ideas, pero dos artistas de gran valía, Moretti y Brizzolara, han logrado interpretarlas tan maravillosamente como se advierte en los grabados de esta nota.

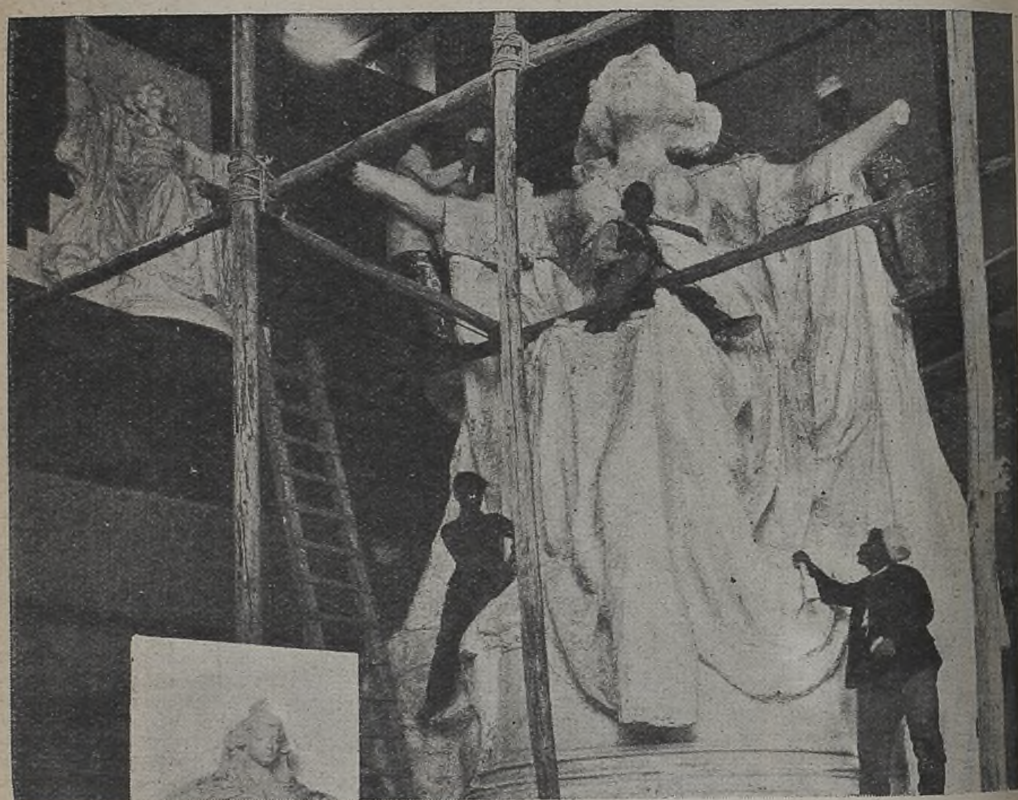




Estado en que se encuentran las obras de cimentación del monumento.



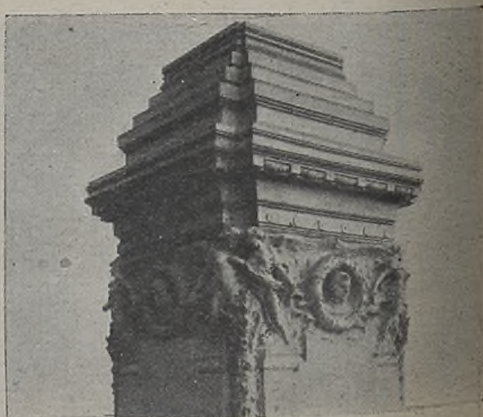
Moretti y Brizzolara estudiando la maquette definitiva del basamento, que actualmente modela el segundo.



Estatua de la Libertad, que va adosada al basamento.



Parte central del basamento.



Coronamiento del obelisco.



Detalle del obelisco. Dibujo de Moretti.



Otro dibujo del obelisco.

Grupo superior del monumento, de doce metros de altura.

Los antiguos bailes de carnaval

En París, como en Buenos Aires, Su Majestad el Carnaval es ahora "un triste sire", un soberano destronado. Su cetro y su corona no están siquiera en el Monte de Piedad. Buscándolos bien, se encontrarían quizá en el arroyo. Los pocos disfrazados que se atreven á afrontar todavía las miradas desdeñosas de nuestros contemporáneos, parece que van como vencidos, con la sospecha vehemente de que están haciendo un papelón.

Pero no ha sido siempre así: nuestros antepasados, ricos ó pobres, festejaban grandemente el carnaval.

Hace cosa de ochenta años el entusiasmo era tan grande



Un baile público en 1842. (Apunte del natural).



En la Opera de París, por Guérard.

que ni el terrible cólera de 1832, que tantas víctimas hizo en París, lo pudo calmar.

En aquella época, tan llena de vitalidad, había verdadera profusión de bailes públicos, en que no se guardaban mucho las formas. Los bailes organizados en la Opera Cómica y en el Palais-Royal, visitados sobre todo por la burguesía, eran más tranquilos que los del teatro de la Puerta San Martín, del Ambigú Cómico y del Circo Olímpico, abandonados á los empleados, y sobre todo, que los del Odeón, templo preferido de los estudiantes que corrían farras tremebundas.

Donde los "lions" y las "lionnes" de la época se entregaban á las más locas excentricidades, era en Variétés, donde la policía trataba en vano de hacer conservar una apariencia de los respetos más elementales.

El domingo y el martes hasta el día siguiente por la mañana, la alegría desbordaba de los locales cerrados para ir á tomar el aire. Desde la Magdalena á la Bastilla, en los Campos Elíseos, plaza Vendôme, calle Saint-Honoré, apenas se podía transitar. Se cantaba, se danzaba, se tocaban los instrumentos más heteróclitos. Desde las ventanas caían proyectiles de todas clases. Verdaderamente el pueblo se distraía; pero, aunque las máscaras fueran muy numerosas, no brillaban por su originalidad. Los famosos trajes del "descargador" y del "chicard" ó pavo,



Detalle del baile de la Opera, por Gavarni.

modelos extravagantes, no habían sido lanzados aún. Lo fueron en 1837 cuando el curtidor Lévêque se exhibió en los bailes del Renacimiento, calzado con botas á lo escudero y adornado con el casco que el actor Marty llevaba en un drama en boga, del vizconde de Arlincourt. Gavarni, con sus encantadores dibujos, puso á la moda ese disfraz.

Durante la noche del martes al miércoles de ceniza, todos los bailes rebosaban de gentío y la noche terminaba en el restaurant de la Courtille, más allá del arrabal del Temple.

Un escritor de aquel tiempo, Julio Janín, describía de este modo la vuelta á la capital:

"Es una baraúnda inmensa, una embriaguez sin ejemplo. Los jóvenes parisienses y sus amiguitas palidas y en desorden por los excesos del baile y del festín, se alinean sobre el trayecto, para ver regresar á las gentes. El descenso de la Courtille suele durar varias horas; los que pasan insultan á los que les miran pasar. Los unos y los otros se dicen mil injurias."



Un baile de noche en el Prado, en 1856.

Lord Seymour, de una opulenta familia inglesa y que vivió siempre en París, daba en estos bailes las notas más excéntricas y más atrevidas. Sus excentricidades, sus derroches y sus fiestas orgiásticas le hicieron famoso. El pueblo lo llamaba milord Arsouille, y no hubo quien le quitara ese apodo. Su padre, el marqués de Hertford, le había desheredado; pero como su madre la marquesa era inmensamente rica, Lord Enrique Seymour pudo vivir siempre según sus desordenados gustos. Era un gran jinete, tirador de espada y pistola y sobresalía en el box. Sus bromas, no siempre de buen gusto, le solían costar mucho dinero y le hicieron reñir con casi todos sus amigos. Murió en 1859, á los 54 años de edad, y con él desapareció uno de los bromistas más bullíciosos y perversos que hayan existido en el carnaval y fuera de él.

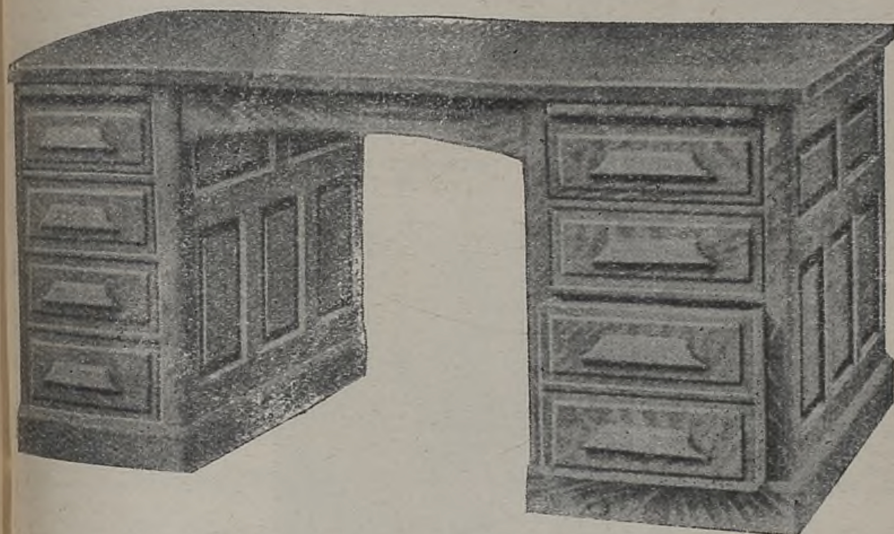
Algunos amantes de los tiempos pasados se lamentan de que haya desaparecido ya el "buen humor" de que tantas muestras daban nuestros abuelos. Pero confesemos que en aquel buen humor había no poco de brutalidad; pues todas las bromas consistían en insultar á las gentes. De ese buen humor quedan aún vestigios en los bajos fondos sociales.



El carro de la reina Bacanal en el segundo imperio.

"Casa Amarilla"

Unica sucursal **Cangallo, 687**



Roche, Vall & Cía.
Fabricantes é importadores

Muebles importados
de la Casa HERMANN
de Londres



Conviene visitar nuestra sucursal,

encontrarán un surtido moderno y

á precios sin competencia posible

La vendimia



Recolección de la uva en el mediodía de Francia.

Durante el curso de su ciclo anual, la vegetación de la viña pasa por tres fases principales: *brota, florece* y *grana*. Cuando los granos de la uva *verdean, crecen, cambian* y *aclaran* (coloreándose las tintas y haciéndose traslucientes las blancas), la madurez progresa y la recolección puede considerarse asegurada, á menos que el granizo las hiera ó la persistente lluvia las paralice. Unos tres meses pasan desde la floración hasta la vendimia.

Esta tiene lugar durante los últimos días del verano. En las comarcas vinícolas, es la época feliz cuya llegada se saluda con alegres manifestaciones.

Antiguamente en Francia nadie tenía derecho á tocar las uvas antes del bando de la vendimia. Los señores y los oficiales de justicia del lugar, así de realengo como de señorío, á quienes correspondía el derecho de abrir la vendimia, debían hacerlo con conocimiento de causa, después de oir á los guardas campestres y á los principales vecinos del lugar y de haber hecho visitar las viñas por hombres prácticos y entendidos. El bando prohibía cortar antes de la fecha señalada, y estaban sujetos á sus disposiciones los nobles y los eclesiásticos, aunque fueran exentos de las demás cargas públicas.



Transporte de la uva.

En nuestros días el derecho al bando de la vendimia subsiste, siempre que el consejo general autorice á los alcaldes para dictarle en determinadas localidades á pedido de las municipalidades; pero no es costumbre publicarlo y cada uno hace su vendimia cuando mejor le parece.

Para tener buen vino, las cuestiones de poda, terreno, exposición y clima son las más importantes. Los cuidados de la vinificación son igualmente necesarios en la producción vinícola. En efecto; si se quiere obtener bueno, sin que sepa á mohecido ni á la pipa, será útil proceder antes de la vendimia á la limpieza previa y minuciosa de las bodegas, lagares, y recipientes (baldes, tinajas, cubas, bombas y pozos de trasegar).

Los viñadores reconocen que la uva está en punto en el sabor, en la coloración y en la finura de la piel. Cuando llega el grano á la debida madurez, el pedúnculo que sostiene el racimo se hace casi leñoso; el pedicelo del grano se desprende fácilmente con un pincel colorante; la



La vendimia en el Médoc.

pepita pasa del verde al pardo obscuro y el zumo se hace almibarado, espeso y pegajoso. Para determinar con mayor exactitud el momento en que el racimo adquiere el grado de sazón necesario, es preciso acudir á instrumentos especiales (densímetros, areómetros, glucómetros, mostímetros y pesamostos), que, dando el grado de azúcar, permiten conocer el título alcohólico aproximado



Cepa cargada de fruto.

Observemos que, según la tradición de Borgoña, para tener una buena vendimia es necesario contar con uvas maduras, otras verdes y algunas pasas, cuya sazón fué prematura. En Sauternes, por el contrario (allí donde los vinos son tan azucarados), la recolección de la uva se hace muy tarde, á mediados de otoño, grano por grano, y éstos se dejan pasar un poco, hasta que se contraen y arrugan, por la "noble podredumbre".

Un antiguo refrán francés dice que hay que poner sol en la cuba. Efectivamente, la vendimia debe hacerse con buen tiempo, siempre que sea posible. Se dice que, cuando la abadía de 'Citeaux tenía el "clos de Vougeot", un fraile se instalaba en la torre desde que comenzaba la vendimia y tocaba la campana, para suspender el trabajo tan pronto como le parecía observar el menor indicio de lluvia probable.

Es conveniente antes de empezar la jornada dejar que se disipe la humedad de la noche. Pero si el calor es muy intenso, es preferible comenzar temprano el trabajo y suspenderlo cuando el sol sea fuerte, para no llevar á la prensa racimos recalentados.

Según los países y la clase de la uva, así es el sistema de cortar los racimos. Unos emplean la podadera, otros el cuchillo, otros la tijera. Este último sistema evita el desprendimiento de muchas uvas. Los racimos cortados se reciben en capachos de viruta, en esportillas de esparto ó en canastillas de mimbre, y de aquí pasan á los canastos y éstos á los carros que los llevan al lagar.

Los canastos se vuelcan en la prensa del lagar ó en el pisadero, según sea el sistema adoptado. Antes de pisar los racimos se descobajan, es decir, se separa la parte verde de cada uno siempre que no se quiera tener un vino más ó menos áspero y las uvas estén muy desiguales en punto á madurez. Pero si ésta es muy avanzada y el grano es muy azucarado, conviene dejar los escobajos. La operación de descobajar se hace á mano en zarzos de madera ó con el auxilio de unos aparatos especiales que permiten prensar y descobajar simultáneamente. Estas máquinas, que se han generalizado mu-

cho, se colocan sobre las cubas y el mosto y el orujo caen directamente en éstas, mientras el escobajo es arrojado fuera.

¿Cuánto tiempo debe durar el cocido de los mostos? La respuesta á esta pregunta depende de la esp cie de la uva, del calor que haga en el ,agar, del grado de madurez del fruto, y hasta de la clase de poda que se hizo á la viña. Por regla general, la cocción debe durar el menor tiempo posible.

En el mediodía de Francia dura de seis á diez días; en Borgoña, de cuatro á ocho días, y en Médoc, de diez á quince días. Para los vinos finos y delicados la cocción debe ser corta, y debe también limitarse al mínimo en el caso de vendimia averiada por el granizo, la humedad ó la epidemia.

El doctor Guyot indica de este modo las circunstancias que acortan la cocción: "La permanencia de los vinos tintos en la cuba está limitada por la cesación del calor, muy aparente, y del hervor muy sensible. Cuando aplicando el oído á la cuba no se siente la ebullición, cuando la mano no encuentra calor en el orujo, el vino de alta fermentación está hecho y perfecto, cualquiera que sea su color. Es preciso, pues, trasegarlo rápidamente si no se quiere que cambie, y un vino tinto se ponga blanco ó negro.



El lagar donde se prensa la uva y fermenta el mosto.

Terminada la fermentación, el gas ácido carbónico cesa de desprenderse, y la capa que forma en la parte superior del líquido, parte de la uva levantada, y que se ha conservado cuidadosamente sumergida, desciende cada vez más, indicios serios de que la fermentación ha terminado. Es el momento de trasegar, y entonces se pone en cubas ó toneles el vino llamado de "lágrima".

Después del trasiego, el orujo, que contiene todavía una buena cantidad de mosto, se lleva á la prensa. Se obtiene otro vino de inferior calidad, un vino de prensa, que algunos mezclan después con el vino de lágrima. En los grandes vinos jamás entra el vino de prensa.

El vino blanco se hace con uva blanca y con la uva tinta de pulpa incolora. En los vinos de Champaña entran por una gran parte los vinos blancos procedentes de uva negra, adicionados con vinos blancos de uva blanca.

El procedimiento para la vinificación del blanco, no es muy complicada. Consiste en pisar previamente para obtener el mosto virgen, que da el mejor vino, y en prensar después con máquinas de mayor fuerza. En Champaña se prensa inmediatamente sin pisar antes. Las tres primeras prensadas dan el vino que utilizan las grandes marcas; las siguientes dan un vino inferior.


A. DE MICHELI & Cía


CREDITOS
LA ARGENTINA

El feminismo en China



Una china con su hijo.



Jovencita casadera.

Saliendo del letargo en que desde hace siglos estaba sumida, la nación china acaba de sacudir el yugo de sus antiguos señores. Cayó el régimen secular y se prepara otro nuevo. ¿Cómo será esta civilización que va á surgir entre las ruinas de las instituciones caídas? ¿Reconocerá á la mujer el puesto que debe ocupar en una sociedad moderna? ¿Estimulará ese movimiento emancipador que se inició hace algunos años, patrocinado por la corte misma?

En 1903 la difunta emperatriz Tseu-Hi, comprendiendo la urgencia de la modernización de su imperio, entre otras sabias medidas adoptó la de llamar á algunas extranjeras como profesoras para las escuelas de niñas recientemente creadas.

Algunas princesas chinas y manchúes y algunas mujeres é hijas de dignatarios que habían residido en el extranjero acogieron con entusiasmo esta reforma de la educación de la mujer y fundaron escuelas particulares, cuya dirección fué confiada á extranjeras, elegidas por ellas. Algunos mandarines y ciertos burgueses ricos las imitaron, tal vez preocupándose más de su propio interés y vanidad personal que del interés general. La emperatriz, considerando la insuficiencia de los recursos asignados á estas escuelas en el presupuesto, tuvo la feliz idea de apelar á la inmensa vanidad de sus súbditos para apresurar la generalización de la reforma y promulgó un edicto imperial, abriendo subscripciones para la fundación y sostenimiento de esas escuelas. En uno de los artículos de ese decreto se decía: "Todo subscriptor que contribuya con 500 taeles recibirá una condecoración y un título honorífico. El que entregue más de 500 taeles tendrá el derecho de construir á su costo un arco triunfal de piedra que inmortalice su nombre. Cuanto mayor sea la suma, más grandioso podrá ser el monumento."

Muchos chinos, deseosos de pasar magníficamente á la posteridad, hicieron subscripciones importantes, y algunos se comprometieron á fundar y sostener una escuela.

Las princesas y damas de la aristo-



Mercado en el patio de una pagoda en Pekín.

cracia, que habían aceptado favorablemente la reforma, no limitaron su iniciativa á la creación y patronato de las nuevas escuelas. Constituyeron comités, hicieron reuniones, patrocinaron conferencias públicas en favor de la educación moderna y del levantamiento de la mujer. Para esto se inspiraron en el extranjero y no vacilaron en elogiar y adoptar algunas de sus costumbres. El ejemplo, viniendo de arriba, fué pronto seguido por muchas jóvenes, y no tardaron en reconocer que no todas las costumbres de los "bárbaros" eran vituperables, puesto que daban á la mujer en su sociedad un lugar muy superior al que ellas disfrutaban.



Grupo de alumnas en la Escuela normal de Pekín.

La curiosidad al principio, la sorpresa y el deseo de imitación fueron poderosos auxiliares de la reforma, y las damas chinas comenzaron á salir, á frecuentar reuniones, á organizar clubs parecidos á los que existen en Inglaterra. Se generalizó la costumbre de recibir visitas en sus salones, en las casas de te, en los restaurants y hasta en los mismos hoteles europeos. Y es un encanto el ver á estas damas con sus ricos y suntuosos trajes de seda bordada, pintadas y coquetas, responder á los tes que se ofrecen, ya en el hotel de los vagones-camas, inmenso caravanserrallo, donde abundan los viajeros de todos los países, ya en los pabellones del jardín zoológico allí fundados á imitación de los del Occidente.

Ahora las damas chinas recorren las tiendas de novedades lo mismo que las europeas y examinan las telas, cintas, pieles y joyas. Van á los establecimientos europeos á familiarizarse con los objetos de arte occidental, y encuentran muchas cosas completamente nuevas para ellas y las examinan y palpan con curiosidad y admiración, que expresan con exclamaciones y gestos de sorpresa y con frases que cambian entre ellas.

Ahora se ven mujeres en la calle los días de fiesta, en las pagodas y en los sitios de diversión. Las miradas indiscretas no las molestan, y han abandonado las antiguas sillas de manos herméticamente cerradas, que en otro tiempo eran transportadas misteriosamente como reliquias en un ostensorio. Ahora prefieren los coches europeos, un modelo especial que los fabricantes ingleses han introducido, especie de caja de cristal con ruedas, donde pueden ver cuanto pasa á su alcance y satisfacer así su curiosidad, y donde la riqueza de sus trajes y los encantos personales se ofrecen á la admiración de los transeuntes.



La esposa del regente del imperio chino con el emperador en los brazos.

Todos estos cambios importantes determinan no solamente la nueva orientación del espíritu de la mujer china, sino de toda aquella sociedad, porque las mujeres chinas no permitirían tales libertades sin el consentimiento de padres y esposos.

Otra prueba de la concesión que el chino acuerda á las nuevas costumbres, encontramos en el hecho de que el chino de ahora tolera en público la compañía de su esposa, menospreciando tradiciones milenarias, y así se muestra en coche con ella, cuando anteriormente la silla de manos de la mujer seguía á distancia respetable á la de su esposo y señor.

Pero ¿podremos deducir de este último detalle el reconocimiento del principio de la igualdad entre hombre y mujer? No; la evolución no ha llegado todavía á ese punto, y las mismas mujeres todavía tampoco lo desean; pero el adelanto es considerable, y así hoy reclaman el derecho de elegir el esposo á su gusto, el de conquistar su aprecio y su confianza, el de sacudir la tiránica tutela de la madre del marido, el de dirigir realmente su hogar y ser en él única y exclusiva señora. Estas aspiraciones no son evidentemente generales, porque la mayoría de las mujeres chinas, pasivas y resignadas, sigue abrumada con el peso enorme de ritos y tradiciones, persuadidas de que el sufrimiento es una ley inmutable y eterna.

Pero todas las que forman en la clase intelectual, todas las estudiantes, bastantes ya en número, todas las educadoras y profesoras de mañana, son entusiastas de las modernas ideas.

Tan singulares como inteligentes criaturas resultan sencillas y elegantes con sus largos y ceñidos trajes de hilo. Anchas cintas negras forman marco á sus rostros finos de mirada viva é inteligente, alguna vez velada por enormes antiparras redondas, que cabalgan cómicamente en sus minúsculas narices. Tan ligeras y desenvueltas y hasta orgullosas, siempre cargadas de libros y papeles que llevan en un paño. Allí hay traducciones europeas, notas, apuntes tomados en el curso de sus lecturas, que luego comentan, discuten é interpretan.

Empiezan á ver, en medio de las agitaciones públicas y secretas del país, que pronto lucirá para ellas una nueva época, que se preparan graves trastornos y modificaciones transcendentales y que de



Una tártara sirviendo el opio á su marido.

me casé en 1900, las mujeres de pie pequeño valían unas 10 ligaduras anuales entre personas de pocos recursos; las demás no valen más de 5 ligaduras. Mi mujer tenía 15 años y yo pagué por ella 150 ligaduras, y ahora pagaría más, porque las mujeres han encarecido mucho, como todos los artículos de primera necesidad. El carnero que se pagaba á 4 cens la libra, ahora vale 16; y el cerdo que costaba 3 cens, cuesta ahora 18 cens".

Estas frases revelan un aspecto curioso de la mentalidad china. La mujer no es para muchos chinos sino un artículo de primera necesidad. Es una sirvienta, una madre, pero no una esposa, tal como nosotros la entendemos.

las ruinas de la antigua sociedad hundida bajo el peso de los siglos, renacerá una nueva más conforme con las aspiraciones y necesidades modernas.

A una sociedad nueva corresponde una nueva educación. Esto es lo que comprenden, y para ello se preparan las madres y las educacionistas futuras. Saben muy bien que nada definitivo y duradero se hará sin ellas, porque la educación de la mujer es la base de la educación nacional.

Para ello no solamente deberán combatir prejuicios y supersticiones que tienen fuerza de dogmas, sino luchar también con el egoísmo intransigente del hombre. Todo ha de ceder ante este obstáculo, y muchas reformas perfectamente razonables se han visto obstaculizadas por el interés, el placer ó la vanidad masculina.

En 1903, la emperatriz Tseu-Hi publicó un edicto reprobando las deformaciones de los pies y proscribiendo esa bárbara costumbre. Esto ocasionó un movimiento de indignación. Los mandarines encargados de la promulgación del edicto fueron los primeros en ridiculizarlo; los burgueses hicieron otro tanto, y los pobres imitaron á los burgueses, porque en concepto de todos, esto hacía desaparecer uno de los típicos encantos de la mujer. La belleza de los pies se aprecia más que la del rostro; casarse con una mujer de pies pequeños es prueba de distinción y de riqueza, y el chino vanidoso renuncia difícilmente á esa ostensible prueba de su importancia, pues no se entrega una mujer de pies deformes sino á cambio de una dote muy crecida.

Un magnate chino razonaba una vez sobre este asunto del modo siguiente: "En mi provincia, cuando

Precisamente esto es lo que la mujer china quiere llegar á ser á toda costa, acabando con la poligamia.

Esta es otra costumbre á que el chino renunciará difícilmente, pues demuestra con ella su riqueza y su importancia. Se dice: "Fulano es rico porque tiene muchas mujeres". Los chinos modernizados, que en el contacto con los extranjeros se han librado de esos prejuicios, aprendiendo el aprecio y la consideración que á la mujer son debidos, reconocen que en el hogar encuentran ahora mayor encanto. Han ganado la paz, antes siempre perturbada por mezquinas rencillas, y han ganado por la adhesión, la abnegación y el reconocimiento de la compañera, que así se ve elevada sobre el nivel de las de su sexo. Siendo única y real señora de su hogar, la mujer china de ideas elevadas, de instrucción más desarrollada, teniendo conciencia de la confianza que inspira á su esposo, será una educadora sin rival, que hará más por la transformación de su país que todos los artículos y discursos de los políticos.



Familia china en el gineceo.

Un incendio bajo el hielo

Los habitantes de Nueva York consideraban el inmenso edificio de La Equitativa como uno de los más soberbios establecimientos financieros del barrio de Wall Street. Así se comprende la emoción que les ha causado el terrible desastre que determinó la ruina de ese edificio en la fecha de 9 de enero. La construcción del hotel de La Equitativa remonta al año 1869, y es debida á Enrique B. Hyde, padre de James H. Hyde, que había desplegado en la instalación un lujo prodigioso. Para darse idea de ese lujo bastará tener en cuenta que el edificio de La Equitativa, con su mobiliario, estaba tasado en la suma de quince millones de pesos oro.

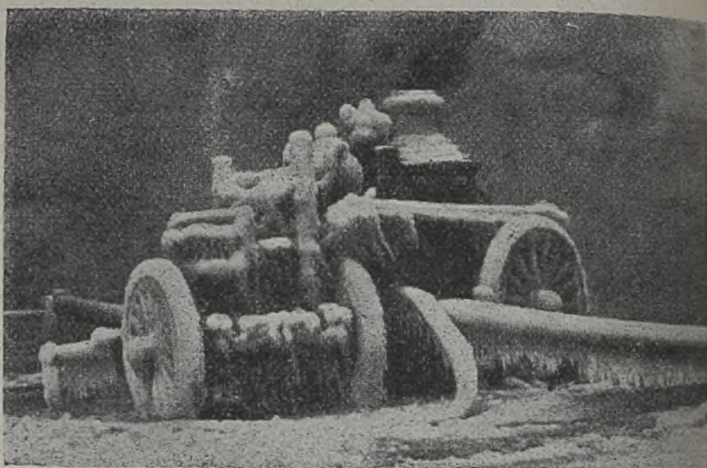
La decoración de su hall era universalmente célebre, con la profusión de estatuas y de columnas corintias que formaban su pomposo ornamento.

El fuego se declaró á las cinco de la mañana, en las inmediaciones de la caja del ascensor central y se comunicó rápidamente á los ocho pisos del edificio. En los primeros momentos, los guardianes que desempeñaban la vigilancia de noche no se dieron cuenta de la gravedad de la situación; de modo que el retraso con que pidieron socorros, hizo que éstos fuesen superfluos cuando al fin llegaron los bomberos con los aparatos necesarios.

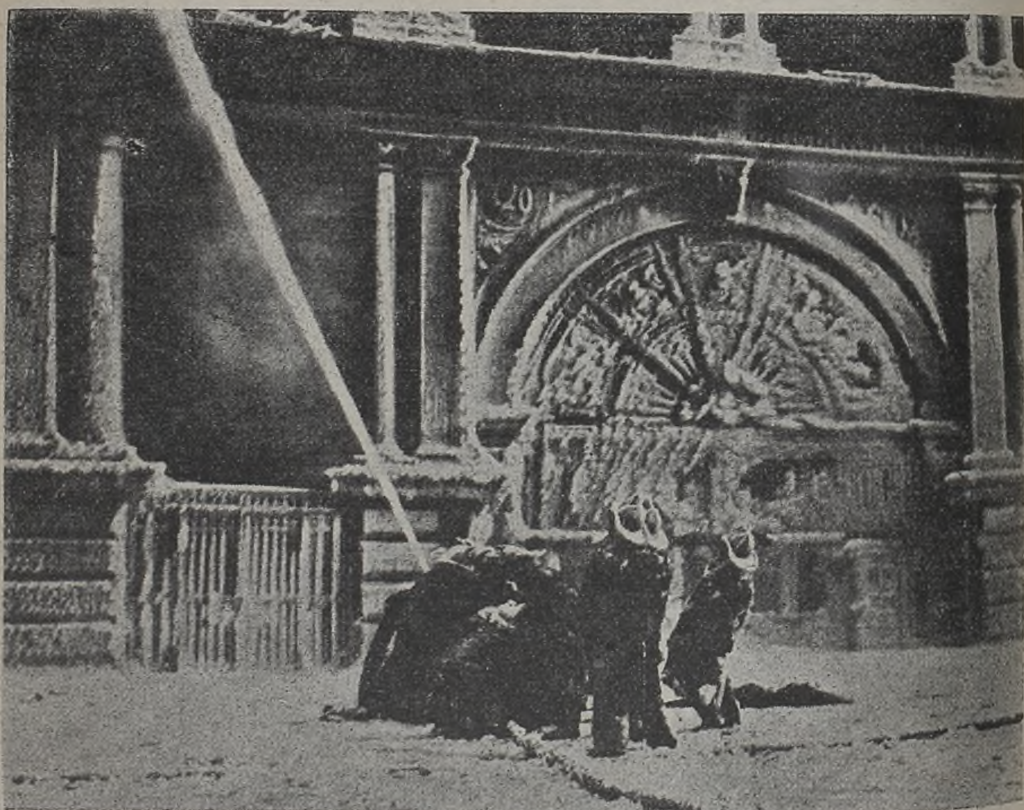
El incendio había tomado ya entonces proporciones gigan-



Bomberos con sus trajes cubiertos de hielo.



Las bombas envueltas en una capa de hielo.



El edificio de La Equitativa transformado en palacio de hielo.

tescas y el fuerte viento que soplaba favorecía sus progresos aterradores.

Además de esto, los esfuerzos de los valerosos salvadores se veían contrarrestados por la intensidad de un frío excepcional y de tal modo riguroso, que los conductos de agua estaban helados y las máquinas entorpecidas en su funcionamiento. Se formará idea de las dificultades con que los bomberos tuvieron que luchar, sin más que mirar las ilustraciones que publicamos y que muestran á esos hombres abnegados



Aspecto de dos bomberos.



Los bomberos localizando el incendio.

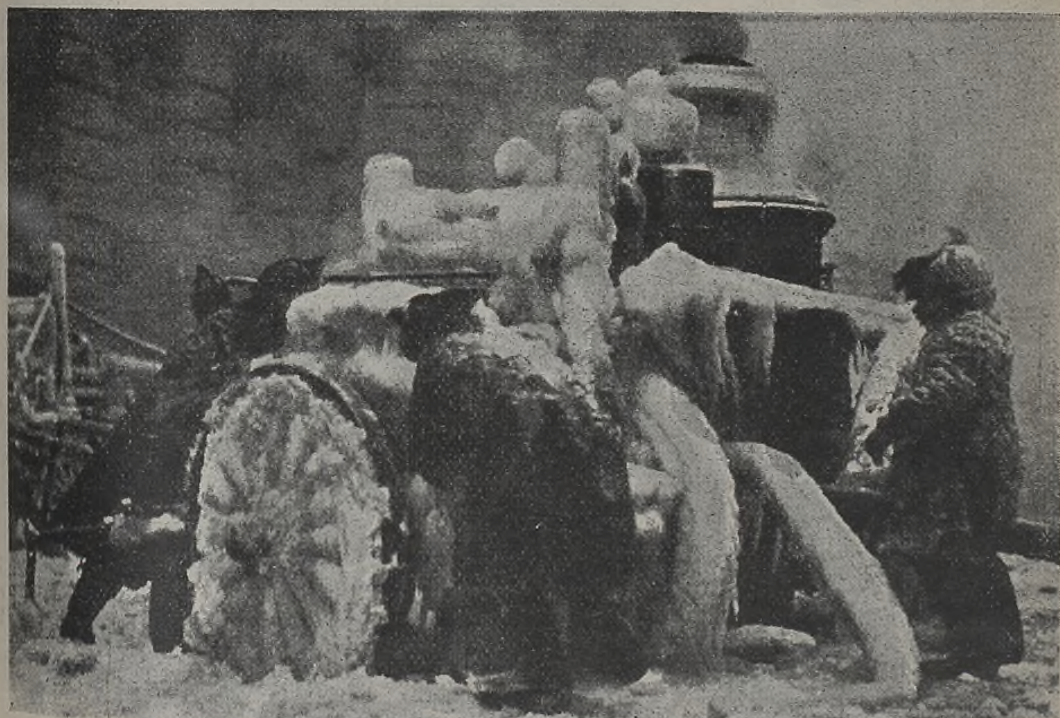
y los aparatos de que trataban de servirse, cubiertos de una espesa capa de hielo.

Pocas veces habrá sido necesario combatir un incendio en circunstancias tan desfavorables; y sin embargo, teniendo en cuenta los resultados obtenidos, hay motivos de asombro al considerar las inmensas ventajas que paulatinamente va logrando el hombre en su lucha con el fuego.

Catástrofes como el incendio de gran parte de Roma en tiempo de Nerón, no son ya posibles, porque se cuenta para combatirlas con elementos muy poderosos que entonces no eran conocidos. Además, al perfeccionamiento de las bombas extinguidoras acompaña la más juiciosa elección de materiales de construcción.

Cuando se produjo la catástrofe, había sesenta personas en el interior del edificio. Hubo escenas trágicas y numerosas víctimas.

A pesar de circunstancias tan desfavorables se consiguió circunscribir el fuego al precio de inauditos esfuerzos, hacia las diez y media de la mañana.



Maniobra de la bomba de vapor, bajo su capa de agua congelada.



Espléndido abrigo hecho de telas de doble faz, todos tamaños, á.... $ 39.—



Rico vestido fantasía en liberty de pura seda, combinado con liberty negro, cuello bordado con soutache plateada, cuerpo de hilo y seda $ 55.—



Espléndido abrigo pura lana, estilos nuevos, solapas, puños y bolsillos escoceses, todos tamaños. á .... $ 45.—



Espléndido vestido de broderie blanco, con Irlanda, sobrepollera y cinturón de sedas lisas, á $ 55.—



Precioso vestido de sedas finas, adornado con sus guardas y al borde de éstas fleco de seda, hoy á .... $ 65.—



Espléndido abrigo de rica ratina, en dos tonos, exacto al figurín, á..... $ 56.—



Vestido alta novedad de rica broderie con Irlanda, sobrepollera de sedas lisas, exacto al figurín, á .... $ 65.—
Vestidos de broderie, gran surtido.



Abrigo de ratina marino, solapas de ratina blanca y punzó, á..... $ 45.—
Tapados para Mar del Plata, 50 modelos



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 6 Á 80 AÑOS)

FUNDADOR Y COLABORADOR: EUSTAQUIO PELLICER

ADMINISTRADOR: CÉSAR MAURESO

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN PIEDRAS 150

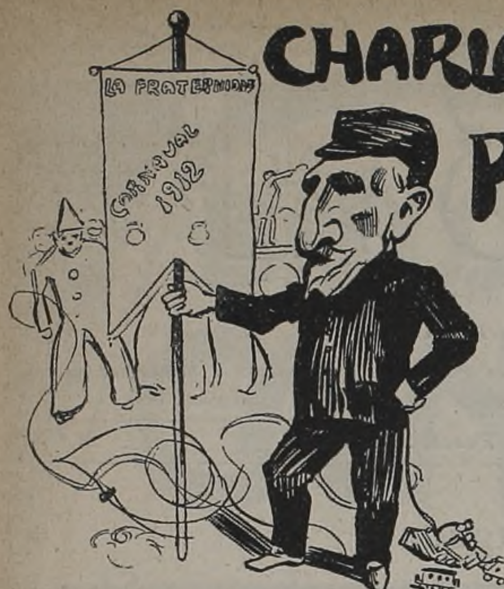
Año IX — Buenos Aires, 17 de Febrero de 1912 — N.º 377

La rezagada

—Caballero, entre ó salga de una vez, porque está usted obstruyendo el paso á esta señora.

—Ya trato de salir, pero no crea usted que es cosa fácil con esta panza que se me ha puesto.

CHARLAS DEL PBT



Está visto que no conviene tirar demasiado de la cuerda, porque acaba por romperse. Los diputados y los senadores han conquistado aquí, en conjunto, la fama de ser excelentes muchachos, incapaces de dar un disgusto, ni de causar siquiera una molestia grave al poder ejecutivo. Una vez ensayaron poner á prueba la paciencia del tremebundo ex vice y sufrieron un correctivo tremendo, que les quitó las ganas de bromear. Con esto, la arrogancia de los gobiernos creció hasta el punto de que cualquier ministro, con tal de hallarse á buenas con el presidente, podía estar seguro de la benevolencia incondicional de los parlamentarios. Estos pasaban por las cosas más raras; por que los catedráticos hicieran sermones escolares para lisonjear las devociones del ministro de Instrucción Pública; por que se adoptara la lista incompleta y el voto forzoso, á sabiendas de que esto debía ser una horrible plancha; en fin, hasta pasaban por las avenidas en proyecto, que ya es pasar. Pero mientras ellos pasaban, don Indalecio y don Ezequiel se propasaban, afectando tratar á los congresales como á reclutas ó como á parientes pobres.

Unos tascaban el freno, pero los hermanos Carlés no pudieron más é hicieron explosión, sacando á relucir unas cuantas verdades. Encarándose con el señor Ramos Mejía le dijeron, parafraseando la fórmula del fuero de Sobrarbe, que cada congresal valía tanto como el presidente y reunidos, más que el presidente.

—Todo eso se lo pueden ustedes contar á El,—repuso el señor Ramos.

—Se lo contamos á usted, para que vaya con el cuento, ya que á nosotros nos dan con el protocolo en la faz, siempre que queremos buscar al Gran Lama en cualquiera de sus misteriosas residencias.

Y repitieron la frase lapidaria de Mirabeau:

"Decid á vuestro amo que estamos aquí por la voluntad del pueblo, y que no saldremos sino por la fuerza de las bayonetas."

Eso de la voluntad del pueblo, no debió lisonjear mucho á don Ezequiel, que está á media correspondencia con la popularidad. Algo se le habría ocurrido decir, sin duda, pero como sus interpelantes alzaban la voz y parecían decididos á todo, desde el desacato para arriba, prefirió escurrirse por la tangente, mientras se dibujaba en sus purpurinos labios la sonrisa misteriosa del conejo.

Algunos de los congresales que habían asistido á la escena se miraban unos á otros como sorprendidos por aquel rasgo, y no faltó quien preguntase tímidamente á un colega:

—Pero, ¿será verdad que estamos aquí por la voluntad del pueblo?

—Sí, hombre; ¿cómo no? "Los grandes nos parecen grandes porque estamos de rodillas, ¡levantémonos!"

—Eso se dice muy pronto; pero, ¿y si luego nos la guarda el gobierno y no nos reelige?

—Si los héroes se hubieran preguntado cosas por el estilo, no habrían hecho hazañas y sus descendientes estarían sin pensión.

—Dice usted verdad; pero, francamente, yo prefiero ser descendiente de héroes á fundador de dinastías. ¿Qué quiere usted? "No me gustan las desafinaciones". Nunca le he dicho una fresca á un poderoso, porque sé que al otro día había de haberme arrepentido. A los pobres se les puede llamar aunque sea piratas; pero con los fuertes todas las ternuras son pocas.

En suma, que no todos los representantes del país están conformes con que se le arme un alboroto al ejecutivo, por si acaso los ejecutan. Pero ya se ha visto que algunos diputados no tienen pelos en la lengua, y malo es que se haya empezado á tirar de la manta y á regatear el protocolo. Así le pasó á Luis XVI: al principio era Su Majestad; después se le llamó M. Véto; más tarde, el ciudadano Capeto, y por último, Luis á secas. Pero nuestros diputados, aunque se incomoden alguna que otra vez, no son tan duros de pelar como los convencionales de la revolución francesa, que, á pesar de su nombre, no hacían caso de convencionalismos.

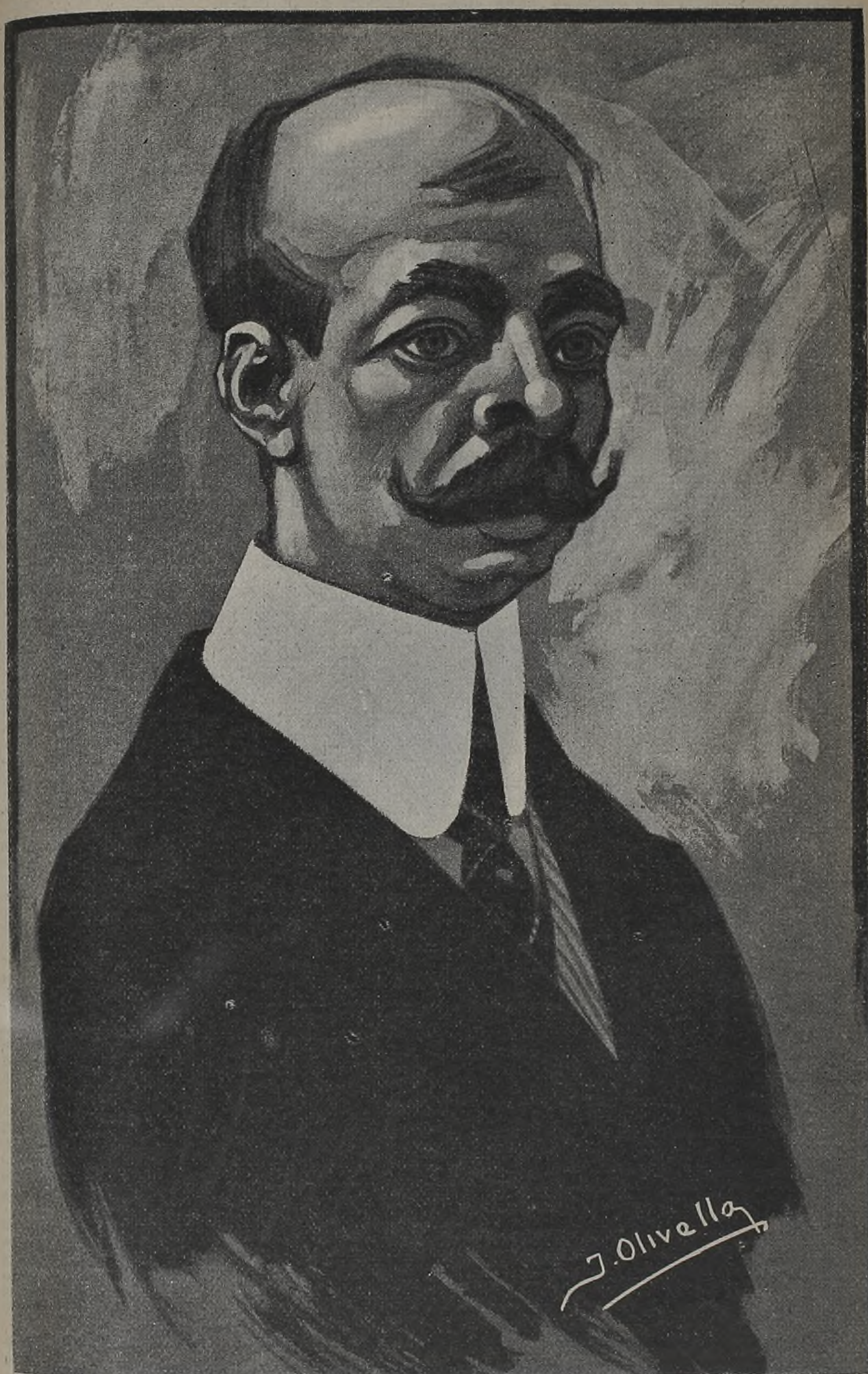
Lo que hay es que don Ezequiel no se cansa de mandar en las Obras Públicas, y en cambio tiene á todo el mundo cansado, y de ahí la nerviosidad y el mal humor que flotan en el ambiente. Se ha dicho por ahí que es el heredero presunto y sobre todo "presumido" del presidente, y esto hace que á la mayoría de los ciudadanos no les llegue la camisa al cuerpo. Figueroa resultó malo de veras; Sáenz Peña, con su protocolo, su clericalismo y sus aficiones al papel de rey merovingio, promete hacer bueno á su antecesor, y si después de esto se ciñera la faja don Ezequiel, ya estábamos aviados. Declararía piratas á todos los que no le llevasen el apunte, y al fin surgiría, como en Méjico, cualquier Zapata que terminase la función á zapatazos.

Pero no hay que mirar el porvenir á través de vidrios tan negros. Ya se nos viene encima el carnaval, disfracémonos de optimistas, como si fuésemos dueños de algún lote de terreno, susceptible de valorizarse y encaremos la situación con la ecuanimidad de un don Indalecio, que, según dicen, tanto crédito tiene en el Perú ó tantos créditos contra el Perú, lo que es mucho mejor todavía. Volverán á marchar los trenes, dimitirá el mejor día el ministro de Obras Públicas, bajarán un poco los artículos alimenticios en vista de que la gente; no se sabe cómo, se va acostumbrando á pasarse sin ellos; los saldos que resultan contra el país se neutralizarán mediante algunos empréstitos salvadores; tendremos emisiones á porrillo, incluso la municipal, y todos seremos felices; unos porque se darán maña para pescar á río revuelto, y otros porque viendo más agravadas aún las cargas que los abruman, se darán cuenta de lo que puede sufrir un hombre y no se asustarán de nada.

P B T.

DE MI GUIGNOL

Doctor José Ignacio Llobet



Preside la comisión
del presupuesto, razón
por la cual se *presupone*
que para el cargo dispone
de especial preparación.

Elecciones en un acto y en prosa

La nueva ley electoral está aprobada en todos sus artículos por los señores senadores. Este artículo mío es para desaprobarla. No soy senador. No tengo "capital político". Soy pobre, pero honrado.

La cosa no tiene remedio. El "barro", como dicen ustedes, ya está hecho. Así, pues, lo que yo voy á escribir, no resuelve nada. Por eso me resuelvo yo. Se trata de un desahogo á mis penas y de una "protesta aislada". Mi crítica ya no puede haecr daño al presidente ni á una mosca. Déjenme ustedes criticar, porque ése es mi sport favorito.

Un autor á quien se tuvo por hombre de talento, dijo una vez que "los pueblos tienen los gobiernos que se merecen". Meditando un poco se ve que la base es falsa. El ideal mío, son los pueblos sin gobierno, y el día que esto suceda, cada cual llevará su merecido.

Hay que aspirar á eso. Hay que llegar porque es la perfección. Es cuestión de un invento más. Se ha inventado el automóvil que es un coche sin caballos, el



aeroplano, que son unas alas sin el pájaro, el telégrafo sin hilos, el fonógrafo, que es la voz sin el cantante, ¿por qué no se ha de inventar el estado sin jefe, los ministerios sin ministros y las cámaras sin discusiones?

Que vamos camino de eso, ¿quién puede dudarlo? Por tales razonamientos justifico mi oposición á la ley electoral. Aquí estábamos haciendo ya las elecciones sin votos. Y de pronto viene el proyecto y se convierte en ley, y se impone el voto obligatorio. Un retroceso. Volvemos á la infancia del arte. Después de esto temo que venga otra imposición no menos autoritaria. La de que los elegidos como diputados ó senadores tengan la obligación de saber hablar, siquiera sea como el doctor Gómez. ¡Francamente, sería inaguantable!

Nuestros legisladores, por dar gusto al doctor Sáenz Peña, que es el que manda hoy por hoy, se han excedido.

El voto no es un deber. La prueba está en que no se deja á deber ningún voto. Todos se pagan, y se ajustan antes y se regatean.

El voto es un derecho. ¿Que algunos lo tuercen? Pues con leyes no se enderezan estos entuertos.

Además hay un ataque á la libertad electoral, puesto que á cada elector se le va á encerrar en un cuarto, donde tendrá que permanecer un rato á solas con la urna y con su conciencia.

¿Se quiere el despertar del civismo? Está bien. Pero así, no se despierta á nadie, dándole un susto ó sacándole á viva fuerza de la cama.

Y como si todos estos despotismos no fueran bastante, se ha incluído en la ley un artículo que, según tengo entendido, textualmente dice así:

"Durante las horas del comicio, quedan prohibidos los espectáculos populares al aire libre ó en los recintos cerrados, y toda otra clase de reuniones populares que no se refieran al acto electoral."

¡Bueno! Esto es abusar. El día de la elección no hay espectáculos, ni placeres honestos, ni solaz, ni nada. Se prohibe hasta los cinematógrafos, el football, las matinées para familias, las carreras de caballos ó pedestres, no haciendo distinción entre los que andan en dos pies ó en cuatro patas.

Es decir, que el que no vota se aburre y el que vota sale diciendo: "¡Estoy divertido!"

¡Y luego se alarmarán las gentes viendo cómo aumenta en la estadística la cifra de los "cansados de la vida"!

Los que se dedican á la política están muy equivocados, si se figuran que ellos por sí solos, pueden constituir una diversión que nos compense de todas las demás.

¡El acto electoral! Demos gracias á que la función... cívica, no tiene más que un acto. Si fuera como las obras del teatro francés, por ejemplo, que casi todas son comedias en cuatro actos, por lo menos, no habría espectadores capaces de resistir la función entera

Pero es muy largo eso del comicio. Empieza de mañana y acaba cerca del obscurecer. El voto es cuestión de un momento. Cada elector puede votar en menos tiempo que tarda en persignarse un cura loco; pero téngase en cuenta que hay que esperar turno, porque esto no se hace por grandes masas. No está el horno para bollos. Van votando uno á uno. ¿Y después? Les queda todo el día, sin tener en qué emplear sus ratos de ocio. Se les manda no ir á espectáculos, porque todos "son" prohibidos. Es más, ni siquiera se les manda á paseo. Si van, ¡allá ellos!

Porque en el Senado se ha dicho con frase que entristece: "Nuestro elector necesita ser compelido á votar por la ley y necesita también que se le quiten hasta los motivos de distracción, para que, por lo menos cada dos años, haya un día completamente cívico".

Bueno. Dios quiera lo que quieren los senadores. Que llegue ese día. Porque aun después de aprobada la ley, ¡quién sabe lo que sucederá! Con electores que requieren tantas cosas y están tan llenos de necesidades, todo hay que temerlo. Hasta el lujo ó sea lo superfluo.

Hasta puede suceder que sin tener distracciones, no vayan á votar y contesten á quien les pregunte:

—Pero, ¿cómo han hecho ustedes eso?
—Fué una distracción.
—Si no había ninguna.
—La nuestra. Somos muy distraídos.

El del Verde Gabán.

El impuesto á los aperitivos



El Comercio. — ¿Otro impuesto más? Decididamente se ha propuesto usted que muera de hambre.
El Presupuesto. — Al contrario; lo que busco es que no se abra usted con estas bebidas las ganas de comer.

Obras son amores...



¡Qué temporada atroz la que llevamos!
¡No recuerdo una peor!
Como que hallar un tema cuesta un triun-
y darle novedad, úno mayor. [fo,

Todo está como entonces,—dijo Andrade
en "La vuelta al Hogar".
Todo está como ayer y hace tres meses,
puedo, como él, lectores, afirmar.

Porque reina en política una calma
tal, que fuera mentir
decir que se ha notado del civismo
siquiera la tendencia á resurgir.

Estupendas promesas han sobrado,
y en ellas á creer
han llegado los cándidos que sueñan
con cosas imposibles de obtener.

Ni el voto obligatorio, ni el peligro
de un castigo ejemplar,
harán que nuestros buenos ciudadanos
vayan á los comicios á votar.

Donde brota una ley germina el fraude
con el mismo vigor;
y si el vice hizo escarnio del indulto
cuando burló la ley un elector,

por muy grande atención que se consagre
al problema esta vez,
no faltará quien halle, en breve plazo,
el medio de burlarse hasta del juez.

Pues todo en esta sempiterna farsa
raya en simulación,
cuando entra á circular la vil moneda
y sucumbe á la panza el corazón.

Y así, farsa el sufragio en todo tiempo
es, ha sido y será;
arma que los políticos esgrimen
como esgrime un alfanje un mahrajá.

Arma que dan los pueblos indolentes
al sátrapa precoz,
que á poco andar conculca los principios
de que supo erigirse en portavoz.

Arma, que me recuerda del poeta
el distingo moral:
"lo que es espada en mano de un hidalgo,
en mano de un bandido es un puñal".

Vendrán las elecciones como otrora,
y del nuevo padrón
sufragarán los vivos... y los muertos,
pues tendrán de votar obligación.

Y saldrán de las urnas elegidos
como siempre jamás
los que ejerzan presión, los que hagan
ó los que por el voto paguen más. [fraude

Aquí no hay rey ni Roque que varíe
lo que arraigado esté,
ni ley, ni juez, ni nada que suprima
la influencia sin igual del comité.

JULIO S. CANATA.

LA SEMANA A TRAVÉS DEL OBJETIVO

Fiestas patronales en Olivos



Salida de la misa, que celebró monseñor Romero.



La procesión de Nuestro Señor en el Huerto de los Olivos.



Grupo tomado en un intervalo del baile con que se celebró la inauguración del Club Social.





Familias de E. T. Mulhall y del general Eduardo Ruiz, en el jardín durante el dinner-concert. En ángulo: Señora y señoritas de Bollini y Roca.

Baile de disfraz



Aspecto del salón de la municipalidad de San Martín, cuando se realizaba el baile organizado por las Damas de Caridad.

En la playa de Punta del Este



Vista general de la playa.







De izquierda á derecha: 1. Srta. Josefina Romeu, h.ja del ministro de Relaciones Exteriores del Urugu. y.—2. Srta. de Leiguarda.—3. Srta. María Elena Núñez.



El doctor Castro Escalada y señoras de Escalada, Peró, Leiguarda y Casares.



La señora Amelia Quiroga de Alvarado, tomando apuntes en la playa.



Señoritas y caballeros en gran cabalgata por los alrededores de Punta del Este.



El plenipotenciario argentino doctor Moreno y el ministro de Relaciones Exteriores uruguayo doctor Romeu, señoras de Moreno, de Neson, y acompañantes el día de la partida del ministro argentino.



Señores ministros Romeu, doctor Castro Escalada, Bollini, Shaw y coronel Vázquez.



Los veraneantes al salir del Hotel Biarritz, acompañando al ministro doctor Romeu, el día de su partida.



Un grupo de bañistas argentinos.



Grupo de argentinos y uruguayos en la escalinata del hotel.



Srta. Ema Gabarret.



Srta. Silvia Victorica.



Sra. Dora Ungaro de Benvenuto.



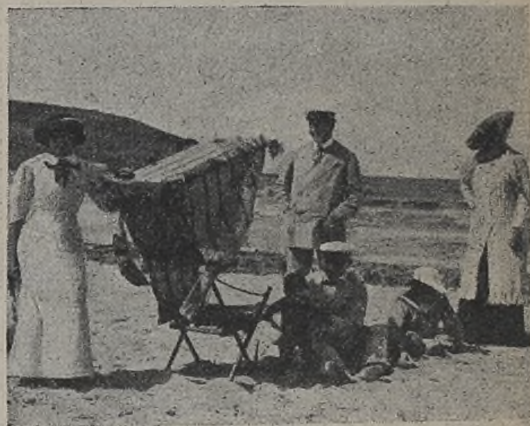
Una excursión á la Fuente del Toro.



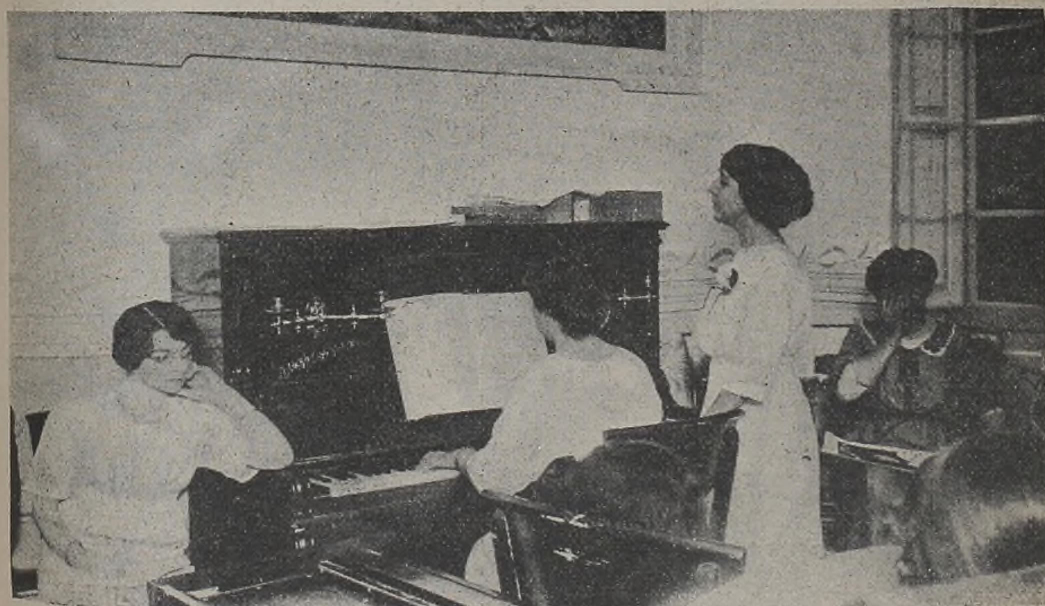
En el hall del Hotel Piriápolis: Señoras de Bustamante, Frías, Benvenuto, Castellanos, Mirestein, Repeto y Rosso.



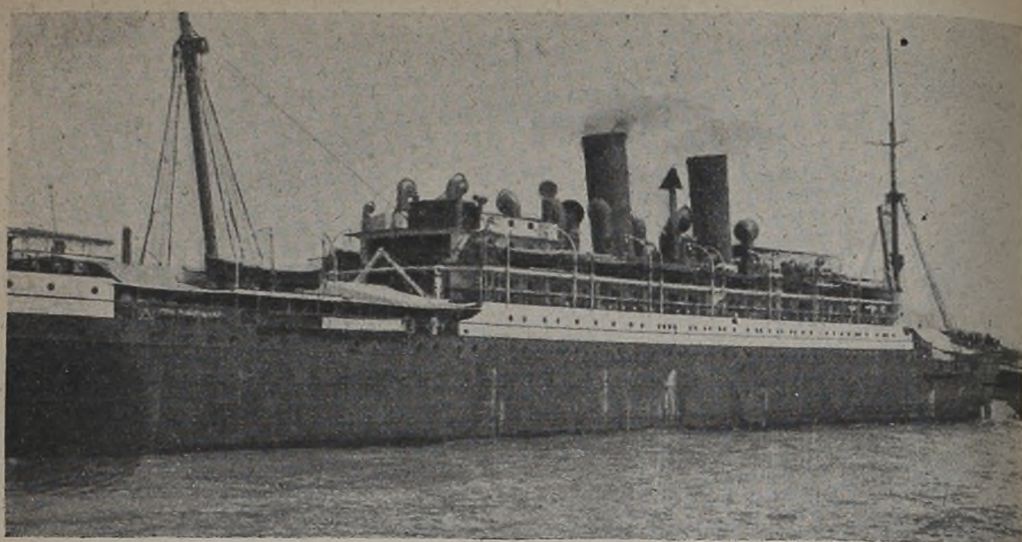
El recreo de los niños en la playa.



Argentinos en la playa de Piriápolis.



Uno de los conciertos en el hotel. Canto por las señoritas María y Carlota Lerena.



El vapor Blücher, al entrar en la Dársena Norte, trayendo á bordo á los turistas norteamericanos.



El señor Nicolás Mihanovich, con dos de los viajeros.



El señor S. J. C. Paul, secretario del nuevo ministro norteamericano, venido entre los turistas.



Turistas á bordo.

Aniversario de la batalla de Ituzaingó



Aspecto de la tribuna del Club Atlético Estudiantil Porteño, durante el torneo atlético realizado en Ituzaingó para celebrar el 85.º aniversario de la batalla de ese nombre.





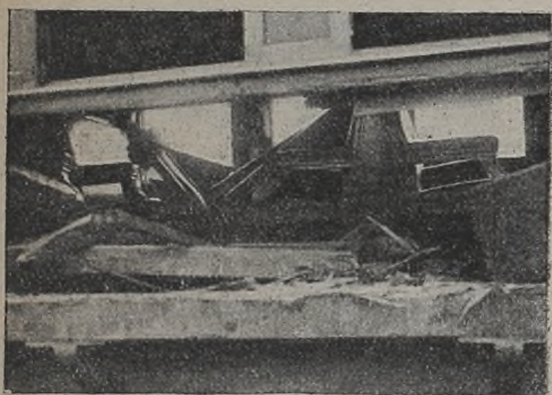


Espectadores. En ángulo: Carrera de sortijas.

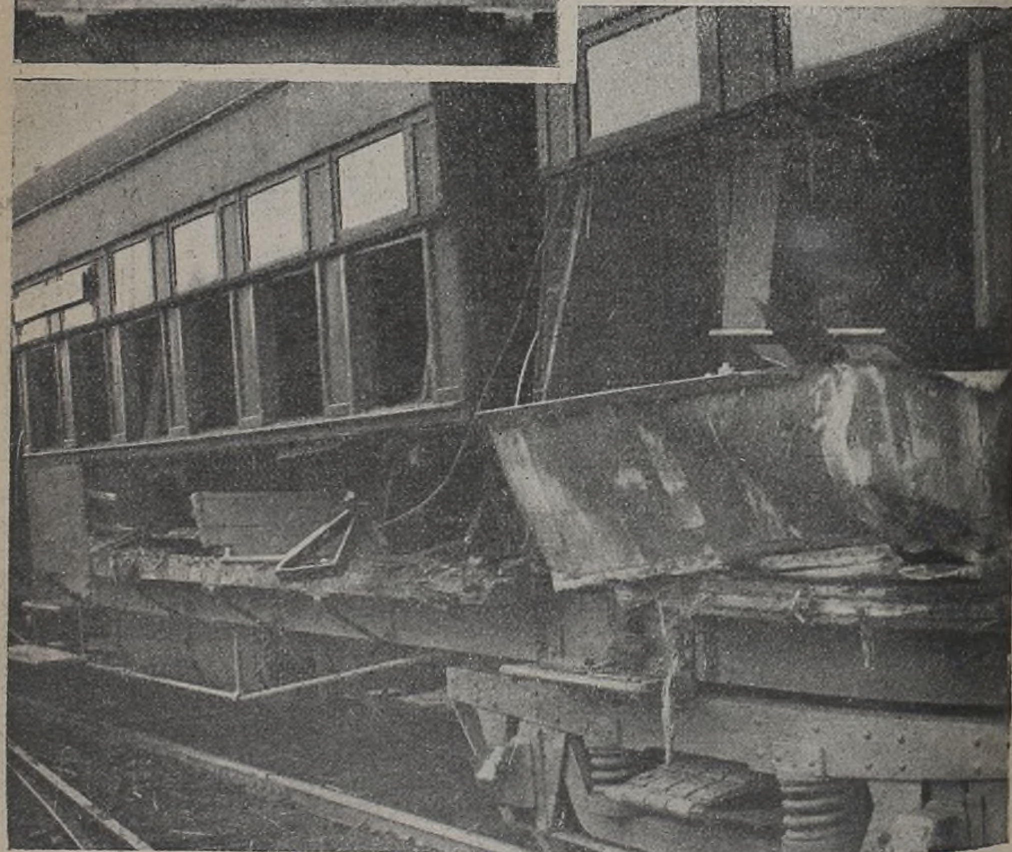


El batallón infantil General Zapiola, en marcha. En círculo: Uno de los ejercicios realizados por el mismo.

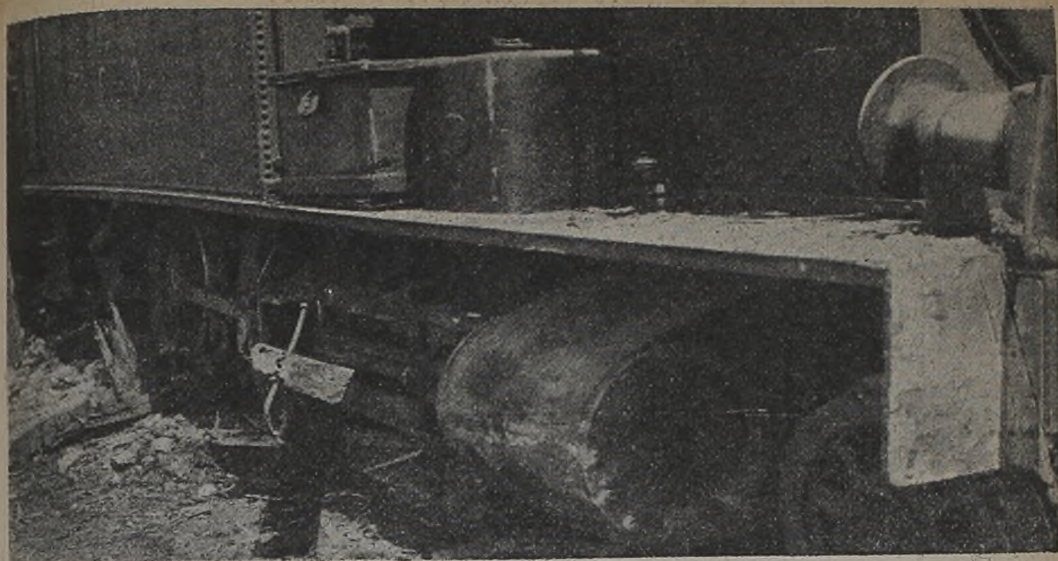




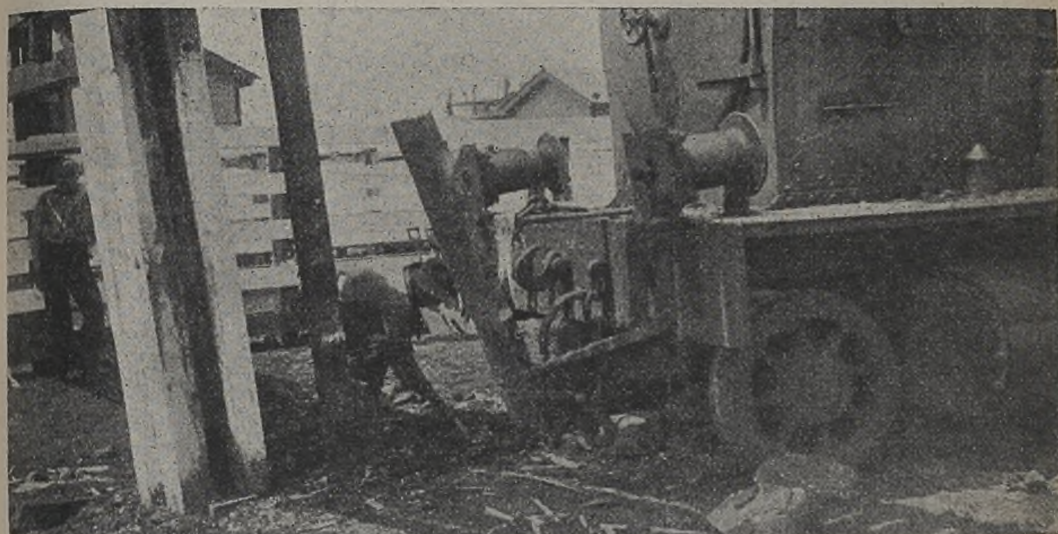
El tren de pasajeros de Borges, como quedó después de haber chocado, con él en la estación Retiro la máquina 2316.



Un coche destrozado. En ángulo: Otra visita del mismo.



Locomotora de un tren de ganado que chocó en Mataderos contra el desembarcadero de la estación, causando destrucción de vagones y pérdida de animales.



Destrozos hechos por la máquina en las barreras.



La máquina que avanzó hacia el Parque Japonés.



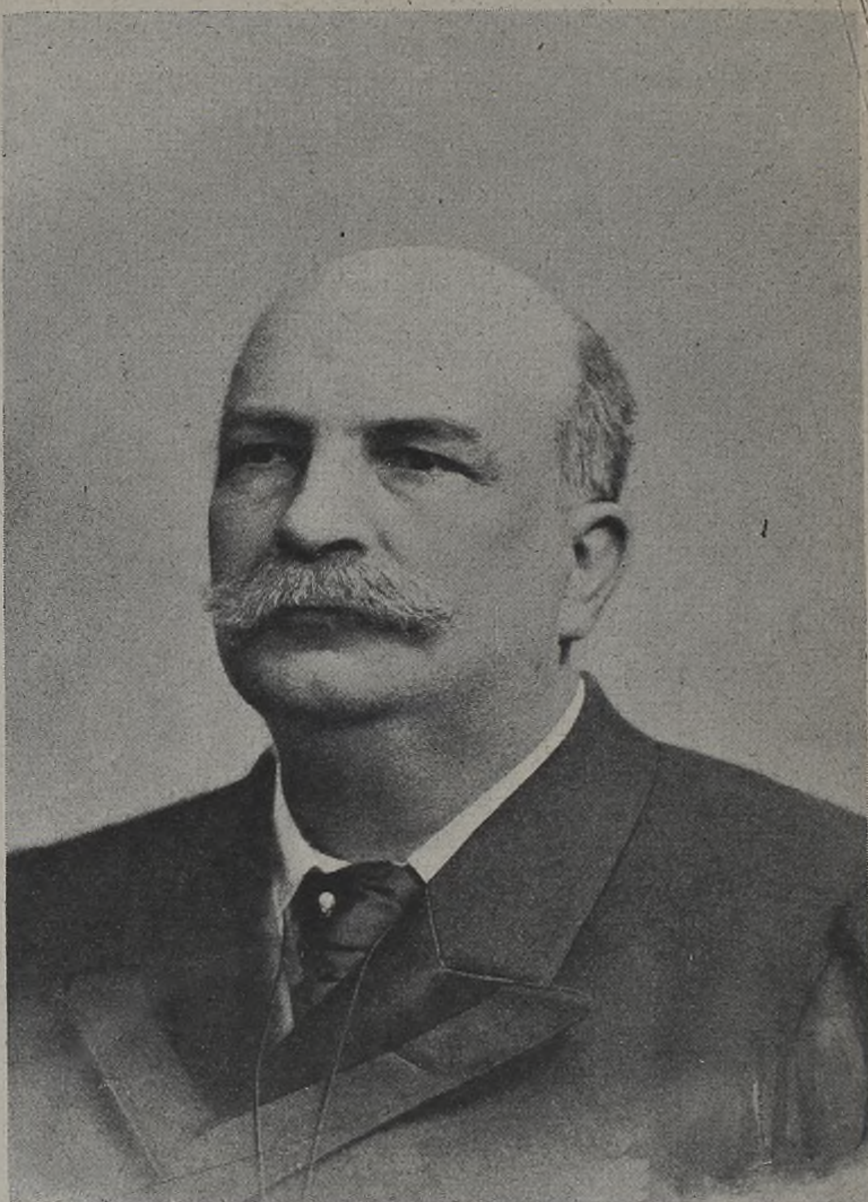
Estado en que quedaron los vagones de carga, después del choque ocurrido en la estación Mar del Plata Norte.

La huelga de los ferroviarios



Los delegados de La Fraternidad, señores Ambrini, Tello y Bertolotto, saliendo de la Casa de Gobierno, después de su conferencia con el presidente de la república,

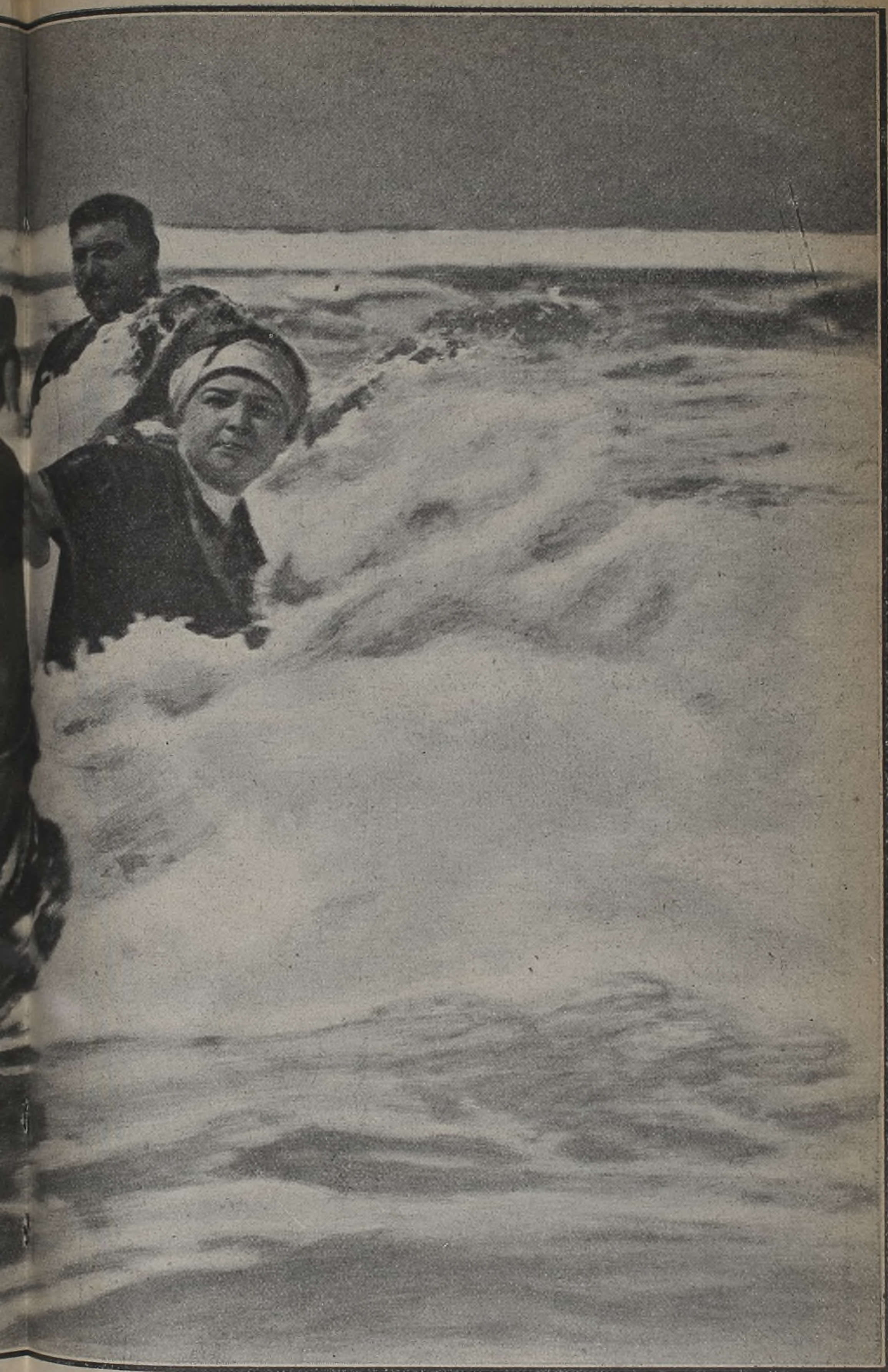
FALLECIMIENTO DEL BARON DE RIO BRANCO



José María da Silva Paranhos, barón de Rio Branco, ministro de Relaciones Exteriores del Brasil, fallecido en Río Janeiro el 10 del corriente.



Envueltos en la ola. Las señoritas d



...eñoritas de Scott y los esposos Rivera.

(Fotografía artística del aficionado C. M.)



Bañistas presenciando el final del concurso de natación.

LA TEMPORADA EN NECOCHEA



Familias de Bavio, Rodríguez Loredo, Alais, Alonso Fernández y Maldonado Frías, en los médanos.





Señoritas de Cabanillas en busca de sus capas, á la salida del baño.



Efectos del viento. En ángulo: La señora de Rego con su hija, esperando al bañero.

Retratos de actualidad



Doctor Ramón J. Cárcano, nombrado comisionado especial en San Juan.



Señor Carlos T. de Alvear, nuevo ministro argentino en el Perú.



Contraalmirante Manuel Barraza, nuevo director de la Escuela Naval Militar.

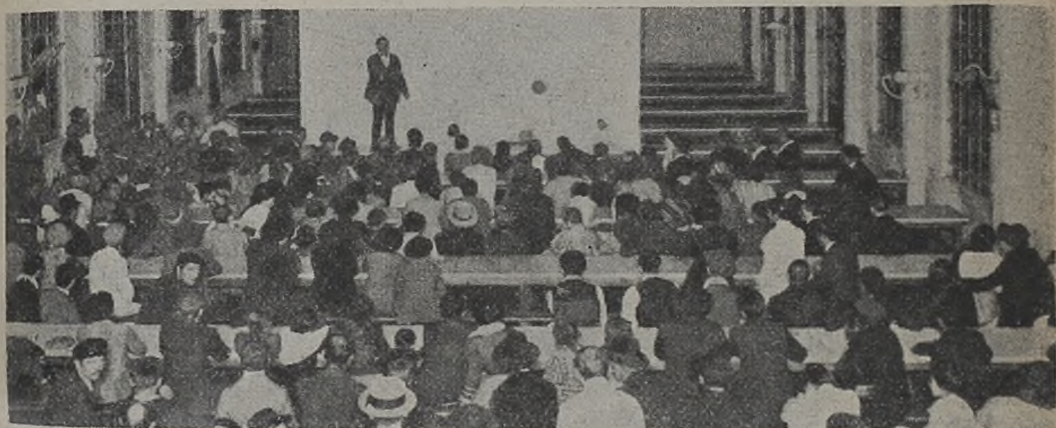






De izquierda á derecha: 1. Señor Eduardo T. Mulhall, que dejó la dirección de La Argentina.—2. El capitán de artillería del ejército español don José Alvarez Guerra, venido en misión de estudio del Instituto Geográfico y Estadístico de Madrid.—3. El periodista español señor Juan de la Cruz Ferrer, recién llegado á la capital.

Progresos en el Hotel de Inmigrantes



El señor Nicora dando una conferencia con proyecciones luminosas á los recién llegados al hotel, sobre la producción agrícola argentina.



Uno de los nuevos automóviles para la conducción de inmigrantes.



Bajando del coche.

Nuevo asilo del Ejército de Salvación



Frente del nuevo asilo nocturno inaugurado por el Ejército de Salvación en la calle Copahué (Barracas).



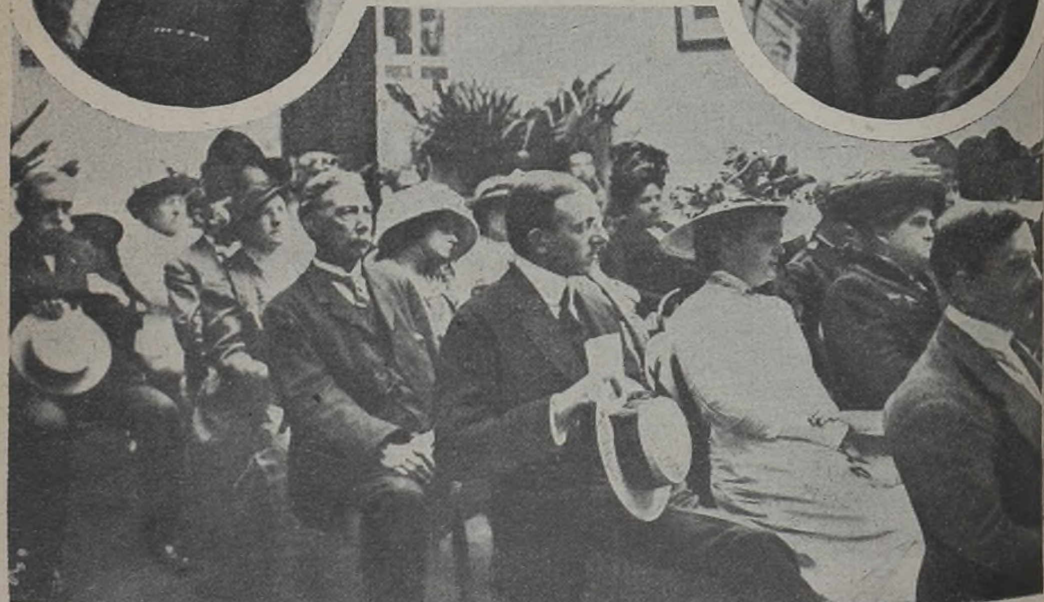
Una de las salas para enfermos.



Dormitorio de asilados.







Concurrentes á la inauguración. En círculos: El comisionado de la institución señor Ulises Cosandey y el representante del intendente municipal, pronunciando sus discursos.

Por los inundados de España



La comisión de socorros á los inundados de España, celebrando su primera reunión en el Club Español, donde se hizo una colecta de 25.000 pesetas.



Los jugadores de cricket ingleses iniciando el partido en Talleres con el team Suburbios del Sur.



Espectadores del juego.



Los jugadores retirándose del field. En círculo: Team Suburbios del Sur, formado por representantes de los clubs de Lomas, Ferrocarril del Sur y Quilmes.

Concurso de pesca en Mar del Plata



Grupo de niños que tomaron parte en el concurso.



Jorge Mario Valenzuela, de 7 años, primer premio.



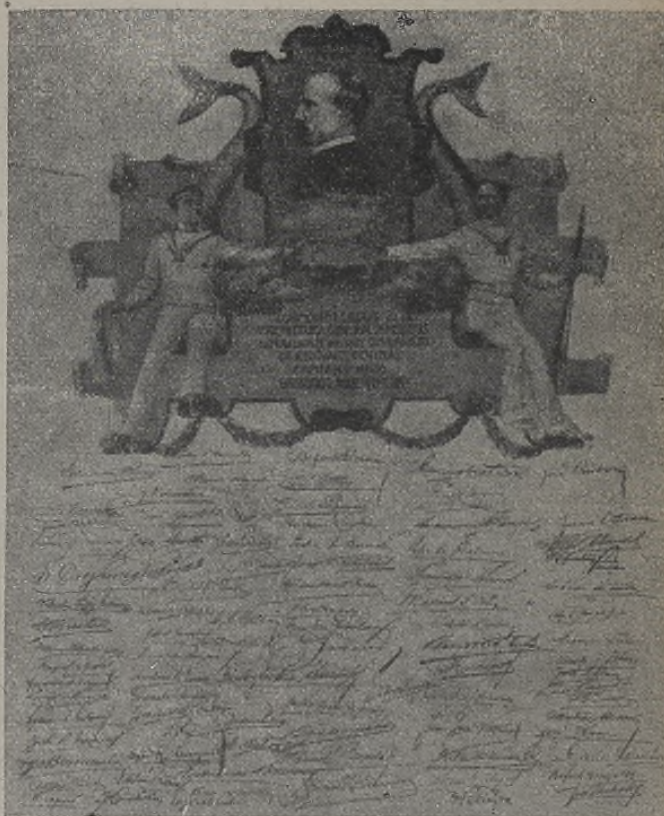
Julio A. Ortiz, de 13 años, segundo premio.



Enrique Obarrio, de 12 años, tercer premio.

Obsequio á un marino





1. Bronce artístico con que fué obsequiado por los empleados de la Prefectura General de Puertos, el capitán de navío Gregorio C. Aguerriberry, al pasar de la ayudantía general al comando del acorazado Pueyrredón.—2. Pergamino que se entregó al obsequiado.

El conflicto en la policía provincial

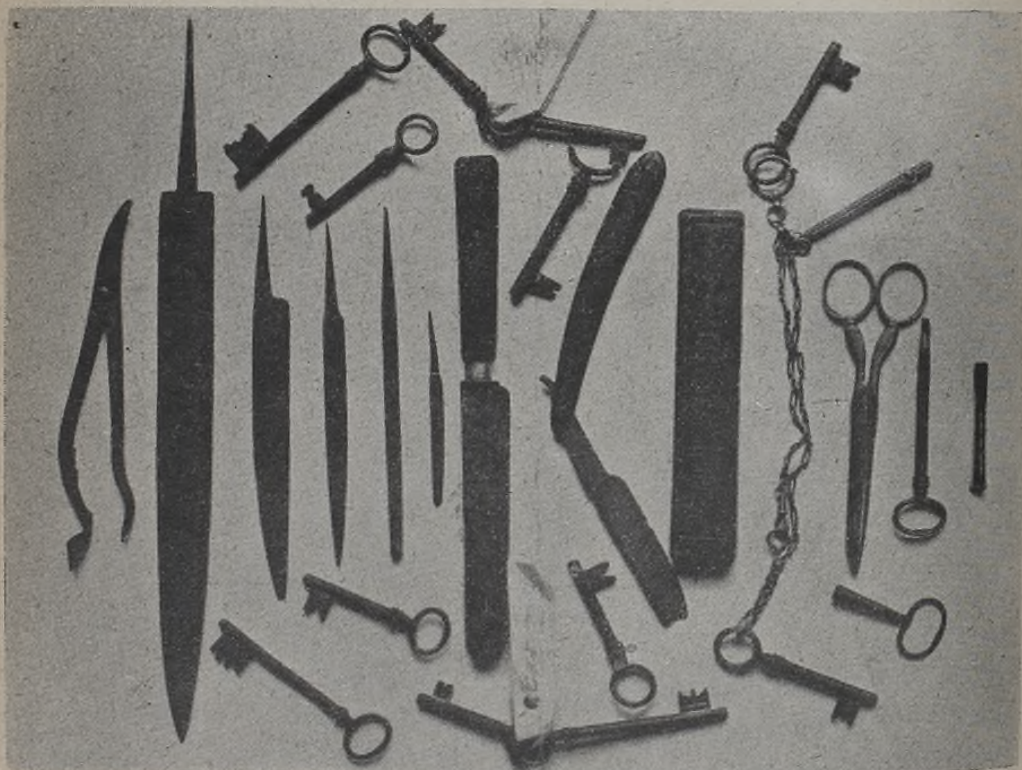


De izquierda á derecha: 1. El escribano Diego A. Fernández que notificó personalmente al jefe de policía el auto de suspensión en sus funciones.—2. El señor Jesús Acosta, vecino de Cacharí, que acusó por abuso de autoridad al comisario señor Correa, del Azul, lo que motivó el auto de suspensión. 3. Huyendo de la máquina fotográfica el ministro del gobierno provincial, doctor French, cuya actitud en el asunto se comenta.

Crónica de la delincuencia



De izquierda á derecha: 1. Ricardo Augusto Schenone (a) Rusito de Palermo.—2. José Cribelli ó López (a) Vascurria.—3. Florentino Carlón ó Miguel Florentino (a) Huesero.—4. Benjamín Larrosa (a) Chinacio.—5. Pablo Martínez (a) Negro Gallardo, presos como autores del asesinato de Pottier, en la cinguería de la calle Sarmiento,

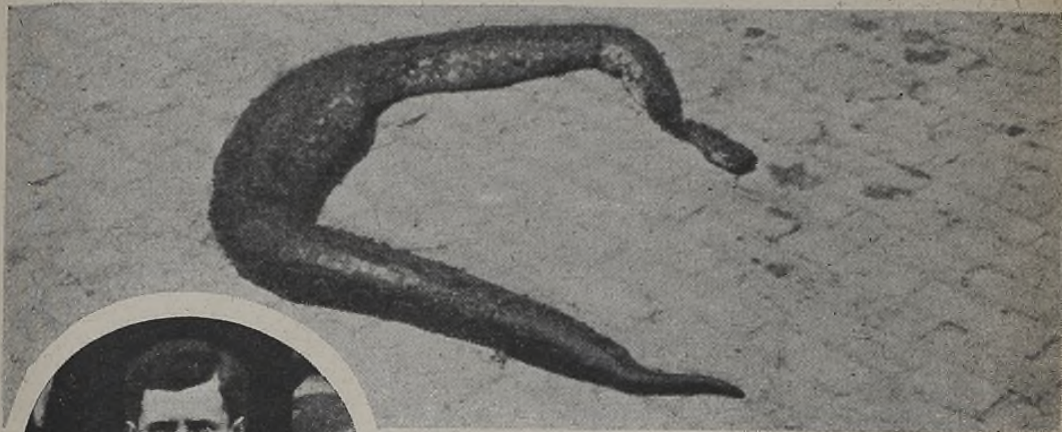


Llaves, ganzúas y armas secuestradas en la calle Cabrera, 4737, donde fueron detenidos tres de los presuntos autores.

El robo de serpientes en el Zoológico

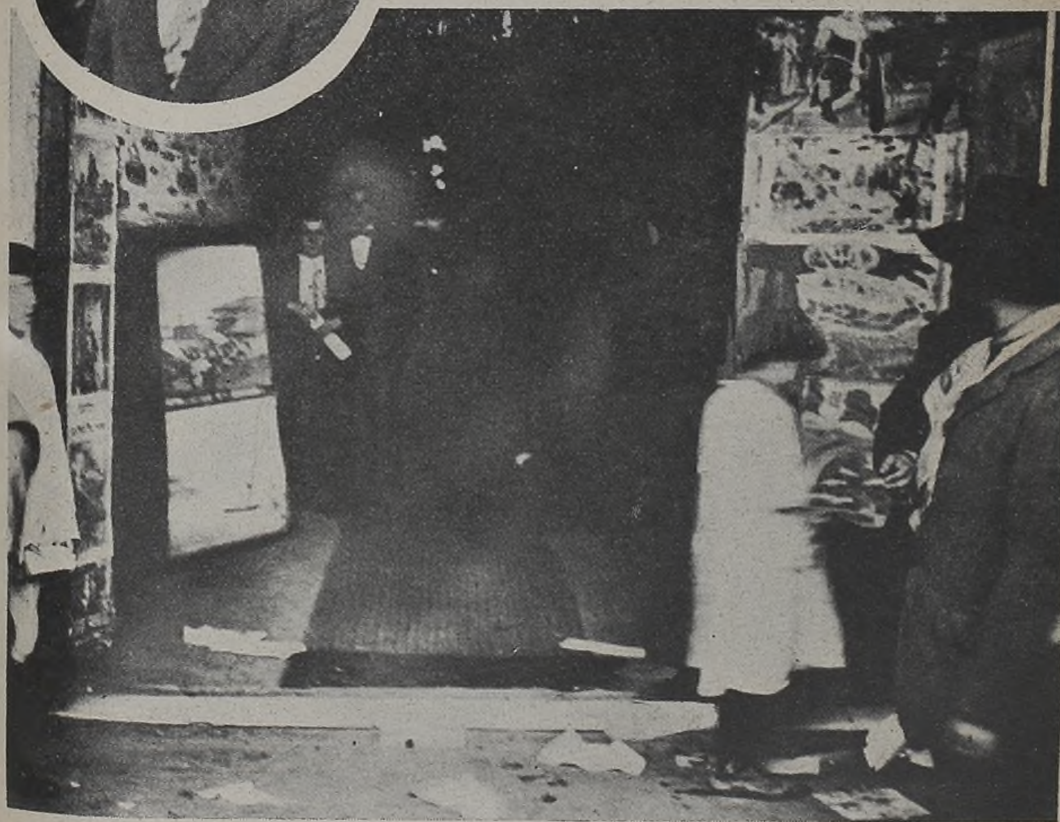


Serpientes lampalaguas robadas del Jardín Zoológico, de vuelta en sus lares.





Una de las cuatro serpientes que se encontró partida en la calle Las Heras, sobre los rieles del tranvía.



En círculo: El señor Cataldo Lopardo, empresario del Teatro Chinesco, del Paseo de Julio, que compró las lampalaguas por cuarenta pesos y las devolvió al enterarse de que eran robadas. Abajo: El Teatro Chinesco donde pasaron un rato las serpientes.



Concurrencia á la asamblea, con que el comité 10 de Febrero, de la Liga del Sur, festejó su tercer aniversario.



Lunch en el Círculo Republicano Español, celebrando el 39.º aniversario de la proclamación de la república en España. El diputado republicano español por Barcelona doctor Toribio Sánchez (x).



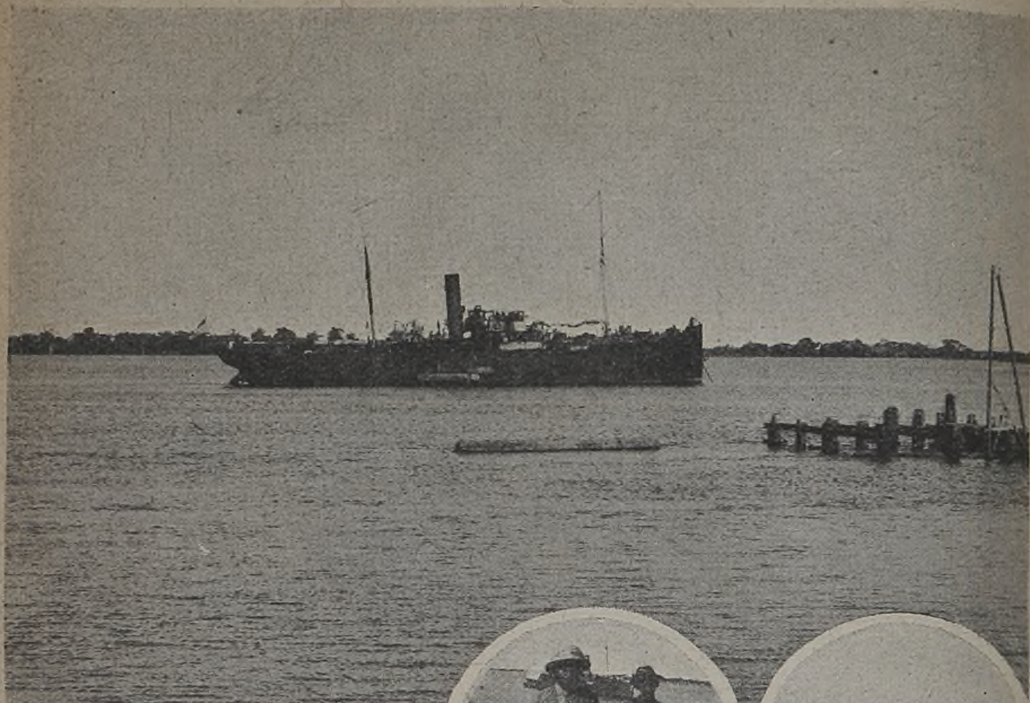
Velada literario musical en el Colegio San José, de los R. P. Salesianos, á beneficio de la biblioteca del Centro ex Alumnos de Don Bosco.

DE ROSARIO

Visita del ministro austrohúngaro



Comida íntima dada por el cónsul de Austria-Hungría al ministro de esa nación, barón O. Hoenning O'Carroll.



El vapor revolucionario Constitución en su fondeadero del muelle de Villafranca Vieja.





El comandante revolucionario Schenone y el teniente coronel Manuel Rojas, que dirigían la comisión exploradora del Pilar. En círculos: El jefe del Triunfo y su ayudante en Pilar donde bajaron para hacer una exploración. De regreso al Triunfo después del reconocimiento.

Cambios de luz



El astrónomo don Martín Gil, ya sabrán ustedes que ha estado aquí conferenciando con el presidente. Los diarios han dicho, sin duda para quitar importancia al hecho, que se trataba sólo de una visita de cortesía, pero yo insisto en llamarla "conferencia", no sólo porque ahora está de moda la palabra y á muchos les suena mejor, sino porque creo que se trató de algo muy serio.

Recuérdese que el astrónomo en uno de sus artículos tuvo la ocurrencia de entregar el sol, como obsequio, al doctor Sáenz Peña. Nadie está libre de un mal pensamiento.

No se ha detallado nada más, después de esto. No se sabe si el doctor Sáenz Peña aceptó ó no este donativo.

Pues bien, yo que tampoco puedo saberlo, sospecho sin embargo, que éste ha sido el motivo del viaje y el tema de la entrevista.

Y casi podríamos reconstruir la escena. Voy á intentarlo.

—¿Qué desea usted?—preguntaría el presidente al astrónomo, después de los saludos de ordenanza. (El ordenanza saluda á los dos interlocutores y vase).

—Yo, para mí, nada absolutamente. Ya sabe vuecencia que no tengo anhelos políticos y mucho menos ambiciones. Quise ser intendente y fuí derrotado. Aquello me hizo ver las estrellas, y aquello pasó.

—Entonces, ¿á qué debo el placer de verle?

—Es muy sencillo. Vuecencia recordará que yo le hice un regalo, y ésta es la hora en que todavía no se me han dado ni las gracias.

—Habrá sido un olvido, pero yo no tengo la culpa.

—¿Pues quién, entonces?

—La secretaría particular. Esa es la que tramita estos asuntos. Usted comprenderá que yo no puedo personalmente hacerlo. Las gracias las dan los muchachos. Me hacen ese favor.

—¿Y vuecencia?

—Yo, pobre de mí, no tengo gracia ninguna. He perdido el buen humor y no se me ocurren ni siquiera chistes de almanaque. Con decirle á usted que admiro el ingenio de Ramos Mejía y me parece que tiene sal ática!

—¡Qué bueno es su excelencia!

—Soy excelente hasta en mi bondad. Ya sé que los ingenios son de azúcar, y el doctor Ezequiel no endulza nada. Pero á mí eso de la "sal del ingenio" me parece que lo he leído en algunas obras.

—¿Obras Públicas?

—Obras publicadas, que no es lo mismo.

—Bueno, señor. Volvamos al asunto que me trae. Yo le entregué el sol ¿qué ha hecho con él?

—¡Nada! Lo que hago con todo lo que me dan. Lo que estoy haciendo con la banda presidencial. Ahí la tengo metida en un estuche y no me la pongo más que en los días de grandes solemnidades. Sólo la toco cuando la banda de música rompe á tocar también. Por lo demás le ruego que no me hable de su regalo.

—¿No le gustó?

—Hombre, francamente. Hubiera preferido la luna. Algunos me tienen por lunático. Además, á mí me entusiasma tener muchos satélites. Yo con el sol no sé qué hacer. No me siento con poder bastante para tratarlo de igual á igual. Me considero inferior á él, bajo muchos conceptos. Brilla más.

—Sin embargo, el sol tiene manchas.

—Y yo tengo defectos... y no estoy limpio de pecado.

—Señor, el justo, tampoco lo está. Dicen las Escrituras que peca siete veces al día.

—¡Pues calcule usted yo, que tengo ocho ministros y firmo todo lo que escriben sin leerlo! Créame usted, Martín García...

—Martín Gil, señor. No se equivoque.

—Sí, es verdad. Es que, como se va á producir el caso de acefalía, á veces no sé donde tengo la cabeza. Usted es el astrónomo, ¿verdad?

—Sí, señor presidente.

—Pues perdone que le confundiese con la isla. Sentiría muchísimo verle á usted rodeado de agua por todas partes y con lobos.

—¿Con el que fué ministro?

—No. Con lobos en la costa. Lobos marinos. Ahora bien, amigo mío, ¿no podríamos hacer ese cambio?

—¿Cuál?

—El que le propongo. Llévese el sol y déme la luna.

—Es lo que piden los niños. Una petición infantil.

—No importa. No crea por eso que lo tomo para el Patronato. El sol me hace daño. Además es muy grande La otra es un astro más manuable. Y si quiere, no me la dé toda. Me basta con la mitad

—Ahora es peor lo que me propone. Vuecencia olvida sus creencias. Siendo cristiano, me pide la Media Luna.

—Es verdad. Entonces opto por la totalidad. ¿Acepta el cambio? ¿Lo hacemos?

—Vuecencia es el presidente. Es el patrón. Vuecencia manda. Yo obedezco.

—Bueno. Voy á mandar que le devuelvan el sol, para que lo ponga usted otra vez en su sitio.

—Y yo le mandaré la casta Diana, sin que lo sepa Endimión.

—Déjese de mitologías.

—Bueno. La luna en toda su plenitud La luna llena.

—Por llena que esté, ya verá cómo, una vez aprobado el presupuesto, la vamos á dejar sin "cuartos".

Tal fué ó debió ser el diálogo. Queda la escena reconstruída.

Telón lento y trenes atrasados en todas direcciones.

DIEGO DE MIRANDA.

A UNA INGRATA



Aunque me juzgues un majadero,
para que veas cuánto te quiero,
nena del alma,
te contaré
que estoy muy triste desde aquel día,
en que no he vuelto, paloma mía,
á ver tu cara,
no sé por qué.

Nos despedimos "hasta muy pronto",
y yo, que suelo pecar de tonto,
con tal promesa
feliz me ví;
pues de tu boca tan hechicera,
yo, francamente, que así mintiera,
te lo confieso,
no lo creí.

Que me engañases cuando decías
que me adorabas, que me querías
á mí solito
y á nadie más,
te lo perdono, porque yo mismo
te he dado pruebas de igual cinismo,
como sin duda
comprenderás.

Si mi cariño te importa poco,
al fin y al cabo yo no estoy loco,
y nunca entero
mi corazón
en ti ni en otra puse, prudente,
porque comprendo perfectamente
que es pasajera
toda pasión.

De ti tampoco yo pretendía
(pues fuera en vano, pichona mía)
amor eterno
ni ciega fe,
pues ya contaba como seguro
el fin cercano del amor puro
que me juraste,
que te juré.

Aun no he perdido las esperanzas
de que, de nuevo, nuestras andanzas
tal vez se vuelvan
á reanudar.
Vivos estamos, querida mía,
y no es difícil que cualquier día
tú y yo volvamos
á tropezar.

Después de todo lo que te escribo,
tú te harás cruces sobre el motivo
de mi tristeza,
de mi *interés*...
Es que ¡ay! me duelen mucho los pesos
que en te con leche y otros excesos
contigo, ingrata,
gasté en un mes.

SERRUCHO.

El incidente



No siempre en paz se muestran perro y gato,
aunque ambos coman en el mismo plato.

El prisionero



Detrás de las rejas de su jaula, el león, el magnífico león del Zoológico, mantiene con toda dignidad su categoría regia. Han podido prenderle, ¡azares de la guerra!, y han podido encerrarlo en su fuerte jaula; pero lo que no han de lograr nunca los hombres, es suprimir el orgullo de su alma.

Le dan de comer, y come; ¡al fin son viles necesidades de la materia! Pero acepta la comida sin dar en cambio de ella una mínima humillación. El agasajo al amo, el menear la cola humildemente, el demostrar una gratitud de esclavo hacia la mano que procura alimento, eso se queda para los otros animales débiles, cobardes ó indignos. El majestuoso león acepta la comida con el mismo grave gesto de un valiente guerrero derrotado.

¿Hay tristeza en su ademán, melancolía en sus dorados ojos? Le miro de cerca, y él pone en la mía su mirada; un largo momento me contempla fijamente, sin fiereza, sin coraje, sin emoción; después vuelve á otro lado la mirada, y al fin reconcentra toda su atención en lamerse pulcramente las manos. Ni tristeza ni melancolía. Acaso, sí, un dejo de cansancio, pero un cansancio moral: cansancio del prisionero que agota su rabia en vanos movimientos de protesta, y que al fin, viendo la imposibilidad de libertarse, acepta estoicamente su destino.

Junto á mí se agrupan otros paseantes, hombres y chicos, que vienen á contemplar al rey de los animales, al símbolo de la valentía, al objeto de tantos símiles épicos, al que aparece en todas las poesías, en todos los cuentos y todas las historias. Pero esta atención colectiva, esta curiosidad impertinente agota la paciencia de la fiera: se incorpora, vuelve la espalda al público y se esconde en un rincón de la celda.

¡Quédese la curiosidad para otros animales! Allí cerca viven y se agitan los cuadrúpedos, las aves, los paquidermos; con un impudor plebeyo, los patos se chapuzan en el agua del estanque; los vanos cisnes se eternizan en su invariable contorsión del largo pescuezo; los ridículos pelícanos arrastran sus picos absurdos; un grupo de estúpidos pavos reales llena con su femenina presunción lo ancho del sendero; y dentro de sus jaulas ó casitas, las infinitas bestias, grandes y chicas, se ejercitan en comer, cantar, correr y retozar. Todos están conformes con su suerte, y hallan que la vida, dentro de un parque tan lindo, es una cosa grata. Viven, aman, con una despreciable satisfacción, y se ofrecen en espectáculo á la pueril curiosidad del hombre.

¡Oh enorme y hermoso león! ¡Quién pudiera romper los hierros de esa jaula, salir al aire libre y vengarse! Vengarse inmensamente de la esclavitud indigna. Machacar y demoler las cabezas curiosas de los impertinentes hombres...

Pero tampoco podría ser esa hazaña: el león está enfermo. Quizá también se le ha rebajado la fiereza con la larga esclavitud, y ya no podría destruir, arañar y despedazar á los hombres. Entonces, ¿qué recurso te queda, rey de las selvas remotas é insondables? ¡El recurso de todos los vencidos: callar, hasta que llegue la muerte á libertarte!

He ahí en qué consiste el sistema civilizador y ponderador de los hombres: en desvirtuar toda valentía, en cortar las uñas al fiero, en fatigar moralmente al héroe. Así consiguen hacer de las muchedumbres rebaños, y de las selvas jardines zoológicos. ¡Tú no te resignas á aceptar esos procedimientos! Vuelves la espalda á los hombres, con huraño orgullo. Quédese la conformidad y la alegría para la turba plebeya de los patos, de los cisnes, de los pelícanos, de los pavos reales, de los monos, de los paquidermos. Ellos encuentran que la vida, dentro de tan linda y sabia organización, es una cosa admirable. Tú callas, y no pudiendo soñar con la jocunda libertad de las selvas natales, sueñas con la severa libertad de la muerte.

José M.ª Salaverría.

Frases que no envejecen



Los pasajeros á coro. — "Estamos hoy donde estábamos ayer".

MI TIO



Señor Antonio Bovino.
Estancia "La Honestidad".
Tío :
Desde la ciudad
abrázale su sobrino
y desea que no bien
llegue esta carta á sus manos,
echen fruto los manzanos
y los nísperos también ;
que en la estancia prontamente
se reproduzca la hacienda,
ganando plata la venda
y cobre inmediatamente.
Que dé á usted la gota calma
como el reumatismo á tía,
en fin, la Virgen María
los proteja en cuerpo y alma.
Yo, mi respetable tío,
estoy mal. ¡La muerte acecha
mi barquichuela deshecha
que boga en un mar bravío!
Ha pecado infamemente
su desdichado sobrino.
¡Cómo me ha puesto el destino
en tres meses solamente!
Pondrá usted la cara mustia
deletreando esta misiva,
pero en su alma compasiva
¡cómo morderá la angustia!
Por falta de plata, lidio
con diez mil acreedores ;
mis únicos salvadores
son su bolsa... ó el suicidio.
Me parece estarle viendo :
con gesto airado, inflexible,
por lo imprevisto, imposible
mi desacierto creyendo.
Desfilarán por su mente
sombreros, plumas y rizos,
alhajas, corsés, postizos
danzando dantescamente,
con encajes y chapines
de formas encantadoras
y curvas dislocadoras
en diabólicos festines.
Ya fija su mente en esos
desplantes, seguramente
creerá usté oir claramente
suaves rumores de besos.
Dejando á su fantasía
correr, tampoco me extraña
vea en ríos de Champaña
naufragar el alma mía.
Tío amado, adivinó,
admiro su perspicacia.
Todo es cierto ; por desgracia
el pecado me pescó.
¿Recuerda el año pasado
cuando á Buenos Aires vino
para vender el molino
á un porteño interesado?
Cuando regresó á la estancia
supimos aquel suceso.
A tía le dió un acceso
de muchísima importancia.
Mas la cosa es que no fué
como usted le contó á tía.
¡Qué ladrón, ni qué tranvía!
La verdad averigüé
y... creo fué en lo mejor
de voluptuoso embeleso.
Usted le robaba un beso
y ella el cheque tentador.
Resulta por coincidencia
que la que causa mi ruina
es la misma bailarina
de que le hago referencia.
¡Si mi tía lo supiera!
¡Ella que cree en su virtud
y confía en su actitud
hipócritamente austera!
Con su geniecito fuerte,
tío, no le digo nada.
¡Por toda la temporada
"La Honestidad" se divierte!
¡Qué pícaro, qué ladino!
Por un beso de Consuelo
—que tiene sabor á cielo—
¿quién no se pierde un molino?
Adiós, tío idolatrado,
espero contestación ;
remedie la situación
de este pobre desdichado.
Su clemencia justifique
mandándome pronto un cheque,
impida, tío, que peque
su pobre sobrino

Enrique.

Post.
Deliro, ó estoy soñando
—que es cosa de enfermos propia.—
Me parece que una copia
de esta carta á tía mando.
¡No, no!... El remedio vendrá,
y entonces, más claro viendo,
me iré un poco componiendo
y tía nada sabrá.

***

Respuesta : ¡Bribón! Remito
cheque. La copia desgarra.
Más virtud y menos farra
y... un abrazo á Consuelito.

Por la transcripción,

MIGUEL F. OSÉS.

Martín Gil en la presidencia



—¿Y qué pronósticos atmosféricos trae usted de Córdoba?
—Que se aproxima un gran pedrisco con viento huracanado.
—¿Este?
—*O... este.*

EL SALVADOR DEL HÉROE

Cien años atrás la tierra que pisamos era un cuartel preparado para la defensa. Desde el Plata á los Andes y desde las llanuras pampeanas hasta los contrafuertes de Bolivia, todo se sentía reanimado por el espejismo de la libertad, y sus luces eran las que rasgaban el espeso nublado de la colonia.

Por tales circunstancias, el momento tenía que ser heroico; los hombres de pensamiento debían armarse para las lides de la espada, y toda una convulsión orgánica debía imponerse para salvar de este modo los principios de la democracia.

Sin capitanes, ¿qué hubiera sido de la suerte americana en estas orillas del Plata? Debemos creer que leyes inescrutables rigen y gobiernan "a priori" la vida de los pueblos. Esas leyes subsisten, esas leyes están, y en una forma ó en otra se dejan sentir en la cuna de la libertad como en la marcha ascendente de las naciones.

Miremos nuestra historia y consideremos la suerte que la libertad hubiera corrido de faltarle el general San Martín, que tan brillantemente exteriorizó la revolución y salvó su doctrina, venciendo con su genio y con su sable al despotismo.

Sin él hubiese tomado otro rumbo; pero hubiesen faltado los Andes, aquellas batallas de Chacabuco y de Maipú, aquella entrada en Lima, triunfal y mágica como aquella despedida de Guayaquil que, no por ser muda deja de ser elocuente, máxime cuando en ella se sabe positivamente que se jugaba entre dos genios, entre dos capitanes, entre dos soldados nada menos que el porvenir de América.

Esas leyes históricas son las que nos hacen sentir, no sólo acontecimientos de esta magnitud, sino también episodios que á veces la leyenda un tanto magnifica, pero que no carecen de verdad porque son parte integrante del drama heroico.



Figuráos estar en San Lorenzo, dominando el Paraná y contemplando el combate trabado entre las fuerzas realistas de desembarco y el escuadrón aquel que se llamó de los granaderos.

Para que el cuadro sea soberbio, nada falta. La mañana es límpida y es ardiente. En la línea argentada del Paraná, la flotilla española despliega su velamen.

Arriba está el convento, sobre éste la torre que lo corona, y frente á la fachada conventual, plana y sin líneas, la llanura verdeante que los corceles argentinos hacen temblar al galopar festivamente, bajo sus instintos guerreros.

Del entrevero nada digamos. Del choque lo que queda es sangre, cabezas españolas tronchadas por los corvos sables argentinos, una bandera que ya no flamea porque fuera arrancada por el vencedor á los vencidos, y entre los cadáveres de los patriotas, el de Bouchard, á quien e costara la vida este triunfo y el de Juan Bautista Cabral, que en la hora crítica, en el momento más aciago de la refriega salvó de la muerte á San Martín, interponiendo su pecho de soldado, de fiel soldado entre éste y el filo cortante de las bayonetas españolas.

Merced á esta intervención heroica, el capitán, el bravo coronel de Bailén, se encuentra en condiciones de salvación, y dejando en el campo de batalla, ya muerto por la metralla, su bayo infortunado, se retira á la sombra del pino y allí redacta el parte de la victoria.

Sin Cabral, como se ve, San Martín no llega á ser el libertador de América.

Un episodio salva una causa; el obscuro soldado pasa á ser un héroe famoso y en el campo de la acción alcanza la gloria.

Pacífico Otero.

Ecos tristes



No se puede nombrar al Paraguay,



sin que el eco conteste ¡ay! ¡ay! ¡ay! ¡ay!



Hemos tenido elecciones en Alemania, es decir, las han tenido los alemanes. Pero los extranjeros nos hemos interesado mucho en estas elecciones. Sobre todo, aquéllos de nosotros que pertenecen á una potencia de orden secundario. Porque durante esta temporada nos han venido haciendo creer que los alemanes quieren á todo trance unas cuantas colonias donde volcar su exceso de población y de producción. Mas ocurre que toda la tierra está alquilada. Los ingleses y rusos ejercen el inquilinato del Asia. La Oceanía es también de los ingleses. América es de los americanos. Europa está asimismo colonizada. Sólo en el Africa queda aún cierto espacio para los colonizadores, pero el sol, la insalubridad y canibalismo de sus habitantes, no son condiciones que recomiendan el arriendo. El Congo, por ejemplo, podrá haber sido una preciosa adquisición para Alemania, pero ahora hace falta que los alemanes quieran ir á ocuparla en vez de seguir dirigiéndose á la América latina y á otras regiones de nuestro globo, donde habrá malos gobiernos—como en todas partes—y cierta incertidumbre económica, pero donde, por lo menos, ya no es frecuente el peligro de que los extranjeros sirvan de vituallas á los indígenas.

Los alemanes, pues, quieren tener un espacio bajo el sol, pero no en el Africa, que es donde el sol más calienta, sino en alguna otra región más nubosa. De aquí la inquietud de los que pertenecemos á pueblos débiles. Las naciones del sur de Europa ó del sur de América ¿no tentarían la codicia de Guillermo II y de sus gobernantes? Por esto esperábamos con zozobra el resultado de las elecciones. Porque para conquistar países vírgenes ó sin virginidad hacen falta armamentos. Y para construir más armamentos son necesarios más impuestos. Y para extraer nuevos impuestos de las plácidas ubres populares, es preciso que el gobierno cuente con una mayoría en el parlamento. Esto es el abecé de la política. Bien: ¿obtendría el gobierno alemán esta mayoría? Algunos profetas nos habían asegurado que sí. Nos habían dicho que en Alemania todo el mundo es imperialista. En Berlín, por ejemplo, no había ningún socialista, que es el enemigo natural del imperialismo. Pero he aquí que la noche del 12 de enero se declaran los resultados y se descubre que de los ocho distritos de que está compuesta la ciudad de Berlín, siete eligen diputados socialistas y en el restante están empatados un socialista y otro que no lo es. Este octavo distrito es nada menos que el barrio de los aristócratas, de los ministros, de los banqueros y hasta está en él situado el palacio del emperador. ¡Pobre Kaiser! Se cuenta de él que el triunfo de los socialistas le ha dejado bastante melancólico. En 1907 los socialistas fueron derrotados y la noche de la victoria Guillermo II y el príncipe Bülow, entonces canciller del imperio, salieron á los balcones de sus palacios respectivos á recibir las aclamaciones delirantes de una muchedumbre leal. Pero esta vez no ha habido aclamaciones. Los contornos d l palacio imperial y del palacio de Bethmann Hollweg, actual canciller, han estado desiertos. El canciller esperaba detrás de su ventana con un discurso patriótico en la punta de la lengua, pero no pasó de la punta, porque nadie vino á vitorearle. En 1907 el emperador contestaba á los aplausos del pueblo con versos de un poeta clásico alemán. Esta vez también tenía preparada, probablemente, su tirada de versos del mismo poeta ó de otro más adecuado, pero por desgracia para él no halló auditorio.

No se crea, sin embargo, que el triunfo de los socialistas es tan grande que dentro de un par de semanas se inaugurará un régimen de colectivismo. Todavía no se ha llegado á eso. El triunfo socialista es relativo, pero lo suficiente para servir de freno al loco automóvil del imperialismo. Los naturales de los pueblos débiles hemos respirado con cierta satisfacción después de las elecciones. Alemania tendrá que conformarse con el Congo y sus caníbales, dejándonos en paz á los pueblos de potencia secundaria.

Pero el triunfo de los socialistas no es tan grave para el presente como síntoma para el porvenir. En cinco años, desde 1907, han aumentado sus votos en un millón y cuarto. Si siguen aumentando en esta proporción, dentro de veinte años la mayoría de los electores alemanes serán socialistas. ¿Qué harán entonces con este delegado de la providencia, según se considera á sí mismo Guillermo II? Lo que es natural: darle la cesantía ó el retiro y no llenar el puesto vacante como no sea con un presidente de república.

Soplan malos vientos para los reyes. Ahí está el joven Manuel de Braganza, que distrae sus ocios de rey cesante entre enamorarse de las bailarinas y planear conspiraciones de operetas desde su palacio de Richmond, en Londres. Estos días debe haberse consolado con la caída de la monarquía china. Al menos, su trono no contaba á lo sumo más que unos cuantos siglos de existencia, mientras el de los emperadores chinos tenía una respetable edad milenaria. Soplan por el mundo aires parecidos á aquellos que hicieron bambolear á muchos tronos europeos en 1848. Un rey actual, como no viva en el limbo del origen divino y de la perpetuidad de las monarquías, no debe ser insensible al espíritu de la época. Guillermo II debe de estar preocupado de la marea ascendente de la democracia alemana. Menos mal que él es activo, y si lo dejan cesante no perdería el tiempo, sino se dedicaría á desarrollar alguna gran industria.



Pío CID.

Berlín, enero de 1912.

Frases cómicas



En un baile de trajes:
—Pastorcita, ¿me quiere usted en su rebaño?
—Bueno; tendré un animal más.



El amigo del conferenciante.—Cuando termines tu conferencia, después de saludar cortésmente, debes abandonar de puntillas el salón.
—¿Para qué?
—Para no despertar al auditorio.



El maestro.—Diga usted: si le doy cada cuarto de hora dos galletitas, en cuatro horas, ¿cuántas galletitas tendrá?
—Ninguna.
—¿Cómo ninguna? ¿Por qué?
—Porque me las habré comido todas.



En el restaurant:
—Este cuchillo no corta y esta costilla es una correa.
—Señor, es para que pueda usted afilar el cuchillo.



—¡Una limosnita, señor, que mi pobre padre no puede trabajar!
—¿Y qué se hace tu padre?
—Se hace el ciego.



—¿Es usted casado?
—¡Ca! no, señora. Este chichón me lo ha hecho un changador con un cajón que llevaba á cuestas.

Un mal rato



No iban mal vestidas las muchachas, pero sólo ellas sabían lo que les costaba cada traje, aparte de la cuenta de la modista.

—Ma díganme, ¿ostede se han creído per acaso, que la armacín es fábrica de acuñación de muneda ó que lo pliegos de papel de istrasa sun billete de bancu?

—No; los billetes están en el cajón del mostrador.

—Y en la caja de fierro.

—Nun sarrá per culpa de ostede, se tudavía queda arguno. Perque se le hicierra caso, tendría que cunvertirlo todo in sederría.

—¡Déjese de historias, haga el favor, que otro con la mitad de sus rentas pasaría por millonario!

—¡Parece mentira! ¡Tanta plata y siempre el mismo roñoso!

Indignábase el almacenero enriquecido cuando le mencionaban su fortuna.

—¡Millunarriu! ¡Ruñosu!... Se hay argún centavo nun son, sicurramente, per tirarlo, cume ustede se piensan.

—No, para tirarlos, no; pero sí para comprar lo que hace falta.

—E díganme: ¿qué es lo que les hace farta á ostede? ¿In automóvile? ¿In parcu á la Operra?

—Precisamente.

—Eso mismo.

—¡Ah, clarro! ¿E in palacio in la Avenida Alvear, no?

—Me parece que no será porque no pueda, si no lo tenemos.

—¡No, qué va á poder, si es un pobrecito diablo nuestro padre! ¿No ves que usa camisa de tartán y pantalones de pana?

—Osté lo que usa es demasiao ambiciún in la cabeza, ¿sabe? E todo lu ve de culor platiao cume chicolate in barra, sen ficarse al fundo.

—Es cierto, lo vemos...

—Pero no lo disfrutamos.

—¡Ma háganme il favor, carramba! ¿Qué es lo que les farta? ¿Nun comen á la mesa, nun se yenan bien la panza, anque la tienen que parrece ina burdalesa? ¿Nun toman buen vino italiano, postre, fruta todo lo días, e aqueyo que les viene in gana?

—¡Ah, seguro!

—¡Con eso está todo satisfecho; no se necesita más nada!

—¡In achidente per yamar al médico es lu que nechesitan!

El rostro del buen "conservador" se congestionaba. No por eso cedían las muchachas.

—Es que usted ni al médico va á llamar aunque se esté muriendo.

—Por miedo de pagar la cuenta.

—Lu yamarrán ostede, e al mismu tiempu á la mudista, per que les haga il traque de luto ante que cierre los oco.

—Sería mejor que los cerrara ahora que está despierto, para aflojar la bolsa sin asustarse.

—Sí, que de todos modos los vestidos están en casa.

—Ostede no tienen prupiamente in puquito de cuciencia. ¡Ciento trenta peso cada uno e ya es il tercerro in siete mese!

—¡Justo! tiene buena memoria.

—E también il quenio tengo boeno per soportarle todo lo capricho.

—¡No sé!...

—Lu sé yo... Sumbrerro cun cada pluma que vale in arquiler de casa: cursé de lo mecor, hecho de incargo, perque de lo cuntrario nun sirve; rupa interrior toda puntiya, cun cinta de seda pur todo lo rincone, cume se tuvieran que lucirla in la caye; carterra burdada in orro, é fleco que lu van rastrando; zapato metá charrol e metá camusa, de lo más carro que se incuentra; e per cumpletar el cuadro, media de sadalina fina cume telarraña, que ante de punérsela nel pie salen lo dedos per il otro lao.

—¡Las que se usan!

—¡Aqueyo que pueden usarla!

—Por eso precisamente es que las llevamos.

—A lu meno pudrían cambiársela cuando llegan in casa, ya que zurcida nun la quierren.

—No, mejor sería hacerlas venir de Italia. De aquellas blancas, de fabricación casera.

—Quente ma delicadas que ostede la han usao, e no le salían ampoya.

—Tendrían la piel más dura.

—E la lingua meno larga.

—Bueno, bueno; déjese de rezongar una vez, que el día que nos casemos no le vamos á hacer más gasto.

—¡Ocalá que fuerra mañana mismo y tuvieran que usar camisa de lienzu!

Se encasquetó la gorra, pegó un portazo y rumiando frases salió á la calle en dirección al almacén.

Santiago DALLEGRI.

Transeuntes conocidos



Doctor Pedro A. Echagüe

Senador por Santa Fe



Aguas no corrientes

"Se atribuye á la municipalidad el propósito de prohibir el juego con agua durante las fiestas de carnaval, ya sea con pomos ó en otra forma cualquiera. Es de aplaudir tal determinación para evitar los abusos á que se presta ese juego."

Muchas niñas están de enhorabuena,
porque á la rubia, igual que á la morena,
le molesta y le enfada
que, al sentirse su faz humedecida,
se quede "desteñida",
cosa que, es natural, no les agrada;
razón por la que temen el mojarse
lo mismo turcas, rusas que españolas,
pues las mujeres hoy "se pintan solas",
como sabemos bien, para pintarse.

***

Progresos

"Chicago.—Según una estadística publicada recientemente, resulta que se cometen en esta ciudad un robo cada hora y dos asesinatos cada día."

En los Estados Unidos
pueden muy bien exclamar:
—Si "las ciencias adelantan
que es una barbaridad",
los crímenes y los robos
tampoco quedan atrás;
pues aquí todo progresa
gracias á la libertad
y al adelanto que existe
hasta para asesinar.

***

Perdiendo la calma

"Frías. — Los comerciantes de este pueblo han solicitado del director general de correos el aumento de sueldos y personal en la oficina de dicho ramo establecida aquí; pues debido al exceso de correspondencia no puede el que hay cumplir con su cometido, aunque trabaje día y noche, y además se queja de que su remuneración es insignificante."

Porque trabaja mucho y gana poco
se queja el personal
de correos de Frías. ¡Caracoles!...
¡qué gente tan vulgar!...
Estas cosas en Frías debían verse
con mucha frialdad.

***

Precaución

"San Juan.—Los maestros de escuela provinciales se hallan en una situación desesperada, porque se les adeudan bastantes mensualidades de sus sueldos.

"Dentro de pocos días volverán á abrirse las escuelas y empezarán las clases."

Pero, según nos informan,
se asegura que en San Juan
ningún padre á sus muchachos
piensa á la escuela enviar,
porque como el magisterio
tiene un hambre tan voraz,
á causa de que no logra
nunca sus sueldos cobrar,
hay profesor que es muy fácil
que cometiese el desmán
de comerse un par de pibes
diarios para almorzar.

***

No hay mal que por bien no venga

"Leemos en una revista inglesa que en Londres los caballeros han adoptado la costumbre de ir sin sombrero por la calle. Y asegura la revista en cuestión que si esta costumbre arraiga en la capital de Inglaterra, pronto se extenderá por las ciudades europeas y americanas."

Como en nuestro país los caballeros
declaren que consiste la elegancia
en prescindir de gorras y sombreros,
en seguida va al tacho la ganancia
de los más afamados sombrereros,
en tanto que el calor ó la neblina
dolores de cabeza extraordinarios
sembrarán á granel en la Argentina,
y se enriquecerán los boticarios
á fuerza de vender antipirina.

INVENTO PRACTICO



Nuevas mangas sistema puerco espín...



... para evitar las somnolencias de los empleados cuando apura el trabajo.



Rubén Darío,
Director literario.



M. Ugarte.



Gómez Carrillo.

MUNDIAL -

Estas

se singularizan entre las de su género por la importancia que la cultura general de los pueblos de habla española les ha otorgado.

Su colaboración es universal, y la componen escritores mundialmente conocidos, aunque entre ellos predomina la de los publicistas americanos que ilustran estas páginas, á quienes aun antes de haber conquistado la posición elevada que ocupan en el mundo de las letras europeas, la América latina les consagró con preferencia á esa "manga" de corresponsales "para la importación" impuesta por europeos mal americanizados, por americanos mal europeizados.

"MUNDIAL", tiene de MAGAZINE sólo la variedad de cosas que trata, desde el estudio de un Greco, un Velázquez, un Goya, un Rivera, un Zurbarán y otros, hasta la actualidad universal, por cierto que de interés general únicamente (E SI NON, NON), aparte de los trabajos de toda clase de literatura, descriptiva, narrativa, poética, magistral siempre. Dicho lo cual se dice también que toda persona ilustrada saborea "MUNDIAL" con inusitada fruición, guardando luego el volumen como preciado tesoro.



150 páginas cada número.

CABRAL y

Reconquista, 325

U. T. 262, Lib.

Sres. CABRAL y GUIÑAZÚ.

Sírvanse anotarme como subscriptor á "MUNDIAL" por un año, para lo cual remito su importe.

Firma ....

Domicilio ....

En provincias: 12 $.
Capital: 10 $.



Alberto Guido, copropietario.



José Enrique Rodó.



Amado Nervo.



Santos Chocano.

ELEGANCIAS

revistas

"ELEGANCIAS", aun siendo destinada preferentemente á las damas de chic, trae de continuo trabajos sobre notas mundanas y literarias; y como en su redacción aparecen firmas de grandes escritoras que á la vez son grandes señoras, huelga agregar el puesto que tiene señalado en todos los hogares.

Las dos publicaciones poseen la mejor calidad de papel satinado (couchet), lo que permite que los colores, las tricromías, los dibujos, los fotograbados, todos los originales en suma, adquieran tan hermosa y tan fiel tonalidad.

No nos extenderemos más en esta simple noticia, por tratarse de publicaciones que con sólo ser vistas nos relevan de hacer nosotros mismos el merecido elogio. Pero séanos permitido repetir que entre sus similares, por lo preciosas, no admiten comparación, ni en Europa ni en América, y que en castellano aun no se dió nada tan hermoso ni mejor escrito.

A pesar de todo, la subscripción anual á estas publicaciones solamente cuesta **VEINTE PESOS**, moneda legal. Pero como admitimos el abono por separado, cada revista vale **DIEZ PESOS** al año.

GUINAZU

Tucumán, 1335

Buenos Aires



Leopoldo Lugones.



Alfredo Guido, copropietario.



Leo Merelo,
Director artístico.



60 páginas, suplemento á colores, gran formato.

Sres. **CABRAL y GUIÑAZÚ.**

Sírvanse anotarme como subscriptor á "ELEGANCIAS" por un año, para lo cual remito su importe.

Firma ....

Domicilio ....

En provincias: 12 $.
Capital: 10 $.



Banquete de homenaje al señor Alberto H. Carosini, realizado en los salones de la sociedad La Benevolenza.



Cantando La Marsellesa en la velada de la sociedad francesa, en que tomaron parte numerosos niños.



Vista de la concurrencia en la velada.



Este hombre puede leer vuestro futuro

Si usted desea aprovecharse de la magnífica oferta del profesor Hon Wesigk, obtener un estudio gratis de su vida, envíe la fecha, mes y año de su nacimiento, manifestando sexo y estado. La carta debe venir escrita de puño y letra del interesado; si no sabe escribir, deberá hacer rayas ó figuras en un papel, donde otro pondrá los datos que pido.

Todos estos datos, así como el nombre y dirección, deben ser exactos. Dirija las cartas á Hon Wesigk, 1238 á, Buenos Aires (Argentina).

El horóscopo gratis se envía en paquete certificado y sin membrete.

Talismán de Felicidad SORTIJA MILAGROSA



que fortalece, por su radio-actividad odo-electroide el dinamismo humano.

Descubrimiento científico: Centro atractivo: Potencia magnética.

Consíguese todo por el influjo personal **Fortuna, Salud, Felicidad**

Todo aquel que desea gozar de feliz porvenir debe poseer la Sortija misteriosa y científica ''OMNIPOTENTE'', última creación de los estudios magnéticos é hipnóticos, la cual da matemáticamente

la POTENCIA PERSONAL que acierta en todo

Buen éxito asegurado, sorprendente pero natural.

Señoras, todos vuestros anhelos quedarán satisfechos y vuestros ensueños realizados.

Señores, vuestros más ambiciosos deseos los conseguiréis más allá de vuestras esperanzas

SUERTE, AMOR, DICHA

GRATIS el elegante librito que indica el modo de adquirir la Sutil Potencia.

Pídase el MET PSIQUIQUE INSTITUTE, Departamento 205, Buenos Aires (Argentina).

Desarrollo de los pechos

Si deseáis desarrollar vuestros pechos, obteniendo así unas formas agradables, escribid en seguida una carta en demanda de las instrucciones, que se remiten gratis.

Teodossh Chiclana

Humberto I, 3132

Buenos Aires





Vendedoras de cédulas y medallas, y comisión organizadora de las romerías españolas.



El vencedor del palo enjabonado.



El tradicional baile popular en el campo de las romerías.

SOCIEDAD INTERNACIONAL DE FOTOGRAFIAS

Agente para la República Argentina: JOAQUIN J. CAPITÁN

Victoria, 788 Buenos Aires U. Telef. 3820, Av.

Los retratos ejecutados por esta sociedad son una novedad tal, que muy posiblemente usted desconoce. Llamo su atención sobre este particular. Examine el grabado que representa la reproducción de una fotografía. ES INALTERABLE.

Este grabado es la PERFECCION MISMA; nada hay que se haga mejor y sirve para aquellos que quieran conservar UN ESPLENDIDO RECUERDO.

Si usted ordena la confección de una reproducción no bajará su precio de $ 20 m/n como mínimum. La Sociedad Internacional de Fotografías por sólo CUATRO pesos m/n le entrega la reproducción más acabada que pueda imaginarse. Remita el cupón por una sola vez como vía de ensayo á fin de que se cerciore de mi afirmación.

Se garantiza la semejanza y la ejecución



Una reproducción, 45 x 45 centímetros.

ADVERTENCIA

El precio de cada reproducción es de cuatro pesos moneda nacional de curso legal, más cincuenta centavos para franqueo, si se desea recibir la reproducción á domicilio.

Los empleados de la **Sociedad Internacional de Fotografías**, tienen una autorización que los acredita para el desempeño de su misión.

Debe exigirse en todos los casos.

La fotografía es remitida á Europa para su ejecución, siendo necesario que transcurran dos meses para que la reproducción esté en poder del interesado. Comunicaré por carta la fecha en que puede ser retirada.

Tengo el agrado de dar como referencia, al Banco de la Nación Argentina, Banco de la Provincia de Buenos Aires y Banco de Galicia y Buenos Aires.

También doy como referencias á los señores A. y G. Cahen, C. Pellegrini, 1125; Luis Dufaur, Av. de Mayo, 1278; A. de Micheli, Av. de Mayo, 1001; R. G. Dun y Cía. The Mercantile Agency, San Martín, 121, etc., etc.

PIDALE USTED A SU BANQUERO que tome informes acerca de mi responsabilidad, que todas las averiguaciones demostrarán honradez comercial.

SE DESEAN AGENTES; inútil no enviar referencias.

Nota. — Si la reproducción hubiera que remitirse por correo, debe adjuntarse la cantidad de cincuenta centavos m/n para franqueo.

CORTESE ESTE CUPON Y REMITASE HOY MISMO

Señor Agente de la SOCIEDAD INTERNACIONAL DE FOTOGRAFIAS,
Don JOAQUIN J. CAPITAN Victoria, 788 Buenos Aires.

Muy Señor mío:

Adjunto una fotografía para que sea reproducida, tamaño cuarenta y cinco por cuarenta y cinco centímetros (45 x 45 ctms.), aceptando el plazo de dos meses, á contar de la fecha, que establece para su entrega.

El importe de CUATRO PESOS MONEDA NACIONAL lo abonaré cuando reciba el aviso de usted comunicándome que puedo retirar la reproducción.

Remita hoy mismo.

Nombre ....
Domicilio ....
Ciudad ....
Provincia ....
F. C. ....

MUY IMPORTANTE: — Escriba con claridad.

DE BAHIA BLANCA



Grupo de manifestantes de la Juventud Radical Aristóbulo del Valle, que celebraron el 4 de febrero con un almuerzo en el Prado Español.

DE JUNIN



Picnic de los radicales por el aniversario de la revolución del 4 de febrero.

DE AYACUCHO



Baile en las romerías italianas.



Vista principal de la nueva estación del Ferrocarril de Buenos Aires al Pacífico.

Toilettes para el carnaval



1. El Hada de las Perlas, traje de seda tornasolada y chiffon. —2. Castaña, disfraz para joven, de seda verde Nilo con aplicaciones.—3. Pescadora, traje de lana azul, con red pintada á mano y pompones rojo obscuro.—4. Cazadora, disfraz de seda rayada y cretona antigua.

Contra lo que generalmente se cree, no resultan fáciles las "creaciones" para carnaval en el mundo, siempre difícil, de la toilette femenina. La mayor parte de las ideas concebidas á este respecto resultan dominadas, sencillamente vencidas por los mismos modelos de la moda en boga.

Hace diez años, ó muy poco más, que el carnaval era la suprema esperanza de la mujer, que quería presentarse de acuerdo con su ideal, si éste era más ó menos fantástico; hoy ocurre todo lo contrario. Los trajes actuales, especialmente los llamados de "tarde" son ya tan fantásticos, tan caros, tan "sin vuelta", que cuanto de caprichoso se ideara para un disfraz resultaría una faz, y no la más elegante siempre, de la toilette moderna, y fuera difícil distinguir entre la máscara y la que no lo es.

¡Quedan así subsistentes las incursiones en los dominios de los trajes históricos! Y aquí empieza la asombrosa tendencia hacia lo nuevo.

Todo lo que en épocas anteriores ha representado "libertad en las líneas" y ceñido, que deja éstas poco menos que á la vista, lo encontramos hoy de nuevo, como resucitado; desde la túnica amorfa de la hija de Faraón hasta el último traje vaudeville parisiense, todo se encuentra simultáneamente presente.

Pero otros dominios brindan al disfraz femenino recursos inagotables: el de la sátira, el de la caricatura, el del símbolo. Es precisamente ahí donde hoy las mujeres han de buscar los modelos, las "creaciones" para sus trajes de fantasía.

A uno de estos tipos responde el disfraz de "cazadora", cuarto modelo de la figura primera. El levitón es de seda á listones, negro y verde. En vez de seda puede emplearse también cualquier otro género similar. El cuello y las solapas, amplias, están ribeteados con una ancha cinta de seda negra, que forra también los puños. La falda y el corpiño son de género igual, cretona antigua, de fondo claro, salpicado con rosetas. La máscara lleva además un cuello vuelto, una corbata rojo obscuro, zapato marrón, polaina del mismo color, aunque más claro, y guantes de éste. Cubre la cabeza con una gorra de cuero de gran visera. Los atributos de la "cazadora" consisten en la escopeta, y colgando del cinturón, sobre el costado izquierdo, un muñeco cabeza abajo.

Enfrente de este modelo muestra nuestro grabado un disfraz ideal: el del "Hada de las Perlas". El original adorno de la cabeza es una banda de seda bordada con perlas; claro es que eventualmente puede un hábil pincel suplir éstas. La banda remata en un pico sobre la frente, coronado con una perla de mayor tamaño.



Traje rococó, campesino (según el original de la marquesa de Pompadour).



Elegante toilette de seda verde, con adornos color rosa viejo (según otro original de la marquesa de Pompadour).

Concurso KALISAY

$ 2.500 m/n. de premios en efectivo

✱ Véanse las bases ✱
en el núm. 374 de P B T

PREMIOS

PRIMER PREMIO. — 1.500 $ m/n para la persona que acierte el lugar exacto donde está enterrado el cajón de VINO KALISAY.

SEGUNDO PREMIO. — 500 $ m/n para la persona que lo suponga enterrado en el lugar más inmediato adonde en efecto se halla.

DIEZ TERCEROS PREMIOS de 50 $ cada uno, para las diez personas que indiquen un lugar aproximado al exacto.

QUINCE CAJONES de VINO KALISAY, para las personas que hayan enviado soluciones exactas y no sean afortunadas en el sorteo.

Datos para esclarecer la pesquisa

Desde que se ha indicado la forma más rápida y eficaz para hallar el lugar exacto ó muy aproximado donde está el cajón de **KALISAY**, constantemente llueven sobre el escritorio de los señores Lagorio, Esparrach y Cía. cartas inquiriendo algunos datos más concretos para llegar á esclarecer esta pesquisa.

Decir las cosas más claras de lo que se dicen en las páginas de este concurso, equivaldría á quitarle su interés y á descubrir el paradero del cajón de **KALISAY**, falseándose de tal manera el objeto de este concurso, y defraudando, en beneficio de unos pocos faltos de ingenio, los intereses de muchos que llevan la pesquisa con un orden y una constancia admirables, aguzando el ingenio y aportando interesantes datos para llegar á saber donde está el cajón de **KALISAY**.

Por lo tanto, puestos en el lugar marcado en páginas anteriores, facilísimo de buscar aún en cualquier mapa de Buenos Aires, debe orientarse el que busca el cajón de **KALISAY**, hacia el sitio donde se sabe que se detuvo el automóvil, también claramente precisado en estas páginas, no es difícil hallar el sitio exacto ó muy aproximado donde está el cajón de **KALISAY**.

Así, pues, está bastante claro lo precisado en estas páginas, para que el cajón aparezca sin que se diga terminantemente donde está.

Para facilitar la clasificación de las soluciones que se nos remitan, es muy conveniente que los que conservan cápsulas de KALISAY para enviar soluciones, vayan remitiéndolas, á fin de evitar aglomeraciones en los últimos momentos, advirtiendo que no es válida la solución que no venga acompañada de su cápsula correspondiente.



Manera de cortar la parte superior de la cápsula de la botella de VINO KALISAY, que ha de enviarse con la solución.



Indíquese á continuación el lugar donde se supone enterrado el cajón de VINO KALISAY.

....

....

Nombre ....

Dirección ....

Córtese este cupón y envíese con la parte superior de la cápsula de la botella de VINO KALISAY, á los señores LAGORIO, ESPARRACH y Cía., 24 de Noviembre 480, Buenos Aires.

A los costados de la cabeza corren dos hileras de perlas, adornando otras dos bandas más estrechas, también de seda, que se unen á las anteriores por debajo del rodete del peinado con un "pendentif" de diminutas perlitas negras. En el vestido puede llevarse una falda y cuerpo de una pieza, de género muy delgado y de hechura suelta, con perlas pintadas desde el busto hasta el talle. Se lleva una écharpe de chiffon blanco, apoyada en los hombres y descansando en la cintura y los antebrazos. Forma la espalda de este traje una polonesa de obscura seda del Japón, marrón, verde ó tornasolada, en forma que se parezca mucho al caparazón ó la concha de una perla. Claro es que la polonesa está adornada con un ribete completo de perlas que van también, aunque no uniforme ni simétricamente, salpicándola.

Entre los dos disfraces descriptos aparece un tercero, el de "castaña", muy indicado para una joven. La parte inferior del traje es de tafetán claro, cubierto por un chiffon azul marino, sobre el que va aplicado un bordado representando hojas de castaño, adorno que tienen también el corpiño y las mangas. El adorno de la cabeza consiste en una rama de castaño, de la que á derecha é izquierda penden grandes hojas del mismo árbol.

La "pescadora" lleva un traje de lanilla, corte kimono, adornado en los bordes y en el talle con bordados verdes y rojos. Cubre todo ello, pero con cierto descuido, una red terminada por borlones de felpa.

La figura segunda representa un sencillo traje campesino, de corte tan fácil, que casi admirá el que la reina de la elegancia del rococó se complaciera tanto en llevarlo. Era de lana, á listones verdes, rojos y blancos, y su forma la de una blusa, sujeta en moño á la espalda por ancha y larga cinta.



Peinado de disfraz "caracol".

Diametralmente opuesto á la sencillez deliciosa de este traje, es lo complicado de otro usado por la misma reina de la moda rococó, que fué en Francia madame de Pompadour.

Y para cerrar esta nota de disfraces, presentamos á nuestras gentiles lectoras un original adorno en el peinado "caracol".

Antonio Steimann

La industria de la bergamota en Sicilia

El cultivo del bergamoto, árbol de la familia del limonero y el naranjo, apenas se realiza en gran escala sino en la Calabria; y las vastas plantaciones de Reggio, Melito y Santa Catalina siguen conservando el monopolio de la producción de las esencias de bergamota.

La extracción de esta esencia se hace por medio de máquinas rústicas, imaginadas y construídas en el país y que difieren mucho del material moderno. La esencia es extraída por presión de la corteza fresca de la bergamota mediante



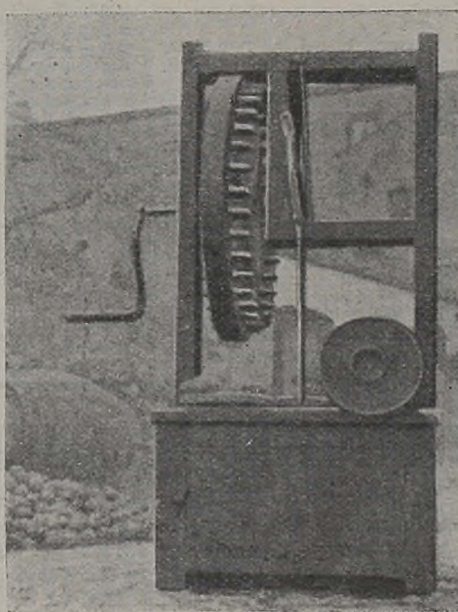
Taller de prensas para extraer la esencia.



Prensa para extraer el jugo de las bergamotas.

aparatos de madera bastante primitivos, de que dan idea las figuras 1 y 3. Están compuestos por una rueda de pernos, movida por una manivela y que engrana con una especie de cilindro de barrotes, terminado inferiormente por la escudilla. Se designa con esta denominación una especie de platillo, cuyo diámetro alcanza á una veintena de centímetros y cuya superficie está guarnecida de puntas de cobre, de un centímetro de largo. La escudilla encaja exactamente en un cilindro cuyo fondo está formado por un segundo platillo, igualmente provisto de puntas metálicas.

Se procura que las bergamotas sean de tamaños casi iguales



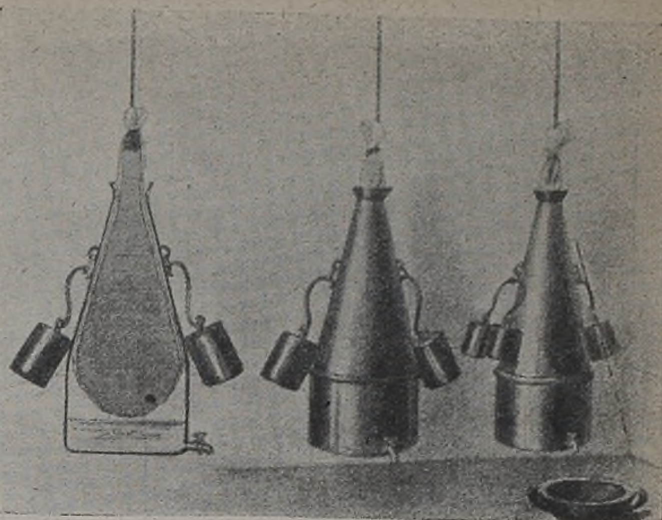
Prensa para esencia, con la escudilla á la derecha.

para que puedan ser rascadas superficialmente por las puntas de los platillos; una vez colocadas entre las dos escudillas, el aparato se pone en movimiento.

Las puntas desagregan el tejido superficial de los frutos bajo la acción del peso del cilindro, el líquido celular perfumado se escapa y va cayendo en un recipiente colocado en la parte inferior de la máquina.

Como cada prensa no da sino una corta producción, los aparatos son generalmente agrupados en la batería (fig. 1); en esos talleres rústicos trabaja un personal numeroso, pues cada máquina ocupa á tres hombres: uno que da vuelta á la manivela, otro que elige los frutos de igual grueso, para que la presión se ejerza regularmente, y un descargador de escudilla, que desembaraza ésta, una vez terminada la operación. Es indudable que el empleo de un material moderno permitiría economizar mucha mano de obra; pero ésta, en Sicilia, va muy barata. Además, la instalación que describimos supone ya un gran progreso respecto al mecanismo antiguo; en otros tiempos los frutos, después de rascada la corteza, eran frotados con una esponja que absorbía su jugo, recogido después por presión de la esponja misma: es decir, casi á dedo.

Las prensas de bergamota no funcionan apenas sino de noche para evitar grandes pérdidas de esencia por evaporación. El trabajo se hace bajo la vigilancia de un contramaestre, que para verificar la buena extracción, pela los frutos salidos de la máquina, aprieta la corteza con los dedos y la arrima á la llama de una lámpara que sostiene un aprendiz (fig. 1). Si hay proyección de gotitas de esencia que formen otras tantas llamitas brillantes, la presión se considera mal hecha.



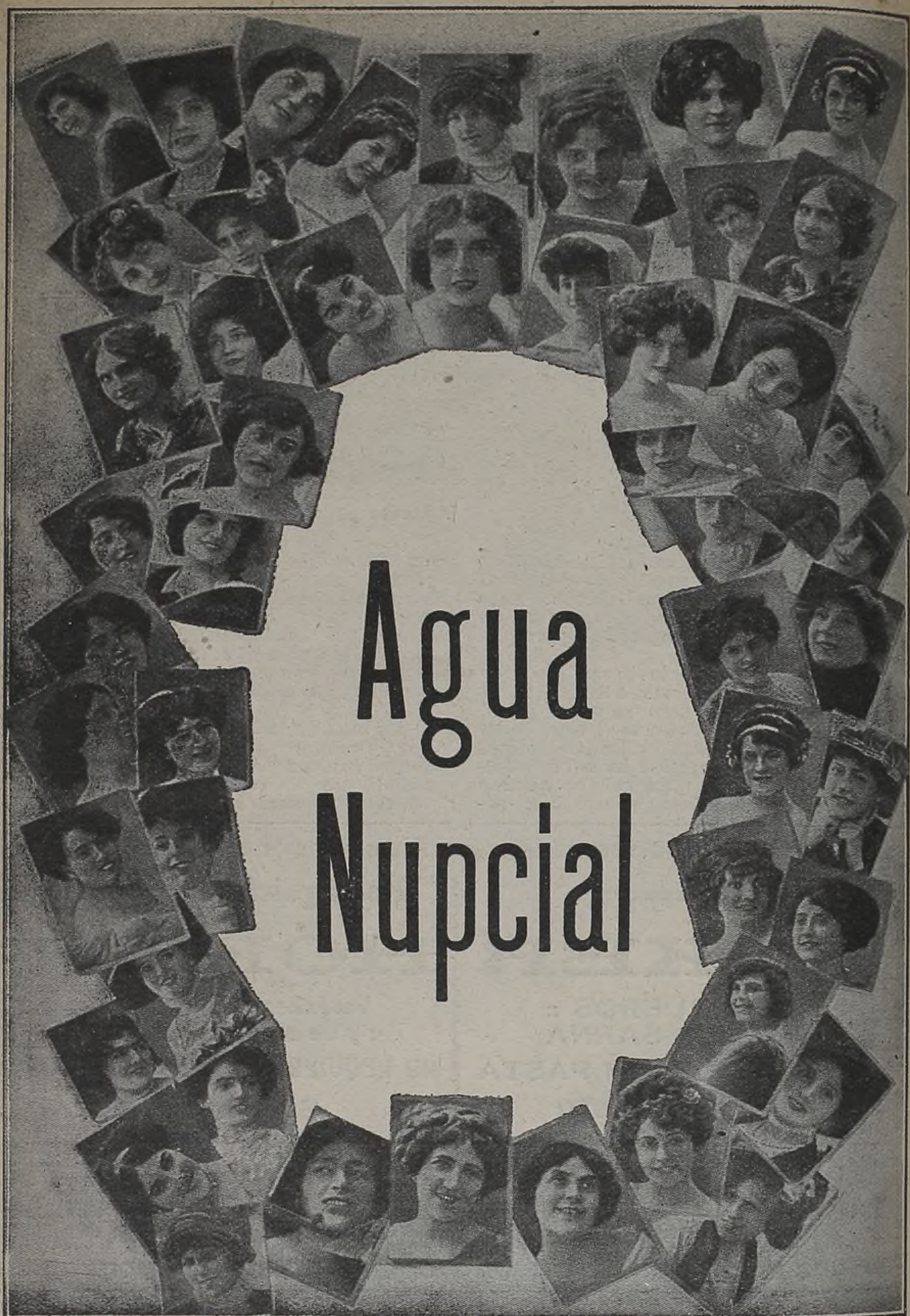
Aparato para filtrar la esencia.

Los frutos desembarazados de su esencia, son en seguida utilizados en la fabricación de ácido cítrico. Se prensan fuertemente (fig. 2), se neutraliza el jugo con cal y se forma un precipitado insoluble de citrato calcáreo. Basta lavar ese precipitado y descomponerlo por una dosis suficiente de ácido sulfúrico para obtener una disolución de ácido cítrico, que dará el producto comercial por evaporación y cristalización. Este ácido es muy usado en fotografía, en farmacia y hasta en confitería, para caramelos refrescantes.

En cuanto á la esencia bruta recogida bajo las prensas, debe ser filtrada antes de su empleo. Para esto se pone el líquido en bolsas de franela tosca, colocadas dentro de vasijas cilindro-cónicas (fig. 4). Se ata en seguida la parte superior de los sacos de manera que queden libremente suspendidos; se colocan pesas fuera de los recipientes, de modo que sus paredes cónicas opriman los sacos filtradores, y esto activa la caída del líquido en la parte baja, de donde se extrae por una canilla. De esta manera no hay evaporación. Se obtiene así una mezcla de esencia y agua, que se va separando por decantación.

La esencia de bergamota se compone de acetato de linalulo—°30 ó 40 por 100, —de limonero y de linalol. Se emplea exclusivamente en perfumería. Es muy posible que se tarde poco en prepararla por síntesis directa.





¿Hay algo que favorezca más á una dama que la pureza ó tersura de un cutis avivado por la hermosa tonalidad de la salud y libre de toda clase de impurezas?

La belleza de la mujer no radica en ningún rasgo preciso de su fisonomía. Su secreto no reside en el color de los ojos ni en la longitud de las pestañas; tampoco está en las ondulaciones de su cabellera, ni en la forma acabada de su nariz ó su boca. El conjunto de todo ello es lo que constituye el encanto.

¿Pero puede imaginarse siquiera una belleza completa en una tez ajada, en la piel rugosa y llena de impurezas?

Si es cierto que 'con tez linda no hay mujer fea'', también lo es que ''en tez ajada no hay mujer bella'', y que para conservar la belleza, precisa conservar la tersura del cutis.

Del mismo modo que las flores pierden su colorido y se marchitan sin cuidados especiales constantes, también el cutis de la mujer precisa grandes esfuerzos para que conserve aquella suavidad y tono que prestan á la fisonomía entera su mágico é indefinible encanto.

La época estival con sus vientos cálidos, el sol, la brisa marina y otros factores diversos, constituyen el desmejoramiento del rostro.

Ahora más que nunca se justifica el empleo del **AGUA NUPCIAL** y de su complemento el **JABON NUPCIAL**, fabricado sobre la misma base científica. Con ellos la mujer bella nada tiene que temer de las acechanzas del verano y aquella cuyo cutis no sea perfecto, adquirirá la suavidad y tersura de la piel, que son las bases indispensables de la belleza.

En venta en todas las Farmacias, Droguerías y Perfumerías.



PARA LA NIÑA Y LA MUJER

Modas

Traje de comida, de tul fino con granos. Cuerpo de vestido, que simula bolero, de Venecia plano, adornado de una lluvia de azabache. Pollera guarnecida del mismo encaje, con la parte inferior de terciopelo negro.





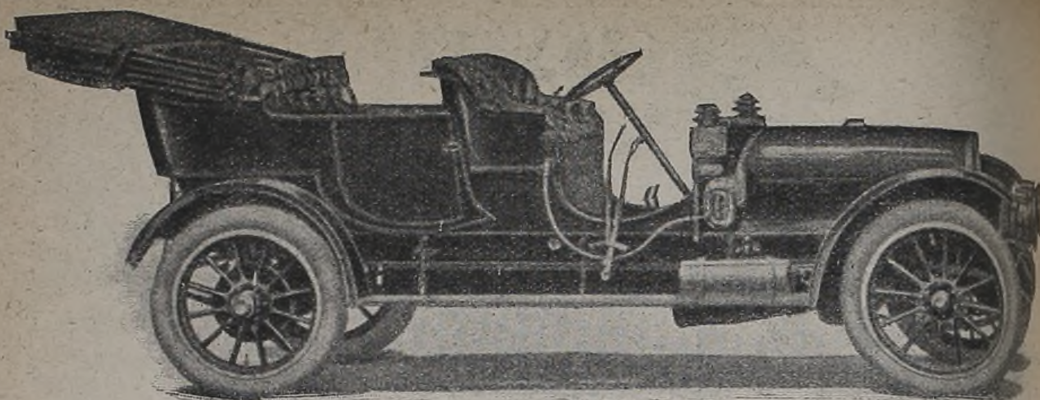
Víctor, Buenos Aires. — Sigo opinando que el coronel Jara es el único paraguayo de verdad. Ya verá usted lo que dice luego la historia, cuando hayan vuelto al montón de estiércol de que salieron todos los chantagistas de hoy. Nacida en Madrid y amamantada en el mar "que todas las tierras une". Imaginación, espíritu sutil y sintético, aptitudes artísticas, voluntad débil, poca decisión, delicadeza y generosidad. La falda es madre del chiripá y abuela del pantalón.

Ritz, Madrid. — Pues va mi palabra que ésta es la vez primera que recibo una carta con esa caligrafía. Espíritu analítico, reflexión, método, egoísmo, cálculo, prudencia, duda, distinción, delicadeza meditada, rudeza en el fondo, poca sensibilidad.

Moi-même, Buenos Aires.—¡Al fondo de tu alma!... ¡Pero si los padres de la Iglesia dejaron establecido que no tienes alma! Pero no importa, hablaremos del fondo y del doble fondo, porque de esto sí tenemos, por mi vida, desde que nos niegan el alma, ¿no te parece? Pues, señor... en el fondo tienes distinción, delicadeza, generosidad, malicia y un formidable deseo de saber por las causas; y en el doble fondo, frialdad, indiferencia, disgusto ó desesperanza y un poco de atonía. Ya ves, no me río. Por el contrario, me has interesado. He dibujado junto á tu firma una testa al antojo de mi inspiración (quizás al de mi deseo, porque nuestra inspiración siempre es nuestro deseo), y he colgado tu carta de un clavo entre un ídolo chino y una mariposa negra disecada. Ahora todo depende del viento.

Flor de Sombra, La Plata.—Pues pienso que por lo suelta que andas de espíritu, no te ha llegado la hora... Y que tienes la cabeza muy ligera. Y que 25 años es mucho más de la mitad de 50.

Calixto, La Plata.—Gracias por los piropos, pero disiento profundamente de su parecer. Muchos hablan de la dignidad de la mujer, y muy pocos, casi nin-



Propietarios de automóviles
y lanchas á nafta,
fíjense en los precios de

Aceites y grasas superiores

para automóviles y lanchas á nafta

Marca **"EXCELLENT"** de la Royal Lubricating Oil Co. — Mitcham (Londres) —

PRECIOS

		En cjs. 2 lts. 36 kls.	En cjs. 10 lts. 36 kls.
N.° 1. Liviano	$ m/n.	18.00	20.00
N.° 2. Denso	$ m/n.	20.00	22.00
N.° 3. Espeso (para caja de engranajes)	$ m/n.	18.00	20.00
Grasa consistente de primera.........	$ m/n.	12.00	el cajón de 20 ks.

AL COMPRADOR DE 10 CAJONES A LA VEZ
— SE LE REBAJA EL 10 POR CIENTO —

Garantízase que los aceites marca "EXCELLENT" están completamente desprovistos de ácidos y materias resinosas: destilados expresamente para lubrificación de motores de automóviles y lanchas á nafta, queman perfectamente y poseen el más alto exponente de lubrificación.

Son los mejores que se pueden producir para su fin y no temen comparación con ninguna otra marca en el mundo entero.

La grasa consistente (ó aceite en pasta) es la misma que emplean los mejores fabricantes de Europa y Norte América para las pruebas y para la entrega de sus coches. Es esta la mejor recomendación. Se manda á cualquier punto de la República cuidadosamente embalado y se sirve á vuelta de correo al que tenga cuenta con el Agente de Buenos Aires ó al que remita el importe de su compra.

Unico agente importador: PABLO CONCARO - Moreno 570, B. As.

Se desean casas de responsabilidad para darle la agencia exclusiva en cada pueblo de la República.

guno, de la bondad de la mujer. Todos y todo contribuyen á hacernos malas, falsas, pero eso sí, muy dignas y aparatosas. Ustedes necesitan de la mentira ó por lo menos del *no saber*, y he aquí que nosotras nos esmeramos en no malograr esa absurda obra de vida que el egoísmo infantil y cobarde de ustedes forja. Por eso nosotras amamos locamente al bandido que se despoja de su hopalanda hipócrita de respetabilidad. Por eso á ciertos conquistadores despabilados les da excelente resultado el procedimiento de *la melancólica y sincera confesión de sus enormidades*. Buscan en nosotras *la madrecita* y los tunantes encuentran sin excepción la amante abnegada que pasa por todo. Solamente estos bandoleros saben crear en nosotras la bondad. Lo cual quiere decir que de la comedia de las mujeres es responsable la hipocresía de los hombres.

Ana María B. C., Buenos Aires. — ¡Válgame Dios, qué historia! Decididamente el hombre es el bicho más odioso de la tierra, si es cierto lo que me cuentas y si no he soñado todo lo que de ellos sé. La cohesión de las moléculas de una peña de granito no llega á representar el brutal egoísmo de los hombres. A ratos parece que San Francisco de Asís no ha existido, y que nosotras somos solamente hijas de nuestras madres. Pero creo que ésta es la cuestión: ¿Son egoístas porque son fuertes ó porque son más débiles que nosotras? No obstante, algunas veces, por un formidable y extraño esfuerzo mental, he podido llegar á sentirme hombre y me ha parecido comprender que nos parecen egoístas porque nosotras no representamos para ellos un fin y sí solamente el factor natural que perpetúa sus luchas y sus dolores, que no somos más que su principio... Y la razón de ese egoísmo ¿no podrá ser ésta de que todo se aparta de su principio? Esta sería una razón; pero ¿acaso esta clase de razones no son odiosas para nosotras, que representamos la inmutabilidad de la verdad?... ¿De la verdad, que no está obligada á ser útil ni inútil?

Crucificado X 3, capital. — Bueno, joven; pues hay que saber arrancar el corazón cuando de ese modo estorba para el bien y la salud.

Siomara, Buenos Aires.—Lo mejor es lavarse con yemas de huevo y leche.

Azucena, Campana.—No sirve el papel rayado ni los escritos tan cortos.

Ada, Buenos Aires.—Atienda á lo que le digo á la anterior. Haga gimnasia y absténgase de agua y grasa.

Rayo de Luna, Buenos Aires.—Tú eres la más ideal de todas las mujeres si no es historia soñada la que de ti me contaron días pasados. Tú eres la inteligente, la sincera y la valerosa; las tres virtudes de las damas fuertes del amor. Que la dicha sea contigo y que no dejes de alumbrar la noche obscura que á ti se ha entregado.

Eva, Córdoba.—Con infinito placer, pero nada veo en escrito tan breve.

Minerva, Santa Fe.—Las agujas eléctricas.

María Antonia, Santiago del Estero—Sólo de luto. Al día siguiente de la boda. Si no son primos. Es caro, pero es lo mejor. No. No. Sí. No. Son inflamaciones de las glándulas sebáceas. Vuelva á leerlo despacio.

NOEMIA DE LIS.



¡SEÑORAS! ¿quieren ver á sus hijas florecientes?

¡MARIDOS! ¿quieren ver á sus esposas vigorosas?

¡PADRES! ¿quieren ver á sus niños robustos?

Háganles tomar CERVEZA malteada

"NEGRA-AZUL"

AGRADABLE, NUTRITIVA,
INSUPERABLE PARA PERSONAS DE
SALUD DELICADA

Introductores:

ANCHORENA, ATORRASAGASTI & Cía.

Cangallo 1363 — Bs. Aires

Dillmont



Alcauciles rellenos.—Quitadas todas las hojas viejas del rededor, se hacen hervir con agua; se pica carne que sea ya asada, tocino, perejil y un poco de cebolla; en una sartén se pone manteca y se echa el picado, se rellenan los alcauciles, se envuelven en harina y se fríen. Se hace una picada de almendras, se deslíe con caldo ó agua, luego se pone en una cacerola, se colocan los alcauciles para que hiervan un poco y se sirven.

Bollos rellenos.—Se parten los panecillos á lo largo; se les quita un poco de miga, se tiene jamón picado, carne asada y perejil; se rellenan los bollos, se mojan con leche, y en el momento de servirlos se rebozan con huevo y se fríen en la sartén con manteca bien caliente; se pueden polvorear de azúcar y canela molida.

Croquetas de arroz.—Coced ligeramente 125 gramos de arroz y acabadlo de cocer en una cacerola con buena leche; á la mitad de la cocción añadidle un pedazo de excelente manteca del tamaño de un huevo, un poco de sal fina y 125 gramos de azúcar en polvo. Dejadlo cocer á fuego lento dentro del horno. Cuando haya absorbido la leche y esté bien cocido, liadlo con seis yemas de huevo y añadidle un poco de agua de azahar ó vainilla en polvo, para perfumarlo á vuestro gusto. Disponedlo en pequeños montones, que dejaréis enfriar, á fin de darles la forma que os convenga. Empanadlos como se hace para las cremas fritas, y acabadlos de cocer de igual modo. También se pueden hacer buñuelos de arroz, aplastando los montoncitos, pasándolos por la pasta de freir, friéndolos y echándoles azúcar en el momento de servir.

Dulces de almendras.—Haced una rueda de pasta hojaldrada con un borde alrededor; llenadla de pasta de almendras machacadas, poned encima una tapadera de pasta hojaldrada. Dorad este pastelillo con yema de huevo; cocedlo en el horno y servidlo frío.

Espinacas con jugo. — Picad espinacas ligeramente hervidas y enfriadas, conforme se practica para otras fórmulas; echadlas en una cazuela, con un pedazo de manteca y media taza de caldo; cuando hayan adquirido el grado de consistencia deseado, echadles algunas cucharadas de jugo de carne asada, desengrasado, ó de fricandó; servidlas con círculos de cortezones de pan fritos.

Flan.—Desleíd en una cacerola 60 gramos de harina con un huevo duro, yema y clara. Añadidle una yema de huevo, 200 gramos de azúcar en polvo, una cucharada de agua de azahar, la corteza de un limón, rallada y medio litro de leche. Cubrid el fondo de una tortera con una buena capa de pasta hojaldrada ó pasta quebrada; echadle encima el flan y hacedlo cocer con fuego encima y debajo. Cuando esté casi cocido, empolvad el flan con azúcar y hacedle tomar color activando un poco el fuego. Servidlo frío, como intermedio.

Huevos rellenos.—Se hierven los huevos y se parten por la mitad, se separan las yemas, mezclándose después con un poco de cebolla, perejil y jamón, todo bien picado; rellénense los huevos, envuélvanse en harina y se fríen. Póngase en una fuente. Se hace una salsa, que se les echa por encima, bien caliente, en el momento de ponerse á la mesa. Esta salsa se hace poniendo al fuego, en una cacerola, un poco de manteca; en un colador se pone harina y se le echa un poco de leche, revolviéndolo aprisa para que la harina se mezcle con la leche antes de caer en la manteca; se le pone relleno, si ha sobrado, un poco de nuez moscada y mantequilla; cuando empieza á hervir se separa para que no se espese mucho.



GACETILLA

Hay máquinas para fabricar papel para periódicos, que producen una tira continua de tres metros y medio de ancho á razón de 200 metros por minuto.

En el teatro de la Alhambra, de Londres, hay un aparato de luz eléctrica que tiene sesenta lámparas de 500 bujías cada una.

Se ha comprobado que cuando un buque se halla al Oeste del cabo Otway (punto sur de Australia), le es imposible comunicarse por telegrafía sin hilos con Melbourne. Al parecer, detiene las ondas hertzianas la montaña que forma el cabo, la cual encierra abundantes minerales metálicos.

Mlle. Rose Fritz, de Friburgo, ha ganado el campeonato del mundo en mecanografía copiando un manuscrito de 5.619 palabras en una hora, ó sean 93 palabras y media por minuto.
Mr. Charles H. MacGurin, de Londres, tiene el campeonato masculino de mecanografía, porque ha llegado á escribir 207 palabras por minuto.

Desde hace algunos años viene aumentando considerablemente el consumo de te en el ejército alemán. Los soldados prefieren el te al café, y aun á la cerveza durante los calores, porque el te caliente quita la sed más que ninguna otra bebida.

En la India hay veinticinco ciudades cuya población pasa de 1.000.000 de habitantes.

El año pasado recibió el papa cerca de cincuenta mil visitas.

Inglaterra importa anualmente de Rusia 1.087.000.000 de huevos.

El zar de Rusia envía todos los años por Pascua, á la corte de Inglaterra, el mejor esturión pescado en el Volga en esos días, y unos cuantos barriles de caviar preparado y conservado especialmente para este regalo.

Los pescadores bretones no se hacen nunca á la mar el día de Todos los Santos, y las mujeres del Poitou no lavan en Viernes Santo, porque creen que preparan su sudario para un día próximo.

Según una antigua costumbre china, todo magistrado que toma el retiro deja en sitio bien visible del pretorio un par de zapatos viejos para invitar á su sucesor á seguir sus huellas.

El monarca europeo que más pesa es el zar Fernando de Bulgaria y el que menos, el zar Nicolás de Rusia. El primero pesa 89 kilos y medio y el segundo 51 y medio.

Sencillo y práctico

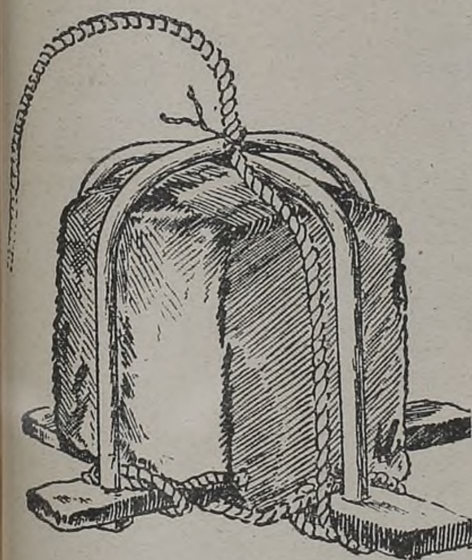
ANCLAS PARA BOTE.—Las dos anclas que reproducen nuestros grabados pueden ser útiles para los que poseen un bote pequeño.

Uno de los grabados representa un ancla de forma bastante convencional, hecha con madera y piedra. Las llamadas uñas de ancla se hacen con un trozo de madera curvado naturalmente. Los extremos deben ser aguzados. En el centro de esta pieza y separados por una distancia de diez ó doce centímetros se abren dos agujeros para pasar por ellos



Una de las anclas.

dos palos de madera muy dura. Cada uno de estos palos debe tener una cachiporra en un extremo para impedir que se salga la pieza de madera de las uñas. Entre ambos palos se pone una piedra y se cruzan en la forma que indica el grabado para que la sujeten bien. Las cuerdas de ancla se atan por lo general á la pieza de las uñas y se sujetan con una cuerdecita á la anilla de la parte superior; así al tirar del ancla se rompe la cuerdecita si las uñas han agarrado en las rocas y la cuerda



La otra ancla.

hace dar la vuelta al ancla y la desprende.

La otra ancla se compone de una cruz de madera con un agujero en cada uno de sus cuatro extremos. Sobre dicha cruz se pone una piedra ú otro material pesado, de forma cúbica, y se sujeta con unos arcos de madera dura y flexible, cuyos extremos se encajan en los agujeros de la cruz y se aseguran con cuñas muy duras. La cuerda se ata á los brazos de la cruz y se sujeta con un bramante en el punto de intersección de los dos arcos. Es un ancla muy útil y práctica.



RELACIÓN DE LOS FUNDAMENTOS DEL INVENTO DE UN APARATO INMUNIZADOR, por *Augusto Gottamora* y *Pantaleón B. de la Vega*.—Contribución al estudio de la higiene pública.

UNA VIDA INTENSA. Juan Bautista Alberdi. Elogio de este prócer, pronunciado en nombre de la Juventud Universitaria en el teatro Belgrano, de Tucumán, el 29 de agosto de 1910, solemnizando el primer centenario de su natalicio, por *Emilio Catalán*. Es una oración entusiasta y elocuente.

LOS CAPITALES ARGENTINOS EN LA REPÚBLICA DEL PARAGUAY. — Publicación del Centro de Establecimientos Forestales y Ganaderos del Paraguay. Acompaña un plano catastral del Chaco Paraguayo detallando las propiedades de argentinos que existen en ese territorio

POR LA PALESTINA Y POR EL ARTE, por *Pacífico Otero*.—El autor lo dice en las primeras líneas del prólogo: "En las páginas que forman este libro he volcado un caudal de impresiones destinadas á perpetuar el recuerdo de mis viajes por el Viejo Mundo."

Quien conozca la justa fama literaria del autor, su elocuencia arrebatadora, su fantasía prodigiosa y la entusiasta fe religiosa que arde en su alma, encontrará en este libro un manantial de goces espirituales y de emociones estéticas, viendo descriptos con vivísima luz los paisajes históricos de la cuna del cristianismo y evocadas las sublimes escenas que inmortalizaron aquellas tierras y las poblaron de conmovedoras tradiciones y de monumentos venerables.

Todo esto dicho, descripto y comentado por Otero, constituye el precioso libro que motiva esta información.

Revistas

LLÉVEME USTED.—Revista semanal ilustrada. Número 1. Octubre 22 de 1911, La Paz.

BOLETÍN DEL AERO CLUB ARGENTINO. —Publicación mensual. Año I. Núm. 5. Noviembre 10 de 1911.

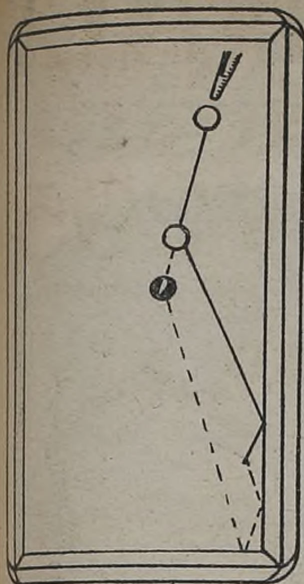
HUMANIDAD NUEVA.—Revista mensual, órgano del "Ateneo Popular". Sociología, arte, educación. Año III. Tomo IV. Número 11. Noviembre 15 de 1911.

EDUCACIÓN SOCIOLÓGICA.—Revista mensual de educación social y racional. Año I. Número 2. Noviembre de 1911, Montevideo (R. O. del U.)

ATLÁNTIDA.—Revista mensual dirigida por *David Peña*.—Tomo V, número 13. Enero de 1912.

REVISTA ZOOTÉCNICA. — Continuación del "Boletín de Agricultura y Ganadería". República Argentina. Año III, número 29. Buenos Aires, diciembre de 1911.

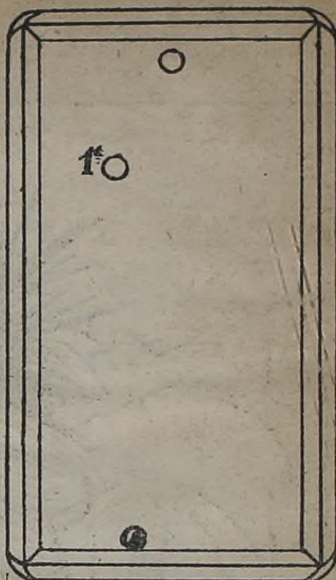
Billar



Solución al problema N.º 81.



Sr. Pedro C. Aguilera (Misterioso), de Arroyo Seco (F. C. C. A.), ganador del taco correspondiente al mes de diciembre.



Problema N.º 82.

Para el problema número 80, por Du Parc, hemos recibido soluciones acertadas de los señores: Silverio N. Bessio, Nicanor Escala, Un aficionado (F. B.) y Bernabé Lázaro, de la *Capital*, y de los señores José Aguerrebehere, de *Laprida;* Carlos Alloa Casale, de *Alejo Ledesma*, y Eduardo Gilardoni, de *Ramos Mejía*.

SOLUCIÓN AL PROBLEMA N.º 81, POR STENGEL: ENCUENTRO.—Píquese la 1.ª alta y á la derecha para chocar la 2.ª casi llena ⅞ á la izquierda.

La 2.ª choca casi llena á la 3.ª pero un poco á la derecha para obligarla á ir á tocar la banda corta baja cerca del ángulo de la derecha y volver haciendo un pequeño recorrido muy próxima á la banda larga, donde debe encontrarse con la 1.ª para hacer la carambola.

Es bastante difícil regular la fuerza para obtener la reunión.

PROBLEMA N.º 82, POR SIEGFRED.—¿Cómo jugar para obtener la carambola y la reunión?

De la vieja á la niña

Sermón razonable



Si la dignidad humana fuera más lógica, ó por mejor decir, no tuviera debilidades ni se permitiera concesiones á sí misma, no miraría con complacencia y á veces con admiración las exposiciones de sus propios ridículos defectos que se hacen, ostensiblemente, en las vidrieras de los negocios elegantes.

Postizos de todas clases y para todos los sugestivos plasticismos del cuerpo. Senos, caderas, pantorrillas, "et ejusdem farinæ", se muestran por todas partes á las sonrisas maliciosas y frases de picante subido, con que las glosan los hombres, aun los más dejados de la mano de Dios.

Los pelos tienen, en estas exposiciones callejeras, un puesto muy principal.

Desde los flequillos, trencillas, castañas, tirabuzones, etc., hasta los peluquines para las calvicies frontales, los "bisoñés" para el sitio que ocupó la mollera infantil, la coca para el occipucio y la monumental peluca para el melón entero, de todo y de todas formas, calidades y "nuances", se encuentran en las vidrieras de los y las "fígaros" modernos.

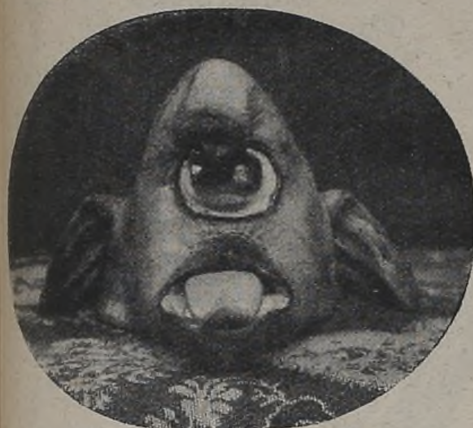
Y esto es viejo.

El mismo Fígaro citado lo decía, dando al conde Almaviva las señas de su casa:

"Quatro parruche,
Una lanterna,
"A mano manca,
La casa è questa..."

Y pensar que la imposición de estos repugnantes pelos ajenos (muchas veces de personas muertas) podría ahorrarse con un poco de paciencia y de constancia, usando de acuerdo con las prescripciones que acompañan cada frasco, el secularmente acreditado Tricófero de Barry, asegurador de la vida é integridad de la cabellera, que, gracias á su uso constante é inteligente, no se cae una sola hebra de cabello, ayudando, por el contrario, al crecimiento de la pelusa adulta, que, vigorizada por su acción en un pericráneo limpio y libre de toda película dañosa, se vigoriza y estimula hasta formar parte de la abundosa y joyante mata de todos los cabellos juntos!

Lo Raro y Lo Curioso



Cabeza de un ternero monstruoso, nacido en Carlos Tejedor.

TERNERO MONSTRUOSO.—En Carlos Tejedor se encontró hace poco un ternero nonato monstruoso, de cuya cabeza incluímos la fotografía. Tenía sólo un ojo, una especie de trompa y carecía de mandíbula superior. Por lo demás, el tronco del animal era perfecto.

POR GOLOSOS.—Unos osos escapados de un circo en California fueron recuperados de una manera original. Cierto joven, deseoso de ganar la recompensa que se ofrecía por la captura, y recordando que aquellos osos bebían con gusto en el circo agua azucarada, les ofreció unas botellas de ésta, cuando los descubrió en el campo, y de ese modo los condujo á un automóvil, donde los amarró para llevarlos con su dueño. Los osos apuraban las botellas con delicia.



Osos escapados de un circo, que fueron cazados ofreciéndoles agua azucarada.

ENTRETENIMIENTOS

Sobre numérico

Nombre de varón 5285347 — Apellido 1478

Calle 34835 — Número 8548 — Profesión 8466517

Pueblo 12345678

Charada gráfica.



Logogrifo numérico

1 2 3 4 5 6 7 8 9 Estación.
5 1 2 7 4 3 9 8. Verbo.
5 2 2 9 1 9 8.. Verbo.
5 6 7 8 3 9... Daño.
1 2 3 4 9.... Parentesco.
1 2 3 4..... Apellido famoso.
6 7 8...... Verbo.
8 7....... Nota.
1........ Consonante.

Problema

Hallar la edad de un padre y la de su hijo, sabiendo que el duplo y la mitad de la del primero suman el quíntuplo de la del segundo, y que sumando las edades de los dos dan un total de 96.

SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL N.º 376

Al *Logogrifo numérico:*

A B A N I C O
D A M A S
E S T U F A
C O C R O D I L O
N O Z A L E D A
O R A D O R
R E S P E T A R
P E Ñ A F L O R
S A N D Í A
E S T O Q U E

Al *Comprimido:*

NACIONAL NORTE

A la *Charada gráfica* :

MONDADIENTES

Al *Aritmograma:*

QUINCE...................	15
SEIS......................	6
NOVENTA..................	90
ONCE......................	11
SETENTA.................	70
OCHO.....................	8
CIENTO MITAD DE	200

Solucionistas

J. Alberto Ferrari, Mario Vignoles, Carmen Barres, F. Cortegoso, Eduardo Monticelli, Faustino Alvarez, José Benito Francisco, Coquita Linari, Jacinto Viviani, Federico Teilman, Andrés Fortunato Adolfo Fernández, Agapito Frascara, María Vergara, Mercedes Viñas, Víctor Mercader, Bartolomé Céspedes, Carlos Valle, Juan Andrés Cortijo, Emilio Martínez, Fausto Alonso, etc., etc.

TEATRO DE MAYO

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á cada uno de los primeros 224 lectores de P B T que reconstituyan la frase: *Toda buena acción deja grato recuerdo,* con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece, ó solucionen acertadamente cualquiera de los entretenimientos propuestos en esta página.

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados serán recompensados con un mes de subscripción gratuita á esta revista.

Tanto para optar á esta recompensa como á los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones y remitirla antes del 24 del actual.

Los sobres deben venir dirigidos al señor "Redactor encargado de la sección Entretenimientos" y acompañar cada hoja con la nota de las soluciones á los en ella contenidos. La prioridad para la adjudicación de los premios se determinará por la fecha del sello del correo.

TEATRO BUENOS AIRES

Mientras duren las obras de refacción que se hacen en el teatro Victoria, nuestros solucionistas recibirán en igual proporción vales de palcos sin entradas para el teatro Buenos Aires.

Los vales de palco sirven para todo el corriente año


CIGARRILLOS
REINA
VICTORIA
HABANO
XXX

Profesionales recomendados

MEDICOS

Dr. E. F. POLITO, atiende con especialidad enfermedades de la piel, sífilis, venéreas y vías urinarias; tratamiento de la avariosis por el Salvarsan 606; de 2 á 4 y de 7 á 8 p. m. Entre Ríos 624. U. Telef. 2602 (Libertad).

Dr. JOSE M. RODRIGUEZ. Tuberculosis pulmonar. — Especialista en enfermedades internas (pulmón, corazón, estómago é intestinos). Consultas de 1 á 4 y de 7 á 8 p. m. Pueyrredón 1571. U. Telefónica 429 (Juncal).

Dr. ANTONINO DE NUCCI. Enfermedades internas y del estómago. Rayos X. Radioscopia y radiografía. De regreso de Europa. B. Mitre 1632. De 2 á 4 p. m. Unión Telef. 3418 (Libertad).

Dr. PICCININI. Enfermedades de la piel y secretas; gastrointestinales, colíticas. Tratamiento especial de la diabetes. Aplicación del 606 en dosis fraccionadas. Consultas de 11 a. m. á 12 m. y de 4 á 6 p. m. Tucumán 529.

Dr. LABRUÉ. Médico de Hospital Alvear. Señoras y niños. Consultas de 2 á 5. Feriados de 8 á 10 a. m. Rivadavia 4207. Unión Telef. 606 (Mitre).

Dr. ELIZALDE, jefe de clínica en el servicio de enfermedades del riñón, próstata, vejiga, etc., en el hospital San Roque. Consultas de cirugía y vías urinarias. Maipú 813, de 2 á 5 p. m.

Dr. FONTANA. Médico interno de la Maternidad de la Facultad Escuela de Parteras.—**PARTOS**, de 2 á 4 p. m. Las Heras 508. Unión Telef. 1681 (Juncal).

MAGDALENA R. DE FERNANDEZ.— Ex partera jefe de la maternidad, escuela de parteras. Ha instalado su consultorio de 2 á 4 en la calle Pueyrredón 1227. Unión Telef. 2923 (Juncal).

ENFERMEDADES DE LOS OJOS

Dr. A. C. REBUFO, jefe del servicio oftalmológico del Patronato de la Infancia. Especialista en enfermedades de los ojos. Consultas de 1 á 5 p. m. Cerrito 159, Buenos Aires

Dr. CHABROUX del Hospital Rivadavia. Piel, sífilis, génito-urinarias. St. Reacción de Wassermann. Diplomado en los hospitales de París (St. Louis, Urologie, etc.). Tucumán 828. Consultas de 3 á 6 y de 9 á 10 de la noche.

Dr. GORLERO PIZARRO. Especialista en enfermedades del pulmón y estómago. Jefe de clínica médica del Hospital de Clínicas. Consultas de 3 á 5 y de 8 á 9 p. m. Sarmiento (antes Cuyo) 1296.

El **606** lo aplica el **Dr. RAPOPORT**, de regreso de Europa, adonde fué comisionado para estudiar este medicamento. Especialista en enfermedades venéreo-sifilíticas. Corrientes 2070.

Dr. A. MARTI y MAS. Médico de las Facultades de Buenos Aires, París y Barcelona. Atiende partos y enfermedades de señoras. Admite pensionistas. Alsina 2964.

Dr. ANTONIO PODESTA. — B. Mitre 1165. — Médico del servicio de enfermedades nerviosas del Hospital San Roque. Internas y nerviosas. De 2 á 4 p. m.

Dr. CESAR VILA. Especialista en enfermedades internas y nerviosas, corazón, estómago y pulmón (vientre, vicios y debilidades de la sangre). Rayos X Electricidad. Aplica el 606. Viamonte 2278, de 2 á 5. U. Telef. 3790 (Juncal).

Dr. BERUTI. Señoras y Partos. Diplomado en Alemania y Buenos Aires. Jefe de clínica de la Maternidad de la Facultad. De 2 á 4. Paraguay 1411. Unión Telef. 751 (Juncal).

GARGANTA, NARIZ Y OIDOS

Dr. H. BISI. Del servicio de la especialidad en el Hospital Rivadavia. Paraná 167. De 2 á 4. U. T. 980 (Libertad).

CORAZON Y NERVIOSAS

Dr. CORTI, del Hospital de Clínicas. Especialista en enfermedades del corazón, nerviosas y de niños. Consultas de 2 á 5 p. m. Bartolomé Mitre 1736.

Dr. RAUL CIBILS AGUIRRE. Enfermedades de niños. Maipú 288. Consultas de 3 á 5.

El **606** se aplica por el **Doctor C. ALLIEVO**, Sarmiento 1612 (antes Cuyo), de 1 á 4 p. m. Afecciones venéreo-sifilíticas, de señoras, vías digestivas y urinarias.

DOCTORA LANTERI RENSHAW, médica de la Asistencia Pública. Especialista en enfermedades de señoras y partos. Consultas de 1 á 3. Suipacha 782.



Dr. G. FASCE, ex jefe de clínica del Hospital Italiano. Dientes $ 5 c/u. Operaciones sin dolor. Consultas gratis: de 9 á 11 y de 2 á 5. Rivadavia 3907, esq. Medrano

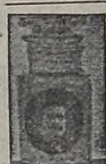


J. BONANSEA
Cirujano Dentista
CALLE MORENO, 990

Dr. M. KUTYN. Dentista norteamericano, diplomado en las universidades de Nueva York, Búfalo y Buenos Aires. Dentaduras sin paladar, extracciones sin dolor, últimos adelantos. Cerrito 67.



CASULLO Hnos. Cirujanos dentistas americanos. Buenos Aires: Avenida de Mayo, 1111. Montevideo: calle Andes, 206.



A. E. MORAN
Dentista Cirujano
Depósito general de los dentífricos "**MORAN**", pasta y polvos. Se trasladó á su nuevo y espléndido local. Callao esquina Bartolomé Mitre, Buenos Aires.

HERNIA Reducción completa y definitiva (sin operación y sin molestia). Sistema moderno, S. Báer, especialista, 429, Sarmiento.

FABRICA DE MEDALLAS Y SELLOS DE GOMA, de HORTA y Cía.
Bartolomé Mitre 744
Se sirve cualquier pedido del interior y repúblicas sudamericanas. Pidan catálogos.

¿QUERÉIS LA SALUD? Cuidad vuestros dientes usando á diario el LICOR DEL PORO de F. DE ORIVE. Dentífrico único reconocido universalmente como el mejor y más eficaz para la higiene de la boca. En venta en todas las principales farmacias y droguerías.

Para avisos en esta página dirigirse á su único conces.: Juan M. Gazzano, Cangallo 843

Los crímenes de Benjamín Durasnel



Por F. SERRAT y WEYLER

(Continuación)

—¡Ah, si las cosas pudiesen hacerse dos veces!—exclamó Benjamín con ira.

—En ese caso, ten la completa seguridad de que tú seguirías en París trabajando...

—Y tú seguirías siendo lo que has sido siempre: un perfecto holgazán.

Y Claudina no faltaba á la verdad. Benjamín Durasnel nunca supo lo que era trabajar. Así llegó á cumplir veintiocho años, y á esa edad ya es difícil que se varíe. Sólo sabía gastar. Por eso la vida bulliciosa de París le entusiasmaba, y para él no existía otra "Ville Lumière". En las cortas temporadas que por necesidad pasaba en Marsella, fingía, ante sus amigos y parientes, tener importantes negocios y representaciones de bancos parisienses, que sólo existían en su imaginación.

Lo que le dijo al señor Triboulet, que esperaba un cargamento de trigo procedente de la Argentina, era un medio más ó menos hábil de engañar á sus amistades. Porque Benjamín todavía conservaba algo de su dignidad, y por lo mismo no quería aparecer á la vista del mundo como un ser inepto y completamente inútil para todo.

La palabra holgazán que acababa de proferir Claudina, produjo el efecto que era de esperar. Al oirla Benjamín, levantóse de su asiento dispuesto á marcharse antes que cometer una barbaridad.

A Claudina no le pasó inadvertido el enojo de su amante, y acercandose á él cariñosamente le dijo:

—Perdóname. He lanzado una frase que jamás debió salir de mis labios. Perdóname, pues, y juro que no volveré á repetirla... No te vayas, porque necesito hablar contigo respecto á un asunto que se me olvidó contarte. Anoche estuvo Ferrier, el agente teatral, en mi camarín, y me ofreció contrata para cantar primero en el Eden-Concert de Barcelona y luego en Valencia, Madrid y Zaragoza.

—¿Te contrata para Barcelona?—preguntó rápido Benjamín.—Pues acepta en seguida.

—Pero me ofrece un pequeñísimo sueldo, porque dice que como hace poco que empecé á cantar couplets, mi nombre no es todavía conocido, y además cuento con escaso repertorio.

—No importa. Lo de menos es el sueldo, porque yo te prometo que no acabarás la temporada. Conste que estoy dispuesto á no sufrir por más tiempo estas escaseces.

—¿Piensas hacer algún milagro?

—Lo que pienso es tener pronto mucho dinero. Escribe, pues, al señor Ferrier, diciéndole que aceptas su proposición. Pero antes yo escribiré otra carta.

Y Benjamín escribió lo siguiente al señor Triboulet:

"Estimado señor: Vencidas todas las dificultades, tengo el gusto de participarle que puede contar conmigo para el proyectado viaje. Mañana nos veremos. Entretanto le abraza cariñosamente su amigo.—*Benjamín Durasnel.*"

—¿Acabaste?—preguntó Claudina.

—Ya está.

—Pues ahora me toca á mí.

—No, tú escribirás después que comamos.

—¿Por fin comes conmigo?

—Sí. Y beberemos una botella de Champaña con su correspondiente brindis. Brindaremos para que la suerte proteja mis futuros planes. Prepara, pues, la comida, que ahora mismo me lanzo á la calle en busca de la botella. En seguida vuelvo. Hasta luego.

—No te entretengas.

Una hora después, Claudina y Benjamín cenaban alegremente como en sus buenos tiempos.

Aquella noche Benjamín durmió poco, pensando en el porvenir.

III

El día prefijado por el señor Triboulet salieron de Marsella él y Benjamín Durasnel. Al señor Triboulet faltóle muy poco para llorar, pensando que tenía que separarse por algunos días de su querida ciudad.

Claudina iba en el mismo tren, pero en diferente vagón.

Los dos amantes acordaron viajar separados con el fin de evitar murmuraciones á su salida de Marsella. Además, Benjamín no quería que por cualquier indiscreción, muy fácil de cometer entre dos que se entienden, el señor Triboulet descubriera lo que convenía ocultarle.

Cuando Claudina firmó su contrata para cantar en el Edén-Concert, de Barcelona, recibió del agente teatral un anticipo de quinientos francos. Gracias á ese dinero, pudo Benjamín acompañar al señor Triboulet. De otro modo le hubiera sido bastante difícil salir de Marsella.

(Continuará).



HIPODROMO ARGENTINO

Programa oficial para la reunión del domingo 18 de febrero de 1912

PREMIO "ROJAS"

Para todo caballo de 3 años, que no haya ganado. En esta carrera sólo podrán tomar parte jockeys aprendices. Distancia: 1.400 metros. Premio: $ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º.

CABALLO		CABALLO		CABALLO		CABALLO	
Diablotín	57	Barreno	57	Merry Widow	55	Dionisia	55
Faustino	57	Aeronauta	57	Memoir	55	Bella	55
Fanfarrón	57	Claret Cup	57	Dalila	55	Legítima	55
Carlos XII	57	Chicago	57	Lady Oviedo	55	—	

PREMIO "VEDIA"

Para todo caballo de 4 años y más edad, que no haya ganado más de $ 25.000. Distancia: 2.300 metros. Premio: $ 4.500 al 1.º, 450 al 2.º y 100 al 3.º.

Guarany	57	Eduardo	55	Fra Angélico	54	Sombress	48
Shut Up	57	Cuidado!	55	Bromista	53	—	
Fonola	56	Oxígeno	54	L. of the Hills	49	—	

PREMIO "MERCEDES"

Para potrancas de 2 años que no hayan ganado. Distancia: 800 metros. Premio: $ 4.000 á la 1.ª, 400 á la 2.ª y 100 á la 3.ª.

Alteza	54	Gold Fish	54	La Mouche	54	Púa	54
Pandora	54	Ingeniosa	54	Invariable	54	Esencia	54
E. Adelfa	54	Vogler's Vista	54	Carmelita	54	Arucanita	54
Alcurnia	54	Estelita	54	E. Blanca	54	Parahyba	54

PREMIO "LOBOS"

Para potrillos de 2 años, que no hayan ganado. Distancia: 800 metros Premio: $ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º.

Congo's Lass	54	Bachichín	54	Osiris	54	Conejo	54
Minué	54	Penalty	54	Ortivo	54	Bovril	54
Idolo	54	Dale	54	Nadir	54	—	

PREMIO "HINOJO"

Para yeguas de 3 años, ganadoras de una carrera no clásica. Distancia: 1.600 metros. Premio: $ 4.500 á la 1.ª, 450 á la 2.ª y 100 á la 3.ª.

Fosfatina	56	Sieglinda	56	Ambassy	56	Fantástica	56
Altamira	56	Lady Ortiga	56	Alerte	56	Anisette	56
Button Hole	56	Ondulada	56	Paduana	56	Avaricia	56
Lété	56	Jeunesse	56	Claire Lune	56	—	

PREMIO "GENERAL PIRAN"

Handicap limitado entre 60 y 48 kilos, para toda yegua que haya ganado más de $ 5.000. Distancia: 2.000 metros. Premio: $ 6.000 á la 1.ª, 600 á 2.ª y 100 á la 3.ª.

Chicharra II	59	Guardia	56	Basilea	52	Giroflá	49
Carola	58	Hirondelle	55	Bromista	51	Lady Melton	48
Telaraña	58	Antipirina	54	Camelia	50	Machita	48

PREMIO "GILES"

Para todo caballo de 3 años (con exclusión de yeguas), ganador de una carrera Distancia: 1.400 metros. Premio: $ 4.500 al 1.º, 450 al 2.º y 100 al 3.º.

Oropel	57	Gran Bonete	57	Universal	57	Golden Key	57
Mitrón	57	Borgatti	57	Carlos XII	57	Arco de Oro	57
Trelew	57	Merry Simon	57	San Benito	57	Elmendorf	57
Pueyrredón	57	Cambacuá	57	Glou Glou	57	Burón	57

PREMIO "CASILDA"

Handicap para todo caballo de 4 años y más edad, ganador de más de $ 10.000. Distancia: 2.300 metros. Premio: $ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 100 al 3.º.

Cerrito	61	Convicto	55	Royan	51	Shut Up	50
Telaraña	57	Bouchón	51	Asti	51		



HUMORISTICO
NOTICIOSO
INSTRUCTIVO

Dirección, Redacción y Administración:

Piedras, 150

U. Telefónica, 2402 (Avenida)
Cooperativa, 4398 (Central)

PRECIO DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	" 5.00	" 10.00
Año	" 9.00	" 18.00
Número suelto	" 0.20	" 0.40
Número atrasado	" 0.40	" 0.80

EN EL INTERIOR	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	" 6.00	" 12.00
Año	" 11.00	" 22.00
Número suelto	" 0.25	" 0.50
Número atrasado	" 0.50	" 1.00

EN EL EXTERIOR	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	" 4.00	" 7.00
Año	" 8.00	" 14.00

ENCUADERNACION: Por encuadernar cada tomo correspondiente á un bimestre $ 1.60
Por cada tapa suelta " 0.90

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los repórters, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconozca en tal carácter á quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador.



J. M. B., *Buenos Aires.* — Su artículo "El hombre de la mueca", resulta desmesuradamente largo; da más del doble de la talla.

El Misántropo, *Buenos Aires.*—

"MI SISTEMA

"Si la vida es el dolor
"y este es la ley de la vida
"¿por qué no hemos de darnos á la bebida
y viva el dulce amor?
"¿A qué molestarse en padecer
"y poner la cara larga
"cuando la pena nos embarga
"si es tan sabroso el placer?
"Mi sistema es no sufrir
"hacer todo lo que se me antoje,
"no pagar, se enoje quien se enoje
"y comer, triunfar y reir."

No está mal el sistema, y creo que pocos dejarían de seguirlo si no hubiera enfermedades, policía y jueces. Lo que me parece muy mal son los versos; á menos que no los dedique usted á una zarzuela; porque los músicos se atreven con todo y con más aún.

Churrinche. *Los Toldos.*—"La venganza de mi honrra". Desde que ví que usted me gastaba una "honrra" con *rr* me dió el corazón que sus venganzas debían de ser atroces. En efecto, pocas líneas le bastan á usted para hacer que una joven seducida por un ingeniero, mate á éste de una puñalada trapera. ¡Cualquiera la vuelve á seducir!

E. F. C., *Bahía Blanca.*—No carece de gracia el articulito de usted, dentro del género plebeyo á que pertenece y que cada vez me parece menos digno de ser cultivado, porque el que empieza dedicándose á él por distracción, acaba por malograr su ingenio y no servir para otra cosa. De todos modos, su artículo no merece ir al canasto; lo aparto, y si buenamente se presenta una ocasión, se publicará; pero no tome usted esta indicación condicional por una promesa. Vienen aquí tantos conatos de colaboraciones rematadamente malas, que cuando se presenta algo medio regular, se le consuela á uno el corazón.

Lila, *Santa Rosa de Toay.*—

"Me gusta de la Pampa
"sus hombres importados
"huraños y callados
"cual pájaros sin sol.
"Parece que el pampero
filtrándose en sus pechos
"creyó tener derechos
"y médanos dejó.
"Me gusta muchas veces
"cruzar las soledades
"y locas tempestades
"de viento desafiar.
"Luchar con él un rato
"cegarme en sus excesos,
"romperme hasta los huesos
"si llego á tropezar."

Estas imitaciones nunca son malas ni buenas, precisamente por estar sobre producciones mediocres. De todos modos, juraría que usted no es rematador, sino comprador de algún lote, pagadero en 80 mensualidades.

JABON REUTER



Precio del ejemplar: en la Capital, $ 0.20.—En el interior, $ 0.25.